



CSONGRÁD MEGYEI KORMÁNYHIVATAL  
SZEGEDI JÁRÁSI HIVATALA

Ügyiratszám: CS-06D/01/2065-24/2015.  
ÉTDR azonosító: 201500045958.  
ÉTDR iratazonosító: IR-000489853/2015.  
Ügyintéző: Kormányosné Varsányi Ildikó  
Tel.: 62-680-136

Tárgy: Értesítés határozat jogerőre emelkedéséről  
Mell.: 2-2 pld. tervdokumentáció és határozat

Bordány Nagyközség Önkormányzata

**Bordány**

Benke Gedeon u. 44.  
6795

Értesítem, hogy az Önök részére kiadott, Bordány, Rákóczi Ferenc u. 32-36. házszámú, 905 helyrajzi számú ingatlanon, meglévő óvodaépület konyha helyiségének átalakítására, bővítésére vonatkozó, 2015. szeptember 17. napján kelt, CS-06D/01/2065-22/2015. számú építési engedély határozat, 2015. szeptember 29. napján jogerőre emelkedett.

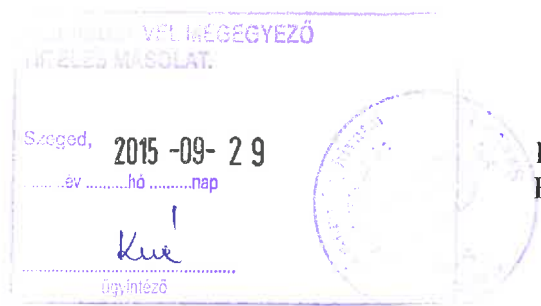
Mellékelten megküldöm a jóváhagyási záradékkal ellátott CS-06D/01/2065-22/2015. számú építési engedély határozat és a hozzá tartozó építészeti-műszaki tervdokumentáció 2-2 példányát.

Erről értesül (térti) :

1. Címzett -+melléklet (2-2 pld. tervdokumentáció és jogerős határozat)
2. CSMKH Mórakalmi Járási Hivatala Földhivatali Osztály - 6782 Mórakalom, Millenniumi sétány 17. Pf. 4. +melléklet (1 pld. jogerős határozat)
3. Irattár

S z e g e d, 2015. szeptember 29.

Csányiné Dr. Bozsó Barbara  
hivatalvezető helyettes  
névében és megbízásából



Kormányosné Varsányi Ildikó  
Építésügyi és építésfelügyeleti  
ügyintéző

Postacím: Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala  
Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály

☎ 6722 Szeged, Rákóczi tér 1. ☎ 6701 Szeged, Pf. 89

☎ +36 (62) 680-139 ☎ +36 (62) 680-131

🌐 www.csmkh.hu

✉ epites@szegedjaras.csmkh.hu

ELEKTRONIKUSAN HITELESÍTVE  
ZÁRADÉKOLVA – ÉTDR



Jogerőbe 2015-09-29



CSONGRÁD MEGYEI KORMÁNYHIVATAL  
SZEVEDI JÁRÁSI HIVATALA

2. ELŐZETVEL MEGEGYEZŐ  
HITELES MÁSOLAT.  
Szeged, 2015-09-29  
év ..... hó ..... nap

Ügyiratszám: CS-06D/01/2065-22/2015.  
ÉTDR azonosító: 201500045958  
ÉTDR iratazonosító: IR-000466888/2015.  
Ügyintéző: Kormányosné Varsányi Ildikó  
Tel.: 62-680-136

Tárgy: Bordány Nagyközség Önkormányzata építési engedély iránti kérelme

## HATÁROZAT

Bordány Nagyközség Önkormányzata (címe: Szeged, 6795 Bordány, Benke Gedeon u. 44.) építtetőnek **építési engedélyt adok** a Bordány, Rákóczi Ferenc u. 32-36. házszámú, 905 helyrajzi számú ingatlanon a határozathoz tartozó - és jóváhagyási záradékkal ellátott - Kelemenné Takács Katalin építésztervező által 2015. május hónapban készített építészeti-műszaki tervdokumentációnak megfelelően **meglévő óvodaépület konyha helyiségének átalakítására, bővítésére.**

**A közreműködő Csongrád Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatósága Szegedi Katasztrófavédelmi Kirendeltség szakhatóság 35610/3863-1/2015. számú szakhatósági állásfoglalásának rendelkező része a következő:**

„A Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala (címe: 6722 Szeged, Rákóczi tér 1.) megkeresése alapján, Bordány Nagyközség Önkormányzata (címe: 6795 Bordány, Benke Gedeon u. 44.; építtető) ügyfél kérelmére a 6795 Bordány, Rákóczi u. 32-36. házszám, 905 helyrajzi szám alatt található óvoda és bölcsőde épület konyhájának átalakítására és bővítésére vonatkozó építési engedély megadásához tűzvédelmi szempontból az alábbi

### **feltételekkel járulok hozzá:**

1. A beépíteni tervezett áthidalók feleljenek meg legalább a D tűzvédelmi osztály- és R 30 tűzállósági teljesítmény-követelményeknek.
2. A bővítmény területén tervezett szemétygyűjtő helyiség nem szabadba nyíló ajtaja legalább D tűzvédelmi osztályú és EI<sub>2</sub> 30-C tűzállósági teljesítményű, továbbá határoló falszerkezete legalább A2 tűzvédelmi osztályú és EI 30 tűzállósági teljesítményű legyen.
3. Az engedélyezéssel érintett épület homlokzati hőszigetelése a választott homlokzati vakolt hőszigetelő rendszer Építőipari Műszaki Engedélyében (ÉME) Nemzeti Műszaki Értékelésében (NME) foglaltak (rétegrend, alkalmassági feltételek, stb.) maradéktalan megtartásával történhet.
4. A szükséges oltóvíz intenzitását (1800 liter/perc legalább egy órán keresztül) az engedélyezéssel érintett védendő épülettől megközelítési útvonalon mérten 100 méteren belül lévő tűzcsap/okkal kell biztosítani. Amennyiben az előírt szükséges oltóvíz intenzitás biztosításának érdekében új tűzcsap kiépítése szükséges, úgy az újonnan létesítendő tűzcsap csak föld feletti tűzcsap lehet.

A bővítmény használatbavételi eljárása során a kérelem benyújtása előtt legfeljebb fél évvel korábban készült, a legkedvezőtlenebb fogyasztási időszakban végzett, a tűzcsapok vízhozamának méréséről felvett vízhozam-mérési jegyzőkönyvvel igazolni

Postacím: Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala  
Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály

☐ 6722 Szeged, Rákóczi tér 1. 6701 Szeged, Pf. 89

☎ +36 (62) 680-139

☎ +36 (62) 680-131

ELEKTRONIKUSAN HITELESÍTVE  
ZÁRADÉKOLVA – ÉTDR

www.csmkh.hu

✉ epites@szegedjaras.csmkh.hu

ELEKTRONIKUSAN HITELESÍTVE  
ZÁRADÉKOLVA – ÉTDR

kell az előírt oltóvíz mennyiség meglétét. A mérést az épület 100 m-es körzetén belüli tűzcsapok egyidejű működésével kell elvégezni.

5. Az épület egész területén (a meglévő épületrész és a bővítmény területén) beépített automatikus tűzjelző berendezést kell létesíteni, melynek létesítését és használatbavételét engedélyeztetni kell az első fokú tűzvédelmi hatósággal.
6. A 34,92 m<sup>2</sup> alapterületű főzőkonyha helyiségben az olajat, zsiradékot felhasználó, feldolgozó nagykonyhai készülékeknél amennyiben az egy csoportba (egymás mögé, mellé) telepített, vagy a közös elszívóval rendelkező készülékek összteljesítménye meghaladja az 50 kW-ot beépített automatikus oltóberendezést kell létesíteni, melynek létesítését és használatbavételét engedélyeztetni kell az első fokú tűzvédelmi hatósággal.

**Határidő:** a használatbavétel időpontja.

A szakhatósági állásfoglalás ellen önálló jogorvoslatnak nincs helye, az a határozat elleni fellebbezés keretében támadható meg.

Az eljárás során szakhatóságunk részéről költség nem merült fel.”

**Hatósági előírásaim a szakkérdés tekintetében nyilatkozott hatóságok állásfoglalások alapján:**

**1.A Csongrád Megyei Kormányhivatal Műszaki Engedélyezési és Fogyasztóvédelmi Főosztály Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Osztály CSS/01/4157-4/2015. számú mérésügyi és biztonsági követelmények szakkérdés vizsgálatában foglaltakat be kell tartani, mely szerint:**

„A tárgyi ügyben az eljárás során felmerült műszaki biztonsági szakkérdés vizsgálatának kérdésében meghozom az alábbi döntést:

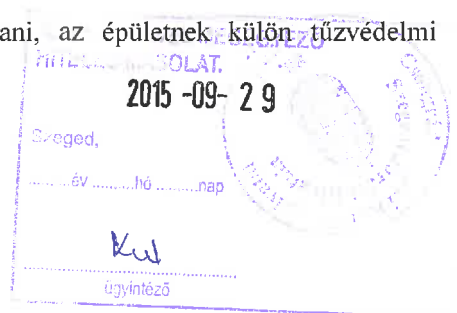
**SAKKÉRDÉS VIZSGÁLATÁNAK EREDMÉNYE  
SAKKMAI VÉLEMÉNY SAKKÉRDÉSBEN**

Az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 11/A. § (1) és (2) bekezdésén és a 6. sz. melléklet III. táblázat 13. pontján meghatározott szakkérdésben (tov.: műszaki biztonsági szakkérdés) a fővárosi és megyei kormányhivatalok szervezeti és működési szabályzatáról szóló Miniszterelnökséget vezető miniszter 7/2015. (III. 31.) MvM utasítás mellékletének (tov.: SZMSZ.) 24. § (3) bek. alapján történt megkeresést követően az SZMSZ. 5. § (3) bek. alapján kiadott Kormány megbízott utasítása alapján lefolytatott vizsgálat során a műszaki biztonsági szakkérdésben az építési engedélyhez hozzájárulásomat megadom, az alábbi előírásokkal:

- A villamos és gázos kivitelezést csak szaktervező által készített kiviteli terv alapján lehet megkezdeni, 7 kW fölötti villamos kiviteli tervet kell készíteni, a belső gáztervet jóvá kell hagyatni a gázszolgáltatóval a vonatkozó hatályos jogszabályokat és műszaki előírásokat be kell tartani.

-A tűzvédelmi lekapcsolást az OTSZ szerint kell kialakítani, az épületnek külön tűzvédelmi főkapcsolót és biztonsági áramkör főkapcsolót kell kialakítani.

C/S-06D/01/2065-22/2015.  
Bordány, hrsz.: 905.  
óvoda konyha átalakítás, bővítés  
Építési engedély határozat



- A fázisonként 30 A-nél kisebb áramfelvétellel rendelkező villamos szerelvényeket is tartalmazó gázfogyasztó berendezések megtáplálása a villamos hálózatról 30 mA-es vagy kisebb hibaáramú áramvédő-kapcsolóról történjen, külön villamos leválasztó szerelvénnyel (leválasztó kapcsoló) 11/2013. (III. 21.) NGM rend.-tel előírt gáz műszaki biztonsági szabályzat szerint.

- Az MSZ HD 60364-4-41:2007 szabvány szerint a 20 A - nál kisebb néveleges áramú beltéri csatlakozóaljzatok és a 32 A-nál kisebb kültéri csatlakozóaljzatok érintésvédelmi kikapcsoló szervét 30 mA-es áram-védőkapcsolóval (ÁVK-val) kell megoldani.

- Az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII.20.) Korm. rendelet 75.§. (4) bekezdése értelmében a padló szinttől 90-110 cm-es magasságban kell elhelyezni a villamos kezelőszerveket.

- A fürdőhelyiségek (zuhanyzók) villamos berendezéseinek kialakításánál figyelembe kell venni az MSZ HD 60364-7-701:2007. szabványban leírtakat is.

- A villamos energia ellátó és gázellátó rendszert a hatályos jogszabályok és a tervezéskor érvényben lévő szabványok szerint kell kivitelezni, a jogszabályoknak és a szabványoknak való megfelelést a hatóságom a használatbavételi eljárás során szűrőpróbaszerűen ellenőrzi.

A Ket. 98. §-a tartalmazza a fellebbezésre vonatkozó rendelkezéseket. A műszaki biztonsági szakkérdésben előírtak ellen jogorvoslattal élni csak az engedélyező hatóság által az ügy érdemében hozott I. fokú határozat ellen benyújtott fellebbezésben lehet. A műszaki biztonsági szakkérdésben hozott döntés fellebbezés díját 20/2010. (XII.31.) NGM rend. 4. §-a határozza meg.

A fellebbezés díja: 5500 Ft.

Az ügyfél díjfizetési kötelezettsége a 20/2010. (XII.31.) NGM rendelet díjszabási előírásán alapul. A 20/2010. (XII.31.) NGM rend. értelmében a szakkérdés vizsgálatának díját az engedélyes hatóságomnak megfizette.

**2. A Csongrád Megyei Kormányhivatal Szeged Járási Hivatala Népegészségügyi Osztály CS-06R/041/06547-2/2015. számú népegészségügyi követelmények szakkérdés vizsgálatában foglaltakat be kell tartani, mely szerint:**

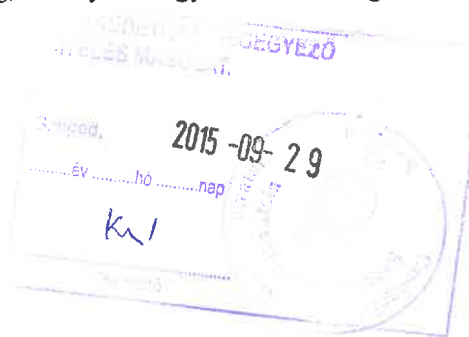
**„A Bordány 905 hrsz. számú ingatlanon meglévő óvodaépület (Aprajafalva Óvoda és Bölcsőde 6795 Bordány, Rákóczi u. 32-36.) főzőkonyhájának átalakítására és bővítésére vonatkozó építési engedéllyel kapcsolatosan megállapítottam, hogy a tervdokumentáció közegészségügyi szakmai szempontból megfelelő.**

Közegészségügyi szakmai nyilatkozatom szerint **a használatbavétel feltételeként az alábbiak betartását tartom szükségesnek:**

- A szolgáltatott vízműségeinek akkreditált laboratórium által végeztetett vízvizsgálati eredményekkel igazoltan meg kell felelnie az emberi fogyasztás, illetve szociális ellátás céljára az ivóvíz minőségi követelményeinek.

Építtető: Bordány Nagyközség Önkormányzata (Bordány, Benke Gedeon u. 44.)

Eljárásom során Ügyfél részére 8.700,- Ft összegű igazgatási szolgáltatási díjfizetési díjfizetési kötelezettséget állapítottam meg, melyet Ügyfél a Csongrád megyei



Kormányhivatal (Szeged, Rákóczi tér 1. 6720) 10028007-00302584-000000000 számú számlájára a következők szerint fizetett meg:

Az Ügyfél befizetésének	összege:	--8700-- azaz nyolcezer-hétszáz-----					HUF	
	időpontja:	2015.	év	02.	hó	02.	nap	
	jogcíme:	Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat az egyes közigazgatási eljárásaiért és igazgatási jellegű szolgáltatásaiért fizetendő díjakról szóló 1/2009. (I.30.) EüM rendelet XI.19. pontja alapján						

A befizetések igazolása szempontjából jelen okiratom számvetési bizonylatnak tekintendő. A befizetett illetékek és/vagy díjak nem esnek az ÁFA törvény alá, ezekről számla nem állítható ki.”

**3. Csongrád Megyei Kormányhivatal Élelmiszerlánc-biztonsági és Földművelődésügyi Főosztály Élelmiszerlánc-biztonsági és Minőségellenőrzési és Felügyeleti Osztály**  
CSI/01/3762-2/2015. számú népegészségügyi követelmények szakkérdés vizsgálatában foglaltakat **be kell tartani**, mely szerint:

„A Csongrád Megyei Kormányhivatal Élelmiszerlánc-biztonsági és Földművelődésügyi Főosztály Élelmiszerlánc-biztonsági, Minőség-ellenőrzési és Felügyeleti Osztály, mint I. fokú élelmiszerlánc-felügyeleti hatóság, a Bordány, 905 hrsz. alatti óvoda főzőkonyhájának átalakításához és bővítéséhez szükséges építési engedély iránti kérelem ügyében, a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala CS-06D/01-2065-5/2015. ügyiratszámú megkeresésére kiadja az alábbi

### NYILATKOZATOT

A Csongrád Megyei Kormányhivatal Élelmiszerlánc-biztonsági és Földművelődésügyi Főosztály Élelmiszerlánc-biztonsági, Minőség-ellenőrzési és Felügyeleti Osztály a Bordány 905. hrsz. alatti óvoda főzőkonyhájának átalakításához és bővítéséhez az alábbi feltételekkel hozzájárul:

- Az építettőnek a használatbavételig „megfelelő” minősítésű ivóvíz vizsgálati eredménnyel kell igazolnia a víz minőségét.”

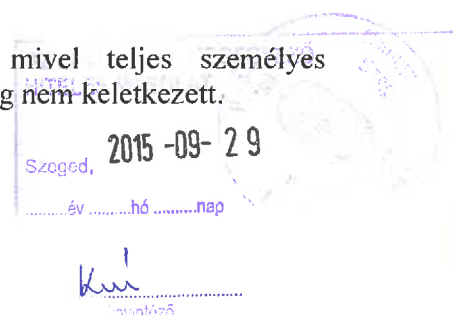
#### Építésügyi hatósági előírásaim:

Az építési engedély a jogerőssé és végrehajthatóvá válásának napjától számított három évig hatályos, kivéve,

- ha a hatályossága alatt az építettő kezdeményezte a hosszabbítást és az építési engedély hatályát az építésügyi hatóság meghosszabbította
- ha az építési tevékenységet a hatályossága alatt (az építési napló megnyitásával igazoltan) megkezdték, az építési tevékenység megkezdésétől számított öt éven belül az építmény használatbavételi engedély megadására vagy használatbavétel tudomásulvételére alkalmassá válik.

Az eljárás költségei a kérelmező ügyfelet nem terhelik, mivel teljes személyes illetékmentességben részesül. Az eljárás során egyéb eljárási költség nem keletkezett.

CS-06D/01/2065-22/2015.  
Bordány, hrsz.: 905.  
óvoda konyha átalakítás, bővítés  
Építési engedély határozat





A határozattal szemben a döntés közlését követő naptól számított 15 napon belül lehet fellebbezést benyújtani, melynek eljárási illetéke 30.000.- Ft (azaz harmincezer forint). Az illetéket a Magyar Államkincstár Eljárási illetékbevételei számlájára (számlaszám: 10032000-01012107-00000000) kell leróni.

Saját jogorvoslat lehetőségének hiányában a fellebbezőnek az e határozatban felsorolt szakhatóságok felettes szerveinek eljárási illetékét, illetve igazgatási szolgáltatási díját is meg kell fizetnie.

Az ügyfél a fellebbezését indokolni köteles, a fellebbezésnek a megtámadott döntéssel tartalmilag összefüggőnek kell lennie, és a fellebbezésben csak a döntésből közvetlenül adódó jog- vagy érdeksérelemre lehet hivatkozni.

Az ügyfél fellebbezését a másodfokon eljáró hatósághoz címezve az hatóságomnál, az integrált ügyfélszolgálaton vagy az Építésügyi Szolgáltatási Pontnál nyújthatja be. Ha a fellebbező fellebbezése benyújtásakor már rendelkezik az ÉTDR rendszerben elektronikus tárhellyel, akkor fellebbezésében meg kell jelölnie, hogy az elektronikus tárhelyén tárolt dokumentumok közül melyeket mellékeli fellebbezéséhez, és hozzáférést kell biztosítania az első- és másodfokon eljáró hatóságnak a megjelölt dokumentumokhoz.

A fellebbezést – a saját jogorvoslat kivételével - a Csongrád Megyei Kormányhivatal (címe: 6721 Szeged, Felső-Tisza part 17.) bírálja el, mely a sérelmezett döntést, valamint az azt megelőző eljárást teljes körűen megvizsgálja. A vizsgálat nincs kötve a fellebbezésben foglaltakhoz.

## INDOKOLÁS

Bordány Nagyközség Önkormányzata (címe: Bordány, Benke Gedeon u. 44.) építési engedély iránti kérelmet nyújtott be a rendelkező részben körülírt építési munkára vonatkozóan.

A kérelem elbírálása során – helyszíni szemle megtartása mellett - az alábbiakat állapítottam meg:

A kérelem a jogszabályban előírt mellékleteket tartalmazza, azok tartalma megfelel a jogszabályi előírásoknak.

Az építési szándékkal érintett ingatlant Bordány Községi Önkormányzat a község közigazgatási területére vonatkozó Helyi Építési Szabályzatról szóló 17/2005.(XI.19.) Ö.r. rendelete Vt-1 kódjelű övezetbe sorolja. A kód jelentése: településközpont vegyes övezeti építési zóna.

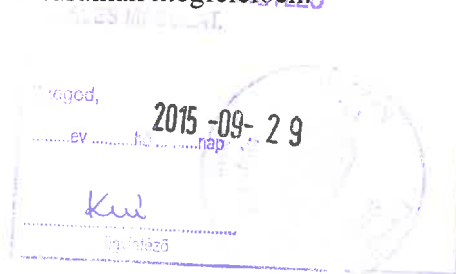
Beépítési mód: oldalhatáron állóan, vagy zárt sorúan

Legnagyobb beépítettség: 50 %

Építménymagasság legkisebb mértéke: 4,50 m, legnagyobb mértéke: 7,50 m

Legkisebb zöldterület: min: 20 %

Legkisebb telekterület: 500 m<sup>2</sup> jelen rendelet hatályba lépésekor meglévő ettől kisebb lakótelkek megtarthatók és beépíthetők jelen rendelt előírásainak megfelelően.



A tervezett építkezés összhangban van (nem ellenkezik) a rendezési tervi előírásokkal és az ezzel összefüggő helyi építési szabályokkal.

A tervezett építmény elhelyezése megfelel az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (továbbiakban Étv) 18–22. §-ában és 31. § (1) bekezdésében előírtaknak.

Az építési tevékenységgel érintett telek kialakítása az Étv. 23–24. §-ában, a településrendezési tervekben és a jogszabályokban meghatározottak szerint megtörtént, a telek rendezett.

A tervezett építmény és az alkalmazott építészeti-műszaki megoldás megfelel

- az Étv. 31. § (2)–(5) bekezdésében előírt követelményeknek,
- az általános érvényű szakmai és a jogszabályokban meghatározott követelményeknek,
- az egyes építményekre, területekre védettséget elrendelő jogszabályoknak
- az építészeti minőség- és értékvédelem jogszabályban meghatározott szempontjainak.

Az építmény megépítése, rendeltetése, használata, fenntartása nem okoz a környezetében olyan káros hatást, amely a terület rendeltetésének megfelelő és jogszabályban meghatározott mértéket meghaladná, az állékonyságot, az életet és egészséget, a köz- és vagyonbiztonságot veszélyeztetné.

Az építmény rendeltetésszerű és biztonságos használhatóságához szükséges

- járulékos építmények telken belül,
- közlekedési hálózathoz való csatlakozás és
- a közműellátás biztosított.

A tervezőként megjelölt személy, vállalkozás jogosult a kérelemben megjelölt építési tevékenységgel kapcsolatos építészeti-műszaki tervezésre.

**A közreműködő Csongrád Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatósága Szegedi Katasztrófavédelmi Kirendeltség szakhatóság 35610/3863-1/2015. számú szakhatósági állásfoglalásának indokolása:**

„Bordány Nagyközség Önkormányzata (címe: 6795 Bordány, Benke Gedeon u. 44.; építtető) ügyfél kérelmére indult, a 6795 Bordány, Rákóczi u. 32-36. házszám, 905 helyrajzi szám alatt található óvoda és bölcsőde épület konyhájának átalakítására és bővítésére vonatkozó építési engedély megadásának ügyében a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala (cím: 6722 Szeged, Rákóczi tér 1.), mint engedélyező hatóság 2015. július 30-án megkereste a Szegedi Katasztrófavédelmi Kirendeltséget, mint az első fokú tűzvédelmi szakhatóságot szakhatósági állásfoglalás kiadása céljából.

Az engedélyező hatóság az ÉTDR rendszeren keresztül megküldött megkeresése mellékletként csatolta a 2015. június hó keltezésű Kelemenné Takács Katalin okleveles magasépítő üzemmérnök (TN: É-2-06-0052/18; Agilitás Trio Kft.; cím: 6723 Szeged, Liszt u. 19/a.) által készített építési engedélyezési tervdokumentációt, valamint annak részeként a 2015. július hó keltezésű, Miskolczi László építész tűzvédelmi szakértő (I-132/2013.; cím: 6775 Kiszombor, Pollner K. u. 65.) által készített, 213-2015. munkaszámú tűzvédelmi tervfejezetet.

AZ EREDEJŰ  
HITELES MÁSOLAT

Szeged,

2015-09-29

.....év.....hó.....nap

Ker

CS-06D/01/2065-22/2015.

Bordány, hrsz.: 905.

óvoda konyha átalakítás, bővítés

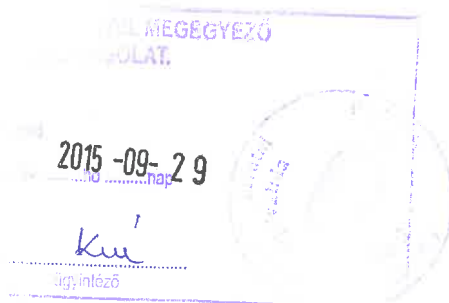
Építési engedély határozat



A tűzvédelmi szakhatósági eljárás során a fenti építési engedélyezési tervdokumentációt vettem figyelembe és a rendelkező részben meghatározott feltételekkel hozzájárultam az építési engedély megadásához.

A rendelkező részben meghatározott feltételeket az alábbiak alapján állapítottam meg:

1. Az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról szóló 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet (továbbiakban: OTSZ) 16. § (2) bekezdés b.) pontja alapján „az áthidalók tűzvédelmi osztály- és tűzállósági teljesítmény-követelménye
  - a) *tűzfalban, tűzgátló falban és tűzgátló válaszfalban történő alkalmazás esetén A1 R x, ahol x megegyezik a fogadó falra előírt követelmény időtartamával,*
  - b) *egyéb esetben megegyezik a teherhordó pillérre vonatkozó követelménnyel.*”
 A teherhordó pillérre vonatkozó alább D R 30 tűzvédelmi osztály- és tűzállósági teljesítmény követelményt az OTSZ 2. melléklet 4. sor D oszlopa tartalmazza.
2. Az OTSZ 33. § (3) bekezdése határozza meg az épületen belüli szemétygyűjtő helyiség nem szabad nyíló ajtajára, továbbá határozó falszerkezetre vonatkozó tűzvédelmi követelményt.
3. Kelemenné Takács Katalin okleveles magasépítő üzemmérnök által készített 2015. június hó keltezésű, E-3 rajzszámú metszetrajzoknál jelölt 2. számú hőszigetelt külső falrendszer rétegrendi leírásában nincs feltüntetve egyértelműen az, hogy a 14 cm EPS maggal tervezett homlokzati hőszigetelést mely hőszigetelő rendszer elemenként tervezik alkalmazni.  
 Az engedélyezéssel érintett épület külső homlokzatán tervezett homlokzati hőszigetelést csak homlokzati vakolt hőszigetelő rendszerként lehet megépíteni a választott hőszigetelő rendszer Építőipari Műszaki Engedélyében (ÉME) Nemzeti Műszaki Értékelésében (NMÉ) foglaltak (rétegrend, alkalmassági feltételek, stb.) maradéktalan megtartásával.
4. Az OTSZ 270. § (1) bekezdése, a 72. § (1) és (3) bekezdés b) pontja, valamint 8. melléklet 1. táblázata határozzák meg a rendelkező rész 4. pontjában feltételként előírt, szükséges oltóvíz intenzitással kapcsolatos tűzvédelmi követelményeket.
5. Az OTSZ 154. (1) bekezdés a) pontja alapján „Beépített tűzjelző berendezést, beépített tűzoltó berendezést kell létesíteni a 14. mellékletben foglalt táblázatban meghatározott esetekben”
  - Az OTSZ 14. mellékletben foglalt táblázat 12. sora alapján a bölcsőde, óvoda rendeletetésű alacsony kockázati osztályba (AK) tartozó nevelési, oktatási rendeletetésű, 500 m<sup>2</sup> alapterület feletti épületben (kockázati egységben) beépített tűzjelző berendezést kell létesíteni.
  - A bővítéssel az egy kockázati egységbe, valamint alacsony kockázati osztályba (AK) tartozó óvoda, bölcsőde épület alapterülete meghaladja az 500 m<sup>2</sup>-t, ezért az épület területén (a meglévő épületrész és a bővítmény területén) beépített automatikus tűzjelző berendezést kell létesíteni.
  - Az OTSZ 14. mellékletben foglalt táblázat 63. sora alapján az olajat, zsiradékot felhasználó, feldolgozó nagykonyhai készülékeknél, ahol az egy csoportba telepített, vagy a közös elszívóval rendelkező készülékek összteljesítménye meghaladja az 50 kW-ot beépített automatikus oltóberendezést kell létesíteni.



A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (továbbiakban Ket.) szabályai alapján folytattam le az eljárást. Az önálló jogorvoslatot a Ket. 44. §. (9) bekezdése alapján zártam ki, s e jogszabályi helyre hivatkozással adtam tájékoztatást a jogorvoslat lehetőségéről.

A szakhatósági állásfoglalást az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásokról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdés és 6. melléklet 6. pontja, a tűzvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervezetekről, a tűzvédelmi bírságról és a tűzvédelemmel foglalkozók kötelező élet- és balesetbiztosításáról szóló 259/2011. (XII. 7.) Korm. rendelet 3. § (1) bekezdése, valamint a katasztrófavédelmi kirendeltségek illetékességi területéről szóló 43/2011. (XI. 30.) BM rendelet 1. § és 1. melléklete alapján biztosított jogkörömben adtam ki.”

**A Csongrád Megyei Kormányhivatal Műszaki Engedélyezési és Fogvasztóvédelmi Főosztály Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Osztály CSS/01/4157-4/2015. számú mérésügyi és biztonsági követelmények szakkérdés vizsgálatában foglalt kikötések indokolása a következő:**

„Szakkérdés vizsgálatában a döntést a benyújtott a dokumentációk alapján alakítottam ki. Az eljárást a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (továbbiakban: Ket.) szabályai alapján folytattam le. Hatásköröm és illetékességem a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatalról és a területi mérésügyi és műszaki biztonsági hatóságokról szóló 320/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet 12-13. §-ai, és a műszaki biztonsági hatóságok műszaki biztonsági tevékenységének és Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal piacfelügyeleti eljárásainak részletes szabályairól szóló 321/2010. (XII.27.) Korm. rendelet, valamint az SZMSZ. 24. § (3) bek. alapján történt megkeresés és az SZMSZ. 5. § (3) bek. alapján kiadott utasítás továbbá az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 11/A. § (1) és (2) bekezdésén és a 6. sz. melléklet III. táblázat 13. pontján alapul.

A hatóság döntését állásfoglalását a nyitva álló ügyintézési határidőn belül adta ki, ezért a Ket 33/A § (1) bekezdése szerinti díj visszafizetési kötelezettség nem merül fel.

Jelen műszaki biztonsági szakkérdésben hozott döntés nem helyettesíti a más jogszabályok által előírt engedélyezési eljárásokat és nem mentesít a biztonságtechnikai előírások be nem tartásából eredő esetleges jogkövetkezmények alól.

Kérem az engedélyező Hatóságot, fenti feltételeimet a kiadandó engedélybe foglalja bele és annak egy példányát Hatóságomnak küldje meg.”

**A Csongrád Megyei Kormányhivatal Szeged Járási Hivatala Népegészségügyi Osztály CS-06R/041/06547-2/2015. számú népegészségügyi követelmények szakkérdés vizsgálatában foglalt kikötések indokolása a következő:**

CS-06D/01/2065-22/2015.  
Bordány. hrsz.: 905.  
óvoda konyha átalakítás. bővítés  
Építési engedély határozat



„A CSMKH Szegedi Járási Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztálya a fővárosi és megyei kormányhivatalok szervezeti és működési szabályairól szóló 7/2015. (III. 31.) MvM utasítás 22. § (1) és a 25. § (1) bekezdései alapján valamint a 312/2012. (IX. 8.) Korm. rendelet 6. melléklet III. táblázat B. oszlop 5. pontjára hivatkozva az ÉTDR rendszeren keresztül megkereste osztályomat, hogy szakmai nyilatkozatot kérjen a Bordány 905 hrsz. számon meglévő óvodaépület főzőkonyhájának átalakítására és bővítésére vonatkozó építési engedélyhez.

Megállapítottam, hogy az ÉTDR rendszerben feltöltött tervdokumentáció megfelel a hatályos, vonatkozó közegészségügyi jogszabályoknak.

Az ügyfél az igazgatási szolgáltatási díjat megfizette.

Nyilatkozatomat az ivóvíz minőségi követelményekről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet, valamint 312/2012. (IX. 8.) Korm. rendelet alapján adtam ki.

Hatáskörömet és illetékességemet az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi XI. törvény és az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról, a népegészségügyi szakigazgatási feladatok ellátásáról, valamint a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 323/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet biztosítja.”

**Csongrád Megyei Kormányhivatal Élelmiszerlánc-biztonsági és Földművelődésügyi Főosztály Élelmiszerlánc-biztonsági és Minőségellenőrzési és Felügyeleti Osztály**

CSI/01/3762-2/2015. számú népegészségügyi követelmények szakkérdés vizsgálatában foglalt kikötések indokolása a következő:

„Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala CS-06D/01/2065-5/2015. ügyiratszámú levélben megkeresésével fordult hatóságomhoz, hogy a Bordány, 905 hrsz. alatti óvoda átalakításához és bővítéséhez szükséges építési engedély kiadásához szükséges szakmai álláspontunkat adjuk meg.

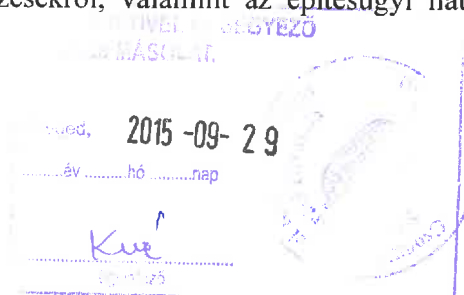
A megküldött dokumentációt áttekintve megállapítottam, hogy a nyilatkozat kiadásának akadálya nincs. Kikötést az Európai Parlament és a Tanács 852/2004/EK. rendeletének II. Melléklet VII. Fejezet (1) bekezdés a.) pontja alapján tettem.

A nyilatkozatot a fővárosi és megyei kormányhivatalok szervezeti és működési szabályairól szóló 7/2005. (III. 31.) MvM utasítás 22. § és a Csongrád Megyei Kormányhivatal egységes rendjének 3. fejezet 2. Címe 1-3. § alapján az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 6. melléklet III. táblázat B oszlop 4. pontja, valamint a becsatolt dokumentáció alapján adtam ki, építési engedélyezési eljárás ügyében.”

Mindezeket figyelembe véve a rendelkező részben foglaltak szerint határoztam az Étv. 36. §-a, továbbá az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012.(XI.8.) Korm. rendelet (továbbiakban: Rendelet) 18-20.§-ai és mellékletei alapján.

Az ügyféli kört a közigazgatási eljárás és hatósági szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXI. törvény (a továbbiakban: Ket) 15. §-a, valamint az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági

CS-06D/01/2065-22/2015.  
Bordány, hrsz.: 905.  
óvoda konyha átalakítás, bővítés  
Építési engedély határozat



szolgáltatásról szóló 312/2012.(XI.8.) Korm. rendelet 4. §-a alapján állapítottam meg. Ennek keretében a kötelezően ügyfélként bevonandókon kívül ügyfélnek tekintetem az építési tevékenységgel érintett telekkel azon közvetlen szomszédos (közös telekhatárvonalú) telkek tulajdonosait, akiknek az építési munka a jogát, vagy jogos érdekeit érintheti.

Az eljárási költségek mértékéről és viseléséről a közigazgatási eljárás és hatósági szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket) 158. §-a alapján döntöttem.

Az eljárás során az építtető illetékmentességét az illetékről szóló 1990. évi XCIII. Törvény (továbbiakban Itv.) 4. § és 5. § alapján határoztam meg.

Az eljárás során felmerült az eljárás illeték összegét az Itv. Mellékletének XI. számú és XV. számú bekezdései alapján határoztam meg.

A jogorvoslatról történt tájékoztatás a Ket 98. §-ában, valamint a Rendelet 70. §-ban foglaltakon alapul.

Jelen ügyben hatóságom hatáskörét és illetékességét az építésügyi és az építésfelügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló, 343/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet állapította meg.

### FIGYELMEZTETÉS, TÁJÉKOZTATÁS

Építtető az építési munkát csak a jogerős és végrehajtható építési engedélynek, továbbá a hozzá tartozó - engedélyezési záradékkal ellátott – építészeti és műszaki terveknek és egyéb okiratoknak megfelelően, az engedély hatályának időtartama alatt, továbbá a saját felelősségére és veszélyére végezheti.

Az építésügyi hatóság engedélye az építési munkával kapcsolatos polgári jogi igényt nem dönt el.

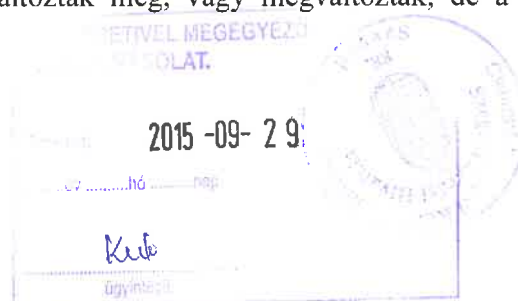
A létrehozott építmény csak használatbavételi engedély kiadását követően és – a kéményseprő-ipari közszolgáltatásról szóló törvényben meghatározott esetben – szén-monoxid érzékelő berendezés elhelyezése után használható.

Az építőipari kivitelezési tevékenység végzése a külön jogszabályban meghatározott esetekben az építtetői fedezetkezelés szabályai alá tartozik.

Az építésügyi hatósági engedély nem mentesíti az építtetőt az építési tevékenység megkezdéséhez az egyéb jogszabályokban előírt engedélyek, hozzájárulások vagy nyilatkozatok megszerzésének kötelezettsége alól,

Az építtető az engedély hatályának lejártá előtt kérheti annak meghosszabbítását. Az építésügyi hatóság az engedély hatályát annak lejártá előtt az alábbi feltételek mellett egyszer egy évvel meghosszabbítja:

- az építési tevékenység végzésének megkezdése előtt, akkor hosszabbítja meg, ha az engedélyezett építési tevékenységre vonatkozó, az engedély megadásakor hatályos jogszabályok nem változtak meg, vagy megváltoztak, de a jogszabályváltozás az





engedélyezett tevékenységet nem érinti, vagy ha érinti, akkor a jogszabályváltozásból eredő újabb követelmények – kivéve, ha azok tartalma építési engedélyhez kötött építési tevékenységet érint – az engedély feltételeként előírva teljesíthetők,

- a megkezdett építési tevékenység esetén akkor is meghosszabbítja, ha az építési tevékenységre vonatkozó, az engedély megadásakor hatályos jogszabályok időközben megváltoztak, feltéve, ha az engedélyezett építési tevékenység – a bontás kivételével – legalább tartószerkezet kész, vagy azt meghaladó állapotban van, az elkészült építmény, építményrész, az elvégzett építési tevékenység szabályos, és az engedélyezési záradékkal ellátott építészeti-műszaki dokumentáció, valamint a kivitelezési dokumentáció legfeljebb tíz éven belül készült.

Az építésügyi hatóság az építési engedély hatályát meghosszabbítja akkor is, ha az építési tevékenységet az engedély hatályán belül megkezdték, az építményre, építményrésre, építési tevékenységre használatbavételi engedély még nem adható vagy a használatbavétel még nem vehető tudomásul, de a fennmaradó építési tevékenység építésügyi hatósági engedélyhez nem kötött – függetlenül attól, hogy az engedély megadásakor hatályos építésügyi jogszabályok vagy kötelező hatósági előírások megváltoztak-e –, a fennmaradó építési tevékenység építésügyi hatósági engedélyhez kötött, és az engedély megadásakor hatályos szabályok vagy kötelező hatósági előírások változása az építésügyi hatósági engedély tartalmát nem érinti.

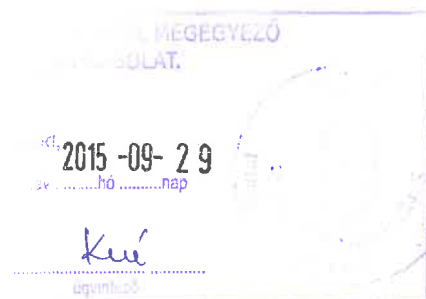
A jogerős és végrehajtható építési engedélytől és a hozzá tartozó engedélyezési záradékkal ellátott építészeti-műszaki dokumentációban foglaltaktól a kivitelezés során eltérni csak az építésügyi hatóság újabb előzetes engedélyével, módosított építési engedéllyel lehet, kivéve,

- ha az eltérés építési engedélyhez kötött, a jogszabályi előírásoknak megfelel, és nem változtatja meg az építmény tömegét, befoglaló méreteit, magasságát, alaprajzi kontúrját, helyét, telepítési paramétereit, és a telek beépítési paramétereit, tartószerkezetének rendszerét, helyi építészeti örökségvédelem alatt álló épület esetén településképet meghatározó homlokzati elemeit,
- az eltérés építési engedélyhez kötött, a jogszabályoknak megfelel és nem változtatja meg az építmény a) pontban foglalt jellemzőit, elemeit, de az építmény teherviselési tulajdonságait, képességét érinti, de az építési naplóval igazoltan az építmény teherviselési tulajdonságai továbbra is megfelelőek,
- az eltérés tartalma önmagában nem építési engedélyhez kötött építési tevékenység.

Az engedélyhez nem kötött eltérés esetén legkésőbb a használatbavételi engedélyezésig az építési naplóhoz kell csatolni a megvalósult állapotról készült, az eltérést ábrázoló tervrajzot, valamint annak ismertető munkarészét.

Az építési engedélyt az építtető jogutódja is felhasználhatja, köteles azonban a jogutódlást az építkezés megkezdése, vagy folytatásának megkezdése előtt írásban az építésügyi hatóságnak bejelenteni.

Az engedélyezett építési munka a külön jogszabályban előírt tartalmú kiviteli terv birtokában végezhető.





Az engedélyezett építőipari kivitelezési tevékenység végzéséről építési naplót kell vezetni. Az építési naplót az építőipari kivitelezési tevékenység végzésének ideje alatt az építési munkaterületen hozzáférhetővé kell tenni. Az építtető felel azért, hogy az építési napló a hatósági ellenőrzés és eljárások során az építésügyi és építésfelügyeleti hatóság részére rendelkezésére álljon, továbbá az elektronikus építési napló aktiválásáért.

Építménybe építési terméket csak az építményekre vonatkozó alapvető követelmények teljesülése mellett szabad betervezni, illetve beépíteni.

Ha az építési munka végzése során természeti érték, építészeti vagy régészeti emlék, illetőleg építménnyel kapcsolatos képzőművészeti alkotás kerül elő, a kivitelező köteles azt az építésügyi hatósághoz, valamint más hatáskörrel rendelkező hatósághoz haladéktalanul bejelenteni, és a lelőhelyet a hatósági intézkedésig érintetlenül hagyni.

Az építtető felelős azért, hogy a kivitelezés járulékos építményei (felvonulási épületei) az építmény használatbavételre alkalmassá válásáig elbontásra kerüljenek, valamint az építmény rendeltetésszerű és biztonságos használatához szükséges járulékos építmények, tereprendezési, fásítási, parkosítási munkálatok az építménnyel egy időben valósuljanak meg.

Az építmény – ingatlan-nyilvántartásban változást eredményező – létesítése, átalakítása esetén a használatbavételi engedély iránti kérelem előterjesztésével egyidőben a földhivatal által hatályos záradékkal ellátott, a változás ingatlan-nyilvántartási átvezetéséhez külön jogszabályban előírt változási vázrajzot az Országos Építésügyi Nyilvántartásba (a továbbiakban: OÉNY) elektronikusan fel kell tölteni.

Az építtető és a kivitelező együttesen felel azért, hogy az építésügyi hatóság által meghatározott időtartamon belül az építmény környezetéből az építőipari kivitelezési tevékenység során keletkezett építési hulladékot – a külön jogszabályban meghatározott módon – elszállíttassa, a környezet és a terep felszínét az eredeti, illetve az engedélyezett állapotában átadja, a környezetben okozott károkat megszüntesse.

Az építtetőnek az építmény rendeltetésszerű és biztonságos használatra alkalmassá válásakor, az építési munkaterület építtető részére történő, építési naplóban igazolt átadását követően, az építési engedély hatályossága alatt - a használatbavétel előtt - használatbavételi engedélyt kell kérni, illetve használatbavételi tudomásulvételi eljárást kell kezdeményezni.

Az építtető az építési, illetve bontási tevékenység befejezését követően, a használatbavételi engedély kézhezvételét követő 30 napon belül (de legkésőbb a kikötések teljesítésekor) – a külön jogszabályban meghatározott minőségű és mennyiségű hulladék keletkezése esetén – köteles elkészíteni az építési tevékenység során ténylegesen keletkezett hulladékról az előírt építési hulladék nyilvántartó lapot, illetve a bontási tevékenység során ténylegesen keletkezett hulladékról az előírt bontási hulladék nyilvántartó lapot, melyet a környezetvédelmi hatósághoz kell benyújtania.

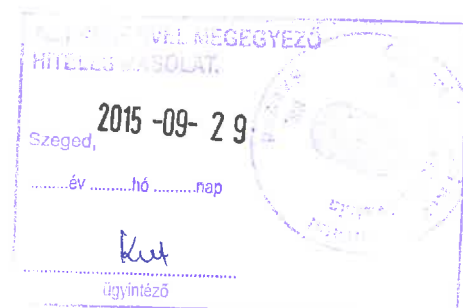
A csapadékvíz a telken belül elszívárogtatható, ha ez a telek és a szomszédos telkek, továbbá az építmények állékonyságát és rendeltetésszerű használatát nem veszélyezteti. A telekről a csapadékvíz a közterületi nyílt vízelvezető árokba csak zártszelvényű vezetékben és az utcai járdaszint alatt szabad kivezetni. Amennyiben a vízelvezető árok a közút tartozéka, úgy abba a környezetéből – a telkekről – csapadékvíz bevezetése csak az út kezelőjének hozzájárulásával történhet.

C/S-06D/01/2065-22/2015.

Bordány, hrsz.: 905.

óvoda konyha átalakítás, bővítés

Építési engedély határozat



A jogorvoslatra nyitva álló idő alatt az engedélyezés tárgyát képező építészeti-műszaki dokumentációk hatóságunknál megtekinthetők.

A fenti jogszabályok alapján határozatot megküldöm ügyféli minőségben az építtetőnek, a tulajdonosnak, tájékoztatásul az ügyféli jogállással nem rendelkező értesítetteknek, az építés helye szerinti települési önkormányzat polgármesterének, valamint a közreműködő szakhatóságoknak.

A határozatot kapják:

1. Bordány Nagyközség Önkormányzata, 6795 Bordány, Benke Gedeon u. 44. - kérelmező
2. Tapodi Róbert István 6795 Bordány, Felszabadulás u. 11. – szomszéd
3. Tapodi Róbert Istvánné 6795 Bordány, Rákóczi 18. – szomszéd
4. Kovács Ágnes Dorottya 6795 Bordány, Jókai u. 2. – szomszéd
5. Kovács Katalin Ida 6795 Bordány Jókai u. 2. – szomszéd
6. Kovács Józsefné 6795 Bordány, Jókai u. 2. – szomszéd
7. Tanács Gábor Polgármester 6795 Bordány Benke Gedeon u. 44.
8. Csongrád Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatósága Szegedi Katasztrófavédelmi Kirendeltség - *ÉTDR*
9. Csongrád Megyei Kormányhivatal Műszaki Engedélyezési és Fogyasztóvédelmi Főosztály Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Osztály - *ÉTDR*
10. Csongrád Megyei Kormányhivatal Szeged Járási Hivatala Népegészségügyi Osztály - *ÉTDR*
11. Csongrád Megyei Kormányhivatal Élelmiszerlánc-biztonsági és Földművelődésügyi Főosztály Élelmiszerlánc-biztonsági és Minőségellenőrzési és Felügyeleti Osztály – *ÉTDR*
12. Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Járási Hivatala Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály Építésfelügyelet – helyben – jogerő után
13. Irattár

S z e g e d, 2015. szeptember 17.

Csányiné Dr. Bozsó Barbara  
hivatalvezető helyettes  
nevében és megbízásából

Masa Ferenc sk.  
osztályvezető





**Agilitás**

**Tró Kft.**

6782 Bándorfalva Alkotmány Krt. 44/a.

Telephely: 6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: [info@agilitasrio.hu](mailto:info@agilitasrio.hu)

☎ 06 62 / 440 - 285

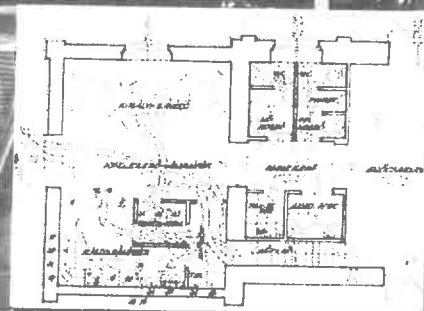


## 1.2. ÜZEMELÉS TECHNOLÓGIAI TERVDOKUMENTÁCIÓ

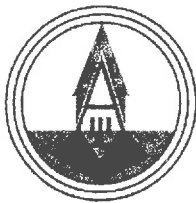
A

6795 BORDÁNY

RÁKÓCZI U. 32-36. sz. (905 Hrsz.) ALATTI  
APRAJA-FALVA ÓVODA ÉS BÖLCSÖDE  
FŐZŐKONYHÁJÁNAK  
ÁTALAKÍTÁSÁRÓL ÉS BŐVÍTÉSÉRŐL



ELEKTRONIKUSAN HITELESÍTVE  
ZÁRADÉKOLVA – ÉTDR



**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, 📠 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

## TARTALOMJEGYZÉK

<sup>a</sup>

Bordány Rákóczi u. 32-36. sz. (905. Hrsz.) alatti  
Apraja-falva óvoda és bölcsőde  
főzőkonyha átalakításának és bővítésének  
üzemelés technológiai tervéhez

Címlap

Tartalomjegyzék

Konyhatechnológiai leírás

Berendezési jegyzék

Tervek:

T-1 Konyhatechnológiai alaprajz M=1:50

Szeged, 2015. május hó





**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

## **KONYHATECHNOLÓGIAI LEÍRÁS**

a

**Bordány Rákóczi u. 32-36. sz. (905. Hrsz.) alatti**

**Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde**

**főzőkonyha átalakításának és bővítésének**

**üzemelés technológiai tervéhez**

### **1./ Előzmények, általános leírás:**

Bordány nagyközségben, egy épületben működik az Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde.

Jelenleg a 111 fő középső-, és nagycsoportos óvodás korú gyermek és 30 dolgozó étkeztetését, a településen, egyéni vállalkozó által működtetett vendéglő főzőkonyhájáról kiszállított ételekkel biztosítják. A tálalás, mosogatás az óvodai részen meglévő, szűkös, és nem igazán jól felszerelt, melegítőkonyhán történik. Az étkezéseket, az óvodáknál megszokott módon, a foglalkoztatókban bonyolítják.

A 14 bölcsődés és 25 kiscsoportos gyermek részére, a bölcsődei szárnyban meglévő, kicsi alapterületű, egyszerűen felszerelt főzőkonyhán, helyben készítik, tálalják az ételeket. Az étkeztetés a csoportszobában történik.

Az önkormányzati fenntartású létesítmény kialakítása olyan, mely lehetővé teszi a meglévő főzőkonyha átalakításával, a gazdasági udvar felé történő bővítéssel, a teljes óvodai gyermekétkeztetést is szolgáló főzőkonyha kialakítását.

### **2./ Feladat a megbízási program alapján:**

A megbízási program alapján az Apraja-falva óvoda és bölcsőde meglévő főzőkonyháját úgy kell átalakítani, bővíteni, hogy az képes legyen biztosítani a teljes gyermek intézményi létszáma és az ott dolgozók részére az étkeztetést.

A főzőkonyha feleljen meg a mai higiéniai elvárásoknak.

### **3./ Részletes leírás:**

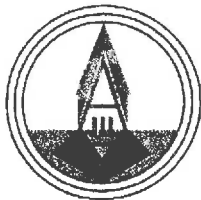
Meg kellett teremteni annak a lehetőségét, hogy a gyermekétkeztetési konyha fogadni és kezelni tudja a szükséges alapanyagokat. A berendezések száma, mérete tegye lehetővé a tervezett adagszámra való előkészítést, főzést, tálalást és mosogatást, a létesítmény magas színvonalon, és gazdaságosan történő üzemeltethetőségét.

**Az üzemelés technológiai terv elkészítése során figyelembe vettük a 62/2011. (VI. 30.) VM rendelet (a vendéglátó-ipari termékek előállításának és forgalomba hozatalának élelmiszerbiztonsági feltételeiről) előírásait, továbbá az élelmiszerbiztonsági /HACCP/ rendszer működésére vonatkozó követelmények összességét.** A helyiség kapcsolatok kialakításánál törekedtünk arra, hogy az élelmiszer alapanyagok, készételek keresztiszennyeződése véletlenül se jöhessen létre.

**A teljes helyszíni előkészítésű főzőkonyhában lehetőség nyílik a friss, helyi alapanyagok felhasználására.**

**A főzőkonyhába betervezett sütő-, főző-, pároló berendezésekkel a korszerű táplálkozást segítő technológia kerül alkalmazásra.**

Az élelmiszerhigiéniairól szóló szabályozásnak, valamint az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról szóló **közösségi jogi és nemzeti szabályozásnak megfelelő anyagú, pl. rozsdamentes konyhai gépek,**



**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

**eszközök, bútorok, konyhai készletek (tálcák, edények, tányérok, evőeszközök, poharak stb.) kerülnek beszerzésre.**

**A tervek elkészítésénél arra törekedtünk, hogy élelmiszer higiéniai és szakmai szempontból a legkedvezőbb szervezet jöhessen létre, mely gazdaságosan üzemeltethető.**

#### **Kiinduló adatok:**

A főzőkonyha méretezésénél az óvodai és bölcsődei gyermek férőhelyek és az ott dolgozók száma volt a meghatározó.

136 fő óvodás korú, 14 fő 2-3 év közötti bölcsődei gondozott = **150 gyermek és 30 felnőtt dolgozó étkeztetésére lett a főzőkonyha méretezve, melyet az előírt energiaszükségleti értékek betartása érdekében a korcsoportonkénti nyersanyag – kiszabát alapján számítottunk.**

Az adagszámhoz szükséges méretű raktárak (3-5 naponkénti áruszállítással számolva), előkészítő és kiszolgáló helyiségek készülnek.

**A helyiségek alapterületét a benne tárolandó áru mennyiségek, illetve használni szükséges berendezések határozták meg úgy, hogy a munkavégzéshez biztonságos és elégséges helyigény rendelkezésre álljon.**

#### **FŐZŐKONYHA:**

##### **Részletes leírás:**

A főzőkonyha üzemelés technológiáját a T-1 alaprajzon ábráztuk. A számjelekkel ellátott berendezéseket a berendezési jegyzékben listáztuk, ahol azok paraméterei: típusa, mérete, teljesítménye került meghatározásra.

A konyha raktárinak feltöltését a gazdasági udvar felől, fedett teraszon át megközelíthető gazdasági bejáraton – az átvevőn keresztül, a korai órákban tervezik.

##### **A tervezési program alapján:**

###### **Étkeztetési forma**

Helyben történik, a foglalkoztatókban, illetve a csoportszobában, zsúrkocsikról – tálaló tálakból történő kiszolgálással,

##### **Tervezett dolgozói létszám a főzőkonyhán:**

Összesen 4 fő, 2 szakács és 2 kisegítő.

##### **A tervezett étel választék:**

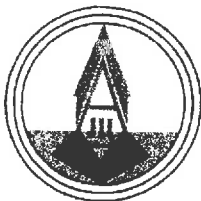
Óvodásoknak:

###### **Reggeli:**

- ✓ tej, vagy tejes italok
- ✓ felvágott félék, sajt félék, margarinos vagy vajás kenyérrel, vagy körözött, vagy tojás-, esetleg sonkakrémek kenyér. Naponként változó fajtájú kenyér. Pl. teljes kiőrlésű, rozsos-, vagy fehérkenyér.
- ✓ Idényjellegű zöldségfélékkel: Paprika, retek, paradicsom, vagy uborka.

###### **Ebéd:**

- Leves



## **Agilitás**

### **Tró Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

- Főzelék, feltéttel – párolt, vagy sült hússal (kombi pároló – sütőben sütvé, nem bő olajban elkészítve)
- vagy
  - egytál ételfélék: rakott ételek – rakott krumpli, húsos rakott tészta, rizses hús, savanyúság félékkel
- idényjellegű gyümölcs (minden nap)

#### **Uzsonna:**

- gyümölcs tea, limonádé, vagy gyümölcs joghurt,
- felvágott féle vajjal vagy margarinnal kent kenyérrel. (kenyér féle naponta változó fajtájú kenyér. Pl. teljes kiőrlésű, rozsos-, vagy fehérkenyér, vagy kalács, esetleg kifli.)

vagy:

- halkrémes, májkrémes, sonkakrémes, zöldfűszeres sajtkrémes kenyér
- Idényjellegű zöldségfélékkel: Paprika, retek, paradicsom, vagy uborka.

vagy

- mézes – vajjas kenyér,

Bölcsődéseknek:

#### **Reggeli**

- o tej, vagy tejes italok
- o felvágott félék, sajt félék, margarinos vagy vajjas kenyérrel, vagy körözött, vagy tojás-, esetleg sonkakrémes kenyér. Naponként változó fajtájú kenyér. Pl. teljes kiőrlésű, rozsos-, vagy fehérkenyér.
- o Idényjellegű zöldségfélékkel: Paprika, retek, paradicsom, vagy uborka.

#### **Tízórai:**

- gyümölcs (idényjellegű)
- víz.

Vagy:

- 100 %-s gyümölcslé

#### **Ebéd:**

- ❖ főzelék feltéttel (sütőben sült (változatos) húsfélével,

Vagy

- ❖ leves
- ❖ rakott ételek, vagy tésztafélék,

#### **Uzsonna:**

- gyümölcs tea,
- felvágott félék, sajt félék, margarinos vagy vajjas kenyérrel, vagy körözött, vagy tojás-, esetleg sonkakrémes kenyér. Naponként változó fajtájú kenyér. Pl. teljes kiőrlésű, rozsos-, vagy fehérkenyér.
- Idényjellegű zöldségfélékkel: Paprika, retek, paradicsom, vagy uborka.

Vagy

- gyümölcs tea,
- mézes – vajjas kenyér,

#### **Nyersanyagok:**

- tisztított, bontott tőkehús
- tisztított baromfihús
- friss felvágott félék, csemegeáru
- Friss zöldség, gyümölcs
- mélyhűtött gyorsfagyasztott termékek



**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

- friss tej- tejtermékek
- pékáruk
- friss, ózonnal fertőtlenített tojás
- szárazárak (liszt, cukor, fűszerek, tésztafélék, stb.)

### **Rendelkezésre álló hűtőkapacitás:**

Szakosított hűtőtárolás keretében:

- tej-, tejtermékeknek,
- hentesáraknak,
- ózonnal fertőtlenített tojásnak,
- Mirelit termékeknek,
- töke-, és külön a baromfi húsoknak,
- mélyhűtött húsoknak,
- mélyhűtött húsok felengedésére,
- primőr áraknak,
- előkészített alapanyagoknak áru fajtánként,
- készételeknek.

### **ALAPADATOK**

#### **ALAPTERÜLETEK**

A főzőkonyha és kiszolgáló helyiségeinek alapterületeit az építész terv tartalmazza

#### **Felhasználható energiahordozók:**

Elektromos áram:

Nominális teljesítmény igény: 77,87 kW

Földgáz: 47,00 kW

#### **A főzőkonyha technológiája:**

##### **Általános leírás:**

Az üzemi technológia bemutatásának rendező elve az áruforgalom iránya.

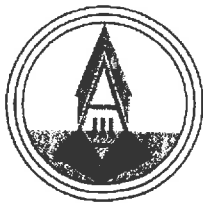
Az áru áramlási útvonalának megfelelően kerülnek az egyes funkcionális helyiségek felsorolásra, történik meg feladatuk, kapcsolataik ismertetése.

Figyelembe kellett venni a tervezés és majd főleg az üzemeltetés során, hogy az épület kubatúrája által szabott keretek között, a helyiségek méretei olyanok, amelyek nem teszik lehetővé nagy készletek tárolását. Ezért max. három – öt napos alapanyag mennyiségek beszerzését és tárolását irányoztuk elő. Jó szervezéssel, ez a jó minőség garanciája tud lenni, hiszen mindig friss alapanyag felhasználásával készülnek az ételek.

#### **Funkcionális ismertetés:**

##### **Személyzeti öltöző**

A dolgozók, munkába álláskor, a gazdasági bejáraton át közelítik meg az épületet. Jellemzően nők látják el a gyermekélelmezési konyhán a munkát, de lehet férfi alkalmazott is. Mivel az össz. létszám nem éri el a 10 főt, így nem kell nemként elkülönítésben kialakítani a szociális helyiségeket akkor sem, ha férfi dolgozót is



## **Agilitás**

### **Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

foglalkoztatnak, mivel időbeni elkülönítéssel biztosítható a helyiségcsoport használata mindkét nem számára.

Az átvevőn keresztül jutnak a szociális helyiségcsoportba, ahol kettős, „Z” szekrényes öltöző helyiség készül, melyben elkülönítetten tudják tárolni az utcai-, és munkaruhákat. Az öltözőből nyílik a dolgozói WC helyiség, melyben hideg – meleg vizes mosdó áll rendelkezésre a tisztálkodáshoz. A vendéglátó egység dolgozói a gazdasági folyosón keresztül mennek a munkaterületre.

### **Konyhai ügyvitel**

A gazdasági bejárat mellett – az átvevőben – lesz biztosítva egy íróasztal, ahol az adminisztrációs feladatok elláthatók, az ahhoz szükséges eszközök tárolhatók.

### **Gazdasági bejárat, árufogadás:**

A főzéshez szükséges nyersanyagok, az átvevő térbe érkeznek, ahol azok mennyiségi és minőségi átvétele történik. Erre a célra a megfelelő mérőeszközt, illetve adminisztrációs eszközöket biztosítottunk.

Az így átvett nyersanyagokat a konyha dolgozói, a gazdasági közlekedő folyosóról nyíló, szakosított raktárakba, viszik.

Az áruátvevőhöz csatlakozó gazdasági folyosóról közelíthető meg minden, konyhaüzemi terület.

### **Hűtő tárolótér:**

Az átvevő-kiteresedett részén kap helyet: a tej-, tejtermékek fogadására, az ózonnal fertőtlenített tojás, és a felvágottak tárolására szolgáló (egymás feletti elhelyezésben a 2 db.) hűtőszekrény, valamint a mirelit termékek elhelyezését biztosító mélyhűtő.

### **Takarító-, és tisztítószer tároló:**

Az átvevő helyiségben készülő beépített szekrényben tárolják a konyhaüzem működéséhez szükséges tisztító szereket és takarító eszközöket.

A takarításhoz a vízvételi lehetőség rozsdamentes falikúttal biztosított.

### **Szárazáru raktár:**

A gazdasági folyosóról nyílik, a főzőkonyhára érkező nehéz áruk: liszt, cukor, só, fűszerek, konzervek, stb. tárolására szolgál. A helyiségben nagy teherbírású, mosogatógéppel mosható polc betétes, alumínium tartószerkezetű állványok biztosítják a tárolást. A raktári kapacitás kb. 3-5 napi árumennyiség tárolására alkalmas.

A főzéshez szükséges alapanyag mennyiségeket asztali mérlegen mérik ki.

A pékárukat, fa, ritkított rácsozatú rátét polcon fogják tárolni.

### **Zöldség-földesáru tárolás:**

A többi árutól időben elkülönítve, az átvevőn keresztül szállítják be az árut, ahol minőségi és mennyiségi átvételre, mérő eszköz biztosított. A földesáru raktárban tárolnak minden beszállított földesárut, zöldséget, gyümölcsöt. A zsákos és nagy rekeszes árukat műanyag raklapokon, a 10-s rekeszekben szállított termékeket alumínium vázszerkezetű, műanyag polcbetétes raktári állványokon helyezik el.





## **Agilitás Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

### **Földesáru - zöldség - előkészítő**

A földesáru előkészítő, a földesáru raktárból nyílik. Közvetlen átjárási lehetőséggel lesz kialakítva a főzőkonyha felé, az előkészített, darabolt áruk bejuttatása céljából.

A konyhaüzem által naponta felhasználni kívánt nyersanyag mennyiségét a raktárból az előkészítőbe viszik, majd ott következik a nyersanyagok tisztítása, mosása, darabolása.

A burgonyatisztításhoz koptatót, a daraboláshoz szeletelő gépet használnak. Megfelelő mosó-, ill. mosogató medencéket, munkasztalokat és feldolgozó eszközöket telepítettünk.

A helyiségben térdpedállal működtetett kézmosó és homokfogóval szerelt padlóösszefolyó kerül beépítésre. A földesáru előkészítőben használatos eszközöket, jelöléssel látják el. A tisztított termékek átadása után visszahozzák a jelölt edényeket az előkészítőbe és ott 2 medencés mosogatóban mosogatják el, csepegtetőn szárítják meg. Az edények, eszközök tárolását nyitott faliszekrény és tároló állvány polcain tudják biztosítani.

### **Tojás előkészítés:**

Mivel az intézmény ózonnal fertőtlenített tojás használatát irányozta elő, így tojás előkészítő helyiség kialakítása nem szükséges.

### **Hús előkészítő, hús, baromfi hús hűtés, hús mélyhűtés:**

A hús előkészítő helyiség a közlekedő folyosóról nyílik, és a főzőkonyhához közvetlenül, ajtóval csatlakozik, melyen át továbbítják a tisztított, előkészített nyersanyagot a főzőtérbe.

A húselőkészítő alapvető feladata a húsfélék –friss baromfi –, és tőkehús konyhakész állapotra történő feldolgozása, és átadása a főzőkonyha részére.

Az áru átvétele után a beszállított tőkehús és baromfi hús termék a szakosított hűtőtárolás szabályának megfelelően, az előkészítő helyiségben elhelyezésre kerülő külön – külön hűtőszekrényekben kerülnek tárolásra. Lesz egy hús mélyhűtőszekrény is, melyben a helyszínen, konyha készre előkészített húsokat tudják lefagyasztani. Helyet kap a mélyhűtő felett egy a mélyhűtött termék kiolvasztásra alkalmas hűtőszekrény is. A hűtőkből a napi szükséges áru fajtát, ill. mennyiséget dolgozzák fel az előkészítő térben. Ott történik a húsok darabolása, esetleges pácolása, darálása, stb. Az így előkészített termékeket az ajtón keresztül juttatják a főzőtérbe, ahol a hőkezelésük megtörténik.

Az előkészítő helyiségben a baromfi-, és tőkehús félék feldolgozása, időben elkülönítve történik. A feldolgozáshoz húsvágó tőkét, rozsdamentes munkafelületet, a HACCP rendszer szerint színekkel jelölt vágóeszközöket és színes nyelű késeket biztosítanak.

Az eszközök elmosogatására 2 medencés, csepegtetőtálcás mosogatót terveztünk. A csepegtető felett fali, UV fénnel működő, késfertőtlenítő kerül felszerelésre.

A feldolgozáshoz megfelelő eszközök állnak rendelkezésre. Nagy megbízhatóságú húsrőlő, digitális mérleg.

A feliratozott edények, eszközök tárolását nyitott faliszekrény és a munkasztal alsó polca biztosítja.

A helyiségben rozsdamentes kombi kézmosó – kiöntő kerül felszerelésre, mely a kézmosási és takarítási vízvételi lehetőségre szolgál. Szennyfogóval szerelt



**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

padlóösszefolyó kerül beépítésre. Fedeles, rozsdamentes hulladékgyűjtő lesz elhelyezve.

### **Főzőkonyha**

A gyermekétkeztetést biztosító termelő tevékenység központi helyszíne. Itt készülnek el a raktárakból és előkészítőkből átadott konyhakész nyersanyagokból a készételek. Alapterületén úgy helyeztük el a berendezéseket, hogy egymás segítésére alkalmas, egy egységet képező, de különféle feladatok ellátására használható munkaterületek alakuljanak ki.

Az udvari fal mentén, pult alatti hűtőszekrényeket terveztünk, melyek egyrészt a konyhai műveletek végzését segítik, másrészt az előkészítőkből átadott, konyhakész nyersanyagok felhasználásig történő hűtött tárolását biztosítják.

A reggelik és uzsonna készítéséhez felvágott szeletelő gép nyer elhelyezést az ablak előtti munkaasztalon. Rendelkezésre áll egy dagasztógép, mely a tésztafélék elkészítésben nyújt segítséget. Biztosítva lesz kézi mixer, mely az aprításban segédkezik.

A konyhaüzem kapacitása és feladatai miatt központi főzőblokkot alakítottunk ki, a sütő-főző készülékek megfelelő funkcionális elrendezésével. A közép szigetbe lesz főzőüst, 6 égős nagykonyhai gáztűzhely, elektromos sütővel, gázszámoly, billenő serpenyő, és elektromos üzemű grill sütőlap.

Ezek a modul méretű főzőberendezések, minden technológiai művelet elvégzésére alkalmasak.

Felettük 2 méter magasságban, 10-20 cm túlnyúlással rozsdamentes acél légheszívó ernyő - friss levegő és indukciós befúvással, - kerül felfüggesztésre, mely a központi légtechnikai rendszerhez csatlakozik.

A főzőkonyha északnyugati falsíkján kapott helyet az intézmény meglévő, hagyományos 3 aknás elektromos sütőkemencéje, valamint **a speciális, többfunkciós, modern kombinált gőzpároló-sütő készülék, mely segítségével a korszerű táplálkozást segítő technológia kerül alkalmazásra.** E korszerű készülék egy speciális konyhagép, mely több, különböző funkció használatát egyetlen eszközzel valósítja meg. A kombipárolóval, a grillezés, párolás és a kombinált sütő legkülönbözőbb módzatai érhetők el. A különböző funkciók könnyen válthatóak, felcserélhetőek, de akár kombinálhatóak is egymással. Egy-egy étkeztetés ételleinek 80%-a könnyen elkészíthető a gépben. A kombipároló lassú oxigén és biopárolási programjának köszönhetően úgy készíti el az ételt, hogy annak zamatai, a benne lévő tápértékek a kombi sütő vagy a pároló használata során se távozzanak. Minden hagyományos főző- és sütőkészülék akár felét is helyettesítheti. A funkciókat egyszerűen forgatókarral választhatják ki, a készülék teljesen áttekinthető és bevált már sok főzőkonyhán a kemény hétköznapiakban.

**Termékjellemzők:**

Légkeveréses ciklus (max. 300°C): 11 különböző páraszinttel kombinálva.

0 légkeveréses sütés nedvesség nélkül (barnítás és kéreg létrehozása);

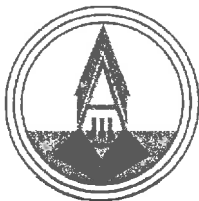
1-2 alacsony nedvesség tartalom (párolt zöldségek);

3-4 közepesen alacsony nedvesség tartalom (csőben sült zöldségek, sült húsok és halak);

5-6 közepes nedvesség tartalom (mindenféle kis adag hús- és halétel);

7-8 közepesen magas nedvesség tartalom (nagydarab vörös húsok);

9-10 magas páraszint (nagydarab fehér húsok, pékáruk sütése és készételek regenerálása). Az easyPlus sütők főzését vezérelhetjük időkapcsolóval vagy



**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

maghőmérővel. Ventilátor sebesség: teljes sebesség és HOLD funkció (enyhe, váltakozó irányú légkeveréses mód pékáruk sütésekor és alacsony hőmérsékletű főzéskor). A HOLD funkció ideális nagy húsdarabokhoz, éjszakai főzéshez. Használható ételek tálalás előtti melegen tartásához. Elektronikusan szabályozott páraakasztó szelep. Automatikus, beépített tisztító ciklus. 4 előre beállított ciklus közül választhatunk. Félautomata tisztító ciklus is választható.

A főzőtérben a szigetben elhelyezett közép asztalok alsó polcai, és a bejárati ajtó mögötti állvány polcai biztosítják a főzéshez szükséges edények, eszközök tárolását.

A főzőszigetbe vízvételi hely lesz beépítve. A főzőkonyhában térdkapcsolós kézmosási helyet építettünk ki. A főzősziget előtt szennyfogó kosaras rendszerű padlóösszefolyók kerülnek beépítésre.

### **Tálalás:**

A főzőkonyhán a tálalás 3 szintes zsúrkocsikra történik. Azokkal viszik az egész intézményen átvezető közép folyosón keresztül, a bölcsődei csoport szobába, illetve az óvodai foglalkoztatókba, ahol az étkeztetés a megszokott módon történik.

A reggelit, tízórait, uzsonnát tálcákra készítik össze, melyet tálcaszedő kocsiról helyeznek a zsúrkocsikra, a csoportokban lévő létszámnak megfelelően.

Az ebédre elkészített ételeket GN edényekbe helyezve, a vízfürdős étel melegentartóból tálalják tálaló tálakba.

A tálaláshoz szükséges edényeket, eszközöket a vízfürdős melegentartó, a felette lévő nyitott faliszekrény, illetve tolaajtós tároló szekrény, valamint tároló állvány polcain helyezik el.

Az étkezésekhez használatos tányérok, evőeszközök, poharak a csoport szobában, és a foglalkoztatókban lévő, zárható tálalószekrényekben van megoldva,

### **Üzemi edénymosogató:**

Az ételek készítése, a főzés során használt edények és kézi eszközök mosogatására 2 nagy medencés mosogató szolgál. Az edényeket a csepegtető tálcán és külön csepegtető állványon szárítják meg. Az üzemi edénymosogató, haránt falakkal lesz lehatárolva a főzőtértől.

### **Fogyasztói edénymosogató, kocsis mosó:**

Az étkezéshez használt edények és evőeszközök, valamint a tálaló kocsik elmosogatására, tisztítására szolgál. Az étkezések után a fogyasztói edénymosogató helyiségbe betolják a zsúrkocsikra szedett edényeket. A mosogatás az ételmaradékok eltávolítása után, gépi úton történik, nagy teljesítményű, ipari mosogató géppel. A poharak, evőeszközök elmosását külön kosarakban végzik, szintén gépi úton.

A kocsik mosására magasnyomású mosóberendezés áll rendelkezésre a helyiségben. A falak 2,1 m magasságig csempézettek, üzemi víz elleni szigeteléssel ellátottak, csak úgy, mint a padlószerkezet.

A tiszta, megszáritott fogyasztói edényeket, kocsiba helyezve viszik vissza a csoportszobákba, foglalkoztatóba.

A tiszta tálaló edényeket a mosogató helyiségből átadó ablakon keresztül juttatják vissza a tálaló térbe.

A helyiségben térdpedállal működtetett kézmosó és szennyfogóval szerelt padlóösszefolyó kerül beépítésre.



## **Agillás**

### **Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.

E-mail: kelemenne.kati@agillastrio.hu

☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

A helyiségben, tartalékként, arra az esetre, ha a mosogatógép meghibásodna, felszerelésre kerül 2 medencés csepegtető tálcás, fali csepegtető mosogató berendezés is.

A helyiségben az ételmaradékot a leszedő asztal alá helyezett, rozsdamentes edényben gyűjtik, melyet a közvetlen szomszédos hulladéktároló helyiségbe visznek.

#### **Hulladéktároló:**

A szellőztetett helyiségben ételmaradék, használt zsiradékgyűjtő hordókat, és szelektív hulladékgyűjtő edényeket helyeznek el. A tárolóban tömlővéges, légbeszívó szelepes, H+M vizes falikút lesz felszerelve. A falak, 2,1 m magasságig csempével burkoltan készülnek.

Az intézmény helyiségeiben keletkező, egyéb hulladékot is szelektíven gyűjtik. A kommunális eredetűt, kukába helyezik és azt, szervezett formában, az engedélyezett, települési szigetelt hulladéklerakóra szállítatják. A növényi eredetű hulladékot külön fogják gyűjteni, és komposztáló telepre, szerződéses rendszerben, elszállítatják. Az ételmaradékokat, használt olajat, szakvállalkozóval (PI. Biofilter Környezetvédelmi Rt.-vel) kötött szerződés alapján bionergetikai hasznosításra elszállítatják, - ahol energiát állítanak elő belőle.

#### **Takarítás:**

A helyiségek higiéniájára nagy gondot kell fordítani, főzés közben - az étel tárolási ideje alatt és a munka végeztével is.

Zsírolószeres vízzel, illetve utána fertőtlenítő oldatos vízzel kell a berendezési tárgyakat, falakat és a padozatot megtisztítani. A könnyű takaríthatóság miatt is készül, **2,1 m magasságig** a falakon **csempe burkolat**, a padozat a vizes üzemű helyiségekben **csúszásmentes kerámia lap, íves faltő csatlakozással**. A többi helyiségben síkfelületű, de könnyen mosható lapburkolat. A helyiségekbe beépítésre kerülő padlóösszefolyók is a könnyű takaríthatóság célját szolgálja. A takarításhoz szükséges vízvételi lehetőség, falikút az átvevőben, a hús előkészítőben központi helyen biztosítottak, illetve tömlővel, biztosíthatók. **A takarító szerek és eszközök tárolására** beépített szekrény készül, **a személyzeti szociális blokk mellett az átvevőben**.

#### **4. Üzemeltetői kötelezettségek:**

Az átalakításra, bővítésre kerülő vendéglátó egységnek az üzemelés megkezdéséig rendelkeznie kell HACCP – vel. (Veszélyelemzés, kritikus szabályozási pontokon.)

Az 57/2010. (V. 7.) FVM rendelet 2. melléklete szerint: a 210/2009. (IX. 29.) Korm. rendeletbe **meghatározott termékkörök szerinti élelmiszerek kiskereskedelmi forgalomba hozatalához külön engedély megkérése szükséges:**

##### **Termék körök:**

2. Hús-, és hentesáru
4. Tej-, tejtermék
5. Meleg-, hideg étel, (vendéglátó-ipari termék)

**A külön engedélyt a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal területi szervétől kell megkérni,** az 57/2010. (V. 7.) FVM rendelet 2. mellékletben felsorolt mellékletek csatolásával.

**A 62/2011. (VI. 30.) VM rendelet 5. § (1) pontja szerint: A vendéglátó által előállított, a végső fogyasztónak szánt ételek összetételére, csomagolására**



**Agilitás**

**Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, 📠 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015.

**vonatkozó adatoknak** az előállítás helyén, a minőség-ellenőrzés céljára is alkalmas módon, termékenkénti **anyaghányad-nyilvántartásként, rendelkezésre kell állniuk. Az anyaghányad nyilvántartásnak a fent megnevezett rendelet 1. mellékletben felsorolt adatokat kell tartalmaznia.**

(2) Az anyaghányad nyilvántartásban **bekövetkező bármely változást** haladéktalanul **át kell vezetni.** Amennyiben egy adott étel előállítását megszüntetik, az arról vezetett anyaghányad-nyilvántartást a megszüntetéstől számított 90 napig meg kell őrizni.

(3) A vendéglátó-ipari termékek összetevőire vonatkozó információkról – beleértve az élelmiszerek jelöléséről szóló 19/2004. (II. 26.) FVM–ESZCSM–GKM együttes rendelet 4. melléklete szerinti allergén összetevőket, valamint az egyéb jogszabályok alapján kötelezően alkalmazandó, élelmiszer-összetevőkre vonatkozó kiegészítő információkat is – a végső fogyasztót, annak kérésére a vendéglátónak tájékoztatnia kell.

#### **5. Az üzemelés technológiai leírás zárása:**

Az általános és különleges higiéniai szabályok alapján megvalósításra kerülő létesítmény biztosítani képes, az élelmiszerbiztonság tekintetében, a fogyasztóvédelem magas szintjét.

Szeged, 2015. május hó

Technológia:

  
Kelemenné Takács Katalin

Okl. mag. ép. üzemmérnök É 2 – 06 – 0052/18  
6723 Szeged, Liszt u. 19/a. ☎ 62 – 440 – 285

Építtető:



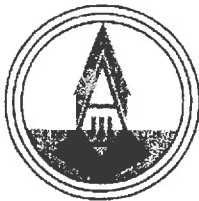
Bordány Nagyközség Önkormányzata  
6795 Bordány Benke Gedeon u. 44.

Tanács Gábor  
polgármester

Dr. Fodor Ákos  
jegyző







**Agilitas  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Endeledélyezte: Csongrád Megyei Kormányhivatal  
Szegedi Járási Hivatala

Építésügyi és Örökségvédelmi Osztály  
CS-06016/2015-F-22/2015. számú határozatával,  
mely 2015. 09. 29. napján  
jogerőre emelkedett.  
Munkaszám: 05/2015.  
aláírás

## 1.1. ÉPÍTÉSZ MŰSZAKI LEÍRÁS

**a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához**

### 1.1.0. Előzmények, program,

Bordány nagyközségben, egy épületben működik az Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde. Jelenleg a 136 fő óvodás korú gyermek és 30 dolgozó étkeztetését, a településen, egyéni vállalkozó által működtetett vendéglő főzőkonyhájáról kiszállított ételekkel biztosítják. A tálalás, mosogatás az óvodai részen meglévő, szűkös, és nem igazán jól felszerelt, tálalókonyhán történik. Az étkezéseket, az óvodáknál megszokott módon, a foglalkoztatókban bonyolítják.

A 14 bölcsődés korú gyermek részére az ételeket, a bölcsődei szárnyban meglévő, kicsi alapterületű, egyszerűen felszerelt főzőkonyhán, helyben készítik, tálalják. Az étkeztetés a csoportszobában történik.

**Építendő, megbízta irodánkat a cím szerinti ingatlanon meglévő a bölcsődeli egységhez csatlakozó főzőkonyha átalakítási és bővítési terveinek elkészítésével.**

**A feladat: olyan főzőkonyha tervezése, amely képes ellátni az épület együttesben működő óvoda és bölcsőde összes gyermekét, valamint az ott dolgozókat. Javítva ezzel a gyermekétkeztetés színvonalát.**

A tervezéshez részletes építetési programot kaptunk, melyet az 5.2. fejezet tartalmaz.

#### 1.1.1. A meglévő épület és környezetének ismertetése:

A három utca által határolt ingatlanon álló, földszintes óvoda – bölcsőde épület együttese, több ütemben épült. A Benke Gedeon utca felőli traktusok valósultak meg először, 1985. – 1987. közötti időszakban. A bölcsőde egy csoport szobával és kiszolgáló helyiségeivel, valamint a főzőkonyha 2010.-ben készült el.

Az Önkormányzati tulajdonban lévő ingatlan, tágas teret nyújt a gyermek intézménynek.

Biztosítva vannak a játszóudvarok, kerti játékokkal, pancsolókkal, árnyékot adó kerti foglalkoztatóval. Szépen parkosított az udvar, fejlett fák árnyékolnak.

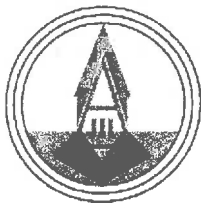
A jelenlegi főzőkonyha a Jókai utca felőli, gazdasági udvaron keresztül közelíthető meg. A gazdasági udvar, az egyéb területektől, kerítéssel el van határolva.

#### 1.1.2. A tervezett épület rendeltetésének leírása:

A működtető Önkormányzat az alsó fokú nevelési intézet folyamatos fejlesztésére középtávú tervet dolgozott ki, mely óvodai pedagógiai program igényének megfelelően, lett meghatározva:

A középtávú bővítés tervezett elemei:

- Meglévő konyha bővítésével biztosítani a teljes óvoda és bölcsőde ételkészítést: 150 gyermek és 30 fő felnőtt részére. A konyhabővítés a tervdokumentáció alapján.
- Az épület bővítése 2 csoportszobával, azok kiszolgáló egységeivel, jelenleg tervezés alatt van, mely a Benke Gedeon utca felőli traktushoz fog csatlakozni. (A konyha átalakítás, bővítés már a teljes óvodai ellátottak létszámát figyelembe kell, vegye.)



**Agilitás  
Trló Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastro.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

A meglévő épület délkeleti szárnyában kialakított – eddig csak a bölcsődét és az óvodai kiscsoportot kiszolgáló – **főzőkonyha átalakításra, bővítésre kerül, az építetű által megadott** (lásd 5.2. tervfejezetben) **részletes programnak megfelelően. Oly módon, hogy a teljes óvodai és a bölcsődei létszámot, valamint az intézményben dolgozókat is el tudja látni.** (Lásd 1.2. Konyhatechnológiai leírás tervfejezetet és 1.2.1. Berendezési jegyzéket, valamint T-1 jelű Konyhatechnológiai alaprajzot.)

Az átalakítás, bővítés úgy készül, hogy a konyhából a tálalás útja, ill. a csoportszobákból a fogyasztói edények visszatérő útvonala nem változik.

A tárgyi ingatlanon készülő gyermekélelmezési főzőkonyha, teljesen ki fogja váltani a településen vállalkozó által működtetett főzőkonyha óvodai étkeztetés ellátását.

A tervezett főzőkonyha teljes helyszíni előkészítésű, korszerű berendezésekkel felszerelt létesítmény lesz, melyet a fenntartó saját maga üzemeltet.

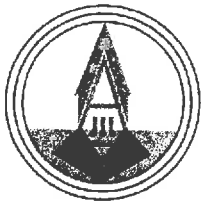
**1.1.2. A telek meglévő és tervezett beépítésének paraméterei, egyéb építési kritériumok:**

A tervezett ingatlan szabályozási előírásai a **HÉSZ** és az **OTÉK** alapján, a következők:



**Beépítési előírások:**

**HÉSZ (2)** A Vt-1 jelű építési övezet területén a rendelet 1.§- ában meghatározott tevékenységet végezni az alábbi határértékek betartása mellett szabad:



**Agilitás  
Tró kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrlo.hu  
☎ 62 / 440 – 285, 📠 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

Beépítési mód: oldalhatáron álló, vagy zártosorú  
Legnagyobb beépítettség: 50 %  
Építménymagasság legkisebb mértéke: 4,5 m, legnagyobb mértéke: 7,5 m  
Legkisebb zöldterület: 20 %  
Legkisebb telekterület: 500 m<sup>2</sup>  
Legkisebb telekszélesség: 16,00 m  
Oldalhatáron történő épület elhelyezés esetén az oldalkert legkisebb szélessége az építménymagassággal megegyező, de min. 4,00 m  
**Amennyiben a telek szélesebb, mint 20,00 m, szabadon álló épület elhelyezés is lehetséges, ebben az esetben a kedvezőtlenebb tájolású oldalhatár mentén legalább 3,00 m, a kedvezőbb tájolású oldalhatár mentén legalább 5,00 m széles oldalkert biztosítandó.**

**Tényleges beépítési adatok:**

**Meglévő állapot:**

Az ingatlan helyrajzi száma: 905  
Az ingatlan területe: 8588 m<sup>2</sup>  
Beépítési mód: Szabadon álló  
Oldalkert mérete:  
ÉNy-i telekhatártól: 9,82 m > 3,00 m  
DK-i telekhatártól: 28,27 m > 5,00 m  
Beépítettség: 964,55 m<sup>2</sup> → 11,23 % < 50% megengedett  
Burkolt felület: 408,22 m<sup>2</sup>  
Zöldterület: 7215,23 m<sup>2</sup> → 84,01 % > 20% előírt  
Építménymagasság: 4,5 m = 4,5 m megengedett min.

**Tervezett:**

Beépítési mód: Nem változik, szabadon álló  
Oldalkert mérete:  
ÉNy-i telekhatártól: 9,82 m > 3,00 m  
DK-i telekhatártól: 21,23 m > 5,00 m  
Beépítettség: 1039,48 m<sup>2</sup> → 12,10 % < 50% megengedett  
Burkolt felület: 497,06 m<sup>2</sup>  
Zöldterület: 7051,46 m<sup>2</sup> → 82,10 % > 20% előírt  
Építménymagasság: 4,5 m = 4,5 m megengedett min.  
± 0,00 az épület udvari bejárata  
előtti járda szintje: ± 0,00 = + 95,15 mBf

**1.1.3. Általános, épületszerkezeti, tartószerkezeti, épületgépészeti, villamos, villámvédelmi, zaj és rezgésvédelmi, energetikai követelmények teljesítése valamint leírása.**

**1.1.3.1. Az építészeti koncepció, alaprajzi elrendezés:**

**Építészeti koncepció:**

A meglévő óvoda, bölcsőde épülete, a telek szabálytalan alakja és a traktusok eltolt kialakítása miatt, változó mélységű elő-, oldal-, és hátsókerttel valósult meg, a



**Agilitás  
Tró Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

szabadon álló beépítéssel. Az ingatlan hamarosan teljesen közművesített lesz. Víz-, villamos-, gázenergia rendelkezésre áll. A szennyvizet zárt rendszerben gyűjtik. Most folyik a településen a szennyvízcsatorna hálózat bekötéseinek elkészítése. Hamarosan várható a teljes beüzemelése.

A tervezett bővítés során, követve a már eddigi beépítés módját, a szükséges, de elégséges mértékű alapterületi növekményben kerül elhelyezésre a tervezett főzőkonyha kiszolgáló helyiségei, mely délkeleti irányban kapcsolódik a meglévő épület konyhai traktusához. A bővítmény kontyolt nyeregtetős fedéssel csatlakozik a meglévő épület tetőidomába.

**A tervezett bővítés megfelel az OTÉK 50. § (2) b) pontjában foglaltaknak, mely szerint: „méreteivel, elhelyezésével, építészeti kialakításával illeszkedjen a környezet és a környező beépítés adottságaihoz”.**

Az új – előírásoknak megfelelő – főzőkonyha koncepcionális kialakításánál törekedve arra, hogy a meglévő főzőkonyha részt minél kevesebb átalakítással lehessen megvalósítani, a meglévő épülethez a kapcsolódási pontokat a délkeli homlokzati nyílászárók kínálták.

Az átalakításnál fontos szempont volt még, hogy a főzőkonyha alaprajzi elrendezése olyan legyen, hogy a csoport szobákban történő tálalás és a fogyasztói edények mosogatóba történő visszaszállítása a megszokott módon, az épület együttes hossz tengelyén végig húzódó közlekedő folyosón át, legyen bonyolítható.

A bővítésnél arra is ügyelve, hogy a meglévő harántfalas épületszerkezetek ne kapjanak többlet terhet, a mellé építésnél a harántfalakra merőleges irányú, kéttraktusú teherhordó szerkezeti megoldást választottunk, mozgási hézag meghagyásával.

A főzőkonyha, mint a létesítmény működéséhez szükséges, de mégis csak üzemi terület, jól elhatárolható a gyermek intézmény személyforgalmi, játszóudvari területeitől, gondozási, ill. oktatási egységeitől.

A főzőkonyhához az áru beszállítás a Jókai utca felőli gazdasági udvaron keresztül biztosítható, anélkül, hogy a gyermekintézmény használóit zavarná, hiszen a csoportszobák, foglalkoztatók az épület együttes délnyugati oldalán, külön traktusokban vannak kialakítva.

**Alaprajzi elrendezés:**

**A meglévő főzőkonyhát át kell alakítani, ki kell bővíteni, hogy a megadott adagszámra való ételkészítéshez szükséges alapterületű raktárak, előkészítők, mosogatók és a főzéshez, tálaláshoz szükséges méretű helyiségek álljanak rendelkezésre.**

A meglévő épületrészben a válaszfalak elbontásával, és kevés új építésével nyílik lehetőség, kellő méretű főzőkonyha – tálaló és fogyasztói edénymosogató helyiség kialakítására.

A bővítményben kapnak helyet a raktárak, előkészítők és a konyhai dolgozók szociális blokkja.

A Jókai utca felőli oldalkert irányából megközelíthetően kerül kialakításra, a gazdasági bejárat, mely fedett teraszon keresztül érhető el, biztosítva a csapadéktól védett helyen történő rakodást. A teraszra – az áruszállításhoz megfelelő lejtésű – rámpa vezet.

Az átvevő helyiség kiszélesített terében kerülnek elhelyezésre az alapanyag tároló hűtők, a bővítmény fűtését ellátó kondenzációs turbó gázkazán és a takarítószer-, és eszköztároló fal fülkébe építve. Itt lesz egy íróasztal az áru átvétel dokumentumainak



**Agilitas  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, 📠 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

elrendezésére és a megrendelések intézésére. Ebből a térből lesz megközelíthető a dolgozói öltöző.

Az átvevő folytatásában készülő közlekedő folyosóra felfűzve kerül kialakításra a szárazáru raktár, a húselőkészítő, és a földesáru raktár. A közép folyosó „L” alakú részéből nyílik a főzőkonyha.

A földesáru raktárból lesz megközelíthető a földesáru előkészítő helyiség, mely közvetlen – ajtós – kapcsolatban áll a főzőkonyhával, a tisztított, előkészített áruk bejuttatása céljából. A húselőkészítő helyiségből is közvetlenül lehet átvinni az előkészített alapanyagokat.

A főzőkonyhában szigetbe építve lesznek a nagykonyhai főzőberendezések elhelyezve. Kivéve a kombi pároló és a nagykonyhai sütőberendezés, melyek magasságuk és a benne folyó technológiai eljárások miatt, a határoló fal mentén kapnak helyet. A főzőberendezések felett sziget-, illetve fali elszívó ernyők gondoskodnak a megfelelő elszívásról és a friss levegő indukciós befúvásáról.

Az ételkészítéshez, a főzési technológia teljes kiszolgálásához megfelelő számú munkaasztal, gép, berendezés kap helyet az előkészítőkhöz, illetve a főzőtérben.

A főzőedények mosogatására – penge falakkal elhatárolt területen – nyer elhelyezést a főzőkonyha légterén belül, az üzemi edénymosogató.

A tálaláshoz, a konyhatér elkülönített részén, vízfürdős étel melegentartó lesz elhelyezve. A tálaló részből zsúrkocsikon viszik a középfolyosón át, a csoportsobákba az ételeket, ahol a gyermekek étkeztetése, a megszokott környezetükben, történik.

Az étkezések után, a zsúrkocsikon szállítják a használt edényeket a fogyasztói edénymosogató helyiségbe, ahol elmosogatják azokat. A mosogató helyiségből az ételmaradékot a szomszédos hulladéktároló helyiségbe viszik. A szelektív módon gyűjtött hulladékot külön ajtón keresztül tudják elvinni, a konyha és kiszolgáló helyiségeinek érintése nélkül.

A mosogató helyiségből, a tiszta edényeket átadó ablakon keresztül juttatják vissza, a konyha, tálaló részébe.

(A főzőkonyha részletes üzemelés technológiai leírását az 1.2. tervfejezet tartalmazza, berendezési jegyzékkel, T-1 jelű alaprajzi elrendezéssel.)

**A tervezett átalakítás során változtatások érintik a meglévő épületszerkezetek egy részét:**

- új ablakok kerülnek beépítésre a főzőkonyha délnyugati falába, ahol új kiváltások készülnek.
- egy meglévő kicsi ablak befalazásra kerül a délnyugati homlokzaton,
- a délkeleti oldalon meglévő ablaknyílás szélesítve lesz, a középfolyosó konyha felőli végén, és helyette kétszárnyú ajtót építenek be, a megfelelő áthidaló szerkezetek beépítése után,
- a gazdasági udvart elhatároló kerítés áthelyezésre kerül,
- a meglévő tetőszerkezetbe való csatlakozásnál a cserépfedést visszabontják, vápát alakítanak ki, melyet az épületszerkezetek, illetve anyag használatok címszó alatt részletezünk.
- ✓ A tervezett bővítéssel érintett területről a szennyvíz fordító aknákat át kell helyezni.
- ✓ Az új konyhai gáz üzemű főzőberendezések és az új kazán gázellátását meg kell oldani,



**Agilitás  
Trió kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

- ✓ az átalakításra kerülő épületrészben a megszüntetésre kerülő helyiségek fűtés szerelvényeit el kell bontani, az új helyiségekben, a bővítményben, újat kell szerelni.
- ✓ az új fogyasztóhelyek hideg – melegvíz ellátását, csatorna szerelését meg kell oldani,
- ✓ a főzőkonyha megfelelő szennyvíz kezelése céljából, előre gyártott zsírfogó aknát kell telepíteni.
- Az elektromos vezeték hálózatot a változtatásokkal érintett területen bontani, illetve, újra kell építeni.
- Az elektromos üzemű főzőberendezések áram ellátását meg kell oldani.
- A jogszabályváltozások miatt, nem csak a változtatásokkal érintett, hanem az egész óvoda és bölcsőde területén tűzjelző hálózat kiépítése szükséges.
- A vagyonvédelmi hálózatot a bővítményre is ki kell terjeszteni.

#### 1.1.3.2. Épületszerkezetek ismertetése:

##### A meglévő épület ismertetése:

Az óvodaépület Benke Gedeon utca felőli első 5 traktusa 1985-1987 között, hagyományos technológiával épült, harántfalas, földszintes épület. Négy óvodai foglalkoztató egységet és tálalókonyhát foglal magába. A körítő falait Thermoton – H blokk téglából építették, pillértégla megerősítéssel, 5 cm vastag Dryvit vakolattal. Belső teherhordó falazat anyaga B 30-s blokk téglából. A válaszfalakat 10 cm vastagságú válaszfal téglából falazták.

Az épület fűdém szerkezete FERT típusú gerendák között elhelyezett FB 60/19 jelű béléstestekkel készült, 12 cm vastagságú hőszigeteléssel.

A tető szerkezet faanyagú, előregyártott GANG NAIL típusú, szeglemezes rendszerű, BRAMAC Alpesi betoncserép fedéssel.

2010.-ben teljesen felújították és teljes körűen akadálymentesítették az óvodát valamint a délkeleti oldalához hozzá építettek két traktust, mely a bölcsődei csoportszobát, illetve a kis főzőkonyhát foglalja magába – a kiegészítő helyiségekkel.

E bővítmény: monolit beton sávalapozással, monolit vb. szerkezetű talpkoszorúval, 6 cm vtg.-ú hőszigeteléssel a lábazaton, készült. Körítő falai POROTHERM 44 HS, a belső teherhordó falak POROTHERM 30 falazó blokkból, a válaszfalak 10 cm vtg. POROTHERM válaszfal lapokból lettek falazva. A fűdém előregyártott „E” jelű gerendák közötti FB 60/19 kerámia bélésel. Tető szerkezete: két állószerű, szelemenes faanyagú, melyet Bramac Alpesi cserépfedéssel láttak el. A rámpák monolit vb. szerkezetből készültek, csúszásmentes kerámia burkolattal biztosítva a csúszásmentesítést.

A homlokzati nyílászárók műanyag szerkezetűek, hőszigetelő üvegezéssel. A szélfogó és terasz ajtók biztonsági üvegezéssel készültek.

A középfolyosón, az óvoda és a bölcsőde között, füstgátló ajtót építettek be, automata csukó szerkezettel. 1,0\*1,0 m-s hőszigetelt hő- és fűtélvezető csatorna épült, távnyitós Velux tetőtéri ablak beépítésével, a közlekedő feletti fűdémről indítva.

A földszint feletti fűdémét 20 cm vtg. ROOCKWOOL, a padló szerkezetét 8 cm vtg. AUSTROTHERM hőszigeteléssel látták el, mely a bitumenes vízszigetelés fölé került beépítésre. A lábazati koszorún 6 cm vastagságú STYRODUR 2800 C, a fűdém koszorún és a térfal felső koszorúján, valamint a két koszorút összekötő monolit vb. szerkezetű kis



**Agilitás  
Trló Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrlk.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

oszlopokon, illetve az áthidaló szerkezetek között, NIKECELL hőszigetelést helyeztek el.

A teljes épület homlokzata újra lett festve.

A bölcsőde csoportszobájában padlófűtés, a többi helyiségben kétsöves, termosztatikus radiátor szeleppel ellátott, lapradiátoros fűtés készült, turbó gázkazánról fűtve. A melegvíz ellátást, a kazánról fűtött, melegvíztároló biztosítja.

### **1.1.3.3. A tervezett épületrész ismertetése:**

#### **Anyagok, szerkezetek:**

##### **Bontás**

El kell bontani a meglévő konyha területén - a terveken jelölt - válaszfalakat, illetve a padlóburkolatot fel kell bontani az új válaszfal alapozásához, és az új csatornavezetékek elhelyezéséhez. Ki kell bontani a tartószerkezeti falakat az új nyílások elhelyezéséhez a kiváltók beépítése után. A meglévő és új tetőszerkezet csatlakozásánál a cserépfedést le kell bontani. A gépészeti és elektromos bontásokat lásd a szakfejezetekben.

#### **Általános előírás a bontáshoz:**

OTÉK 109.§:

„Építményt vagy annak egy részét csak úgy szabad elbontani, hogy az a szomszédos földrészek és építmények, továbbá visszamaradó építményrészek állékonyságát, rendeltetésszerű és biztonságos használhatóságát ne veszélyeztesse, környezetét ne szennyezze, az egészséget ne károsítsa, valamint az épített környezet értékeinek védelmére vonatkozó (településkép-, építészeti érték-, vagy műemlékvédelmi) érdeket, továbbá táj-, és természetvédelmi érdeket ne sértsen.”

#### **Részletes előírások a bontáshoz:**

Az épületben történő bontások megkezdése előtt gondoskodni kell az érintett, csatlakozó közművek kiiktatásáról.

Az épületrészek bontásának szabálya szerint: az építés fordított sorrendjében kell a bontási munkálatokat elvégezni elemekre bontva: szerelvények, vezetékek hálózatok, a szükséges nyílászárók, válaszfalak, padlóburkolatok, feltöltések, ill. a tetőn a szükséges cserépszakas, sorrendjében.

A szerkezetek bontás közbeni állékonyságáról gondoskodni kell.

Bontáskor a földemet bontott anyaggal túlterhelni nem szabad!

Fertőző, gombás faanyagot különös gonddal kell kezelni, eltávolítani, megsemmisíteni.

A bontási munkálatokat, csak olyan szakember irányításával lehet végezni, akinek az építéshez is jogosultsága van.

#### **Biztonságtechnikai előírások:**

A kibontott anyagot tárolás előtt tisztítani kell, majd a tároló helyen elmozdulás (eldőlés) mentesen, össze kell rakni.

Az elgombásodott faanyagot (ha van ilyen) elkülönítve kell tárolni, és szakszerű megsemmisítéséről gondoskodni kell.

A falazatot csak a fal mellé épített, abba be nem kötött, állványról szabad bontani.

Állatámasztó állványt, csak süllyedésmentes altalajra, vagy kellő teherbírású épületszerkezeti részre szabad építeni.





**Agilitás  
Trólió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

A bontási munkán dolgozót – a munka jellegétől függően – fejbédő sisakkal, porálarccal, védőszemüveggel, bőrtalpú, zárt cipővel, illetve tenyérvédővel kell ellátni. Minden kibontott faanyagot, még a kibontás helyén, szegteleníteni kell!  
A kibontott építőanyagokat, előírás szerinti rakatokban kell, deponálni.

**Környezetvédelem:**

A kibontott építési törmeléket, szelektív módon, gyűjteni kell. Csere konténeres szállítási szerződést kell kötni. Az újra nem hasznosítható hulladékot engedélyezett, szigetelt hulladéklerakóra szabad szállítani, szigorú számadás mellett.

A bontási hulladékkal – a vonatkozó rendeletek előírása szerint, – el kell számolni.

A bontási munkálatokat hétköznapi napokon, napközben kell elvégezni, hogy az épület környezetében élők nyugalma, a lehető legkisebb mértékben zavarják.

A bontás során a biztonságtechnikai és óvrendszabályokat szigorúan be kell tartani, melyért a kivitelező vállal felelősséget!

A bontási munkákat felelős műszaki vezető irányításával kell végezni.

**Alapozás, lábazat:**

Statikus terv szerinti monolit beton sávalap készül, 50 – 70 cm szélességben, a meglévő épület alapozási síkjával megegyező szinten. A két épületrész alaptestei között 2 cm csúszó hézagot kell hagyni. A válaszfalak alatt kisméretű pontalapozás és vasalt betongerendázat készül a lábazati koszorúba bekötve,

Az alaptesteken monolit vb. talpgerenda készül, (statikus terv szerinti keresztmetszettel, vasalással). A lábazat külső - belső oldali 6-6 cm –s Austrotherm Expert fix hőszigeteléssel lesz ellátva. Homlokzati hőszigetelő rendszerekben a lábazati és a fogadósínti felületeken jól alkalmazható, igen csekély vízfelvétele és nagy nyomószilárdsága miatt, mely zárt cellaszerkezetű anyag. Vízfelvétele elhanyagolhatóan kicsi, s így kiváló hőszigetelő képessége tartós nedvesség hatás esetén sem romlik (ezért használják azt az épületek lábazatának szigetelésére). Külső oldalon műgyantakötésű lábazatvakolatot kap, mely erős mechanikai hatásoknak fokozottan ellenáll, teljes mértékben víztaszító, fagyálló, hosszú élettartamú anyag. Pl. LB Knauf COLOROL, vagy Baumit Mosaik Top lábazatvakolat, vöröses barna színben.

**Függőleges teherhordó szerkezetek, válaszfalak:**

A körítő és belső teherhordó falak POROTHERM 30 N+F, vagy Leiertherm 30 N+F, nűtféderes falazóelemekből épülnek, az alkalmazástechnológiai előírásoknak megfelelően. A külső falak nagy vastagságú hőszigetelő rendszerrel hőszigetelve. (Leírását lásd hőszigetelések címszó alatt).

A meglévő és új falak között mozgási hézagot kell kialakítani, dilatációs profilok és hézagtakaró elemek alkalmazásával! Kötőanyag: külső falaknál előkevert Porotherm TM hőszigetelő falazóhabarcs. Belső falaknál Baumit Mauer Mörtel 30 falazó habarcs.

Új válaszfalak épülnek 10 cm vastag POROTHERM 10 N+F válaszfallap téglából, két soronkénti huzalerősítéssel, az alkalmazástechnológiai előírásoknak megfelelően. Habarcs felhasználás, mint a belső teherhordó falaknál.

**Kiváltások:** Porotherm Építési Rendszer elemeként POROTHERM elemmagas áthidalók kerülnek beépítésre, statikus számítás szerinti méretben, AUSTROTHERM AT-N70 köztes hőszigetelés elhelyezésével.



**Agilitas  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

**Födém:**

POROTHERM födém rendszer: kerámia burkolatú előfeszített vasbeton födémgerendák közötti, kerámia béléselemes födém készül a haránt falakra támaszkodva, statikus terv szerinti vasalt felbetonnal. A tetőszerkezet állószékei alatt gerendasűrítéssel.

A padlástérbe való feljutás biztosítására, 70/130 cm befoglaló méretű, LWF FAKRO EI2 =30 perces tűzállósági határértékű, tűzgátló padlásfeljáró lépcső kerül beépítésre az átvevő helyiség födémszakaszába.

**Koszorúk:**

Monolit vb. szerkezetű koszorú készül a födém síkjában és a térdfal tetején. A két koszorú között statikus terv szerinti méretben, beton minőséggel és vasalással, általa meghatározott távolságra, vb. oszlopok készülnek. A felső koszorúba kerülnek a talpszelemen lezórító csavarjai bebetonozásra.

**Fedélszerkezet, héjazat:**

Az épület fedélszerkezete I. osztályú faanyagból, két állószékes, szelemenenes, kontyolt nyeregretető. Statikus méretezés szerinti fa méretekkel. Az ereszt eldobozolt kialakítású, igazodva a meglévőhöz, gyalult ereszdeszkázattal. A tetőszerkezeti faanyagokat PYRONATUR rovar-, gomba és tűz elleni védekezéssel kell ellátni. BRAMAC UNIVERSAL ECO-2S páraáteresztő alátét tetőfóliát alkalmazunk, 15 cm-s átfedéssel, ragasztóval vagy ragasztó szalaggal folyamatosítva.

A külső, gyalult fa felületeken, ereszt-, és homlokdeszkázaton MILESI HIDROCROM vastag lazúr rendszert, MILESI XHT impregnáló gombamentesítő alapozással és MILESI 43/M mahagóni fedő lazúrozással, alkalmazunk.

A tetőfedés anyaga a meglévő, BRAMAC, natúr vörös Alpési betoncserepéhez, színben és méretben igazodó típus lesz. Mivel a gyártó már az Alpési típusú cserépet helyett Bramac Montero elnevezésű beton cserepet gyárt, protektoros bevonattal, ezzel készül a héjazat. A héjazat ellenlécezésre kerül, a megfelelő kiszellőztetés céljából. A tetőfedést a teljes tetőfedő rendszer elemeinek alkalmazásával kell elkészíteni. (Ereszt-, szellőző cserép alkalmazásával, taréj-, élgerinc képzés univerzális kúpalátéttel vagy taréjgerinc szalaggal, szellőző szalaggal, hófogók beépítésével.)

A terasz tető statikus által méretezett, fa tartószerkezeten nyugvó, fa szarufás szerkezet, könyök támaszokkal. Fedése:16 mm – s UV védett X erősített MULTICLEAR Üregkamrás polikarbonát, víztiszta. Alu, lezórító profil rendszer alkalmazásával.

**Szigetelés:**

A falak, a felbontott és az új padló szerkezet alatt, talajnedvesség elleni szigetelés készül, 1 rtg. bitumenes vastaglemez felhasználással, 10 cm-es átfedéssel. A falszigetelést a padlószigeteléssel felület folytonosan össze kell ragasztani. Egy réteg Villas Elastovill E-G 4 F/K Extra (4 mm vtg./lemez) modifikált bit. talajnedvesség elleni szigetelést kap az épület (vagy 2 rtg. oxid bit.), melyet az új aljzatbetonra (esetleges kiegyenlítés, portalanítás után) fektetnek, teljes felületű lángolvasztással.

EN 13969:2004 szabvány

A vizes üzemű helyiségekben üzemi víz elleni szigetelés készül, folyékony fóliakenéssel. Murexin Folyékonyfólia 1 KS felhasználásra kész, egykomponensű, oldószermentes, polimer kötésű, víz- és párazáró, tartósan rugalmas, varrat- és hézagmentes kenhető vízszigetelés beltéri felhasználásra, melyhez Murexin Hajlateralósító szalag - kritikus



**Agilitas  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

hajlatok, élek sáverősítésére, Murexin Hajlaterősítő szalag kiegészítői - pozitív és negatív sarkok (90°) előragasztott erősítéseire, valamint Murexin Gully szigetelés - padlóösszefolyók szigetelésének erősítésére, - alkalmazásával.

**Hőszigetelések:**

A lábazat függőleges külső és belső oldalára 6+6 cm zártcellás hőszigetelés készül. Külső felülete lábazati vakolattal lesz ellátva. A körítő falak 14 cm vtg. polisztirol hőszigetelést kapnak. A földszinti padló szerkezet alatt vízszintesen teljes felületen 5+6=11 cm vtg. polisztirol hab hőszigetelés készül, felső felületén polietilén fólia technológiai szigeteléssel védve. (A táblákat eltolt hézagostással kell lerakni. A táblák közti hézagok zártak legyenek.) A falszerkezet és a padló szerkezet közötti dilatációt **AUSTROTHERM AT-P** vagy **AT-PE**, vagy **Polifoam** peremszigetelő sáv biztosítja.

Födém hőszigetelésére: **AUSTROTHERM AT-PA** padló hőszigetelő elemek (padlap) kerülnek alkalmazásra, melyek kétrétegű, társított hőszigetelő táblák. Alsó rétege **AT-N100** lépésálló polisztirol lemez, felső rétege pedig faforgácslap. Az elemek csaphornyos élképzésűek, így egy rétegben is hőhídmentes szigetelést adnak. A födém hőszigetelésére alkalmazható 20 cm vtg.  $\lambda < 0,039 \text{ W/m}^2\text{K}$  hővezetésű ásványgyapot is.

Pl. padló: Austrotherm ATN 100. Homlokzat: Pl. LB Knauf-, vagy Baumit Star EPS hőszigetelő rendszer. Lábazat: Austrotherm EXPERT Fix, vagy AUSTROTHERM XPS TOP P.

**Nyílászárók:**

A külső üvegezett ajtók és ablakok egyedi és típus méretű műanyag szerkezetek, háromrétegű 4-16-4-16-4 mm kétszeres Low-e bevonatos + argongáz töltésű - hőszigetelő normál, víztiszta float üveg. Követelmények: tok és üvegezés együttesen legalább  $U_w < 1,1 \text{ W/m}^2\text{K}$  hőátbocsátási tényező, légáttersztés: 4, csapóeső elleni tömítettség: 7A, szélterheléssel szembeni ellenállás: C5, hangszigetelés: 34 dB, vasalatok terhelési megfelelősége: Y (szükséges) Pl. Horizont típus. Ablakok vasalata: kiemelés gátlóval, huzatzárral, résszellőzővel és több ponton állítható vasalattal. Bukó – nyíló kivitelben, pl. Roto NT;

Az ablakokra fehér színű, műanyag keretes, csavarozható kivitelű, szúnyogháló kerül felszerelésre.

A belső ajtók típusméretű acél ajtótokkal, tömör színezett ajtólappal, egyszeres ütközéssel készülnek. Pl.: Novoferm BDA beltéri acéltok és fadekor ajtólap.

Az áruszállítás útvonalán lévő ajtók küszöb nélküli kivitelben készülnek.

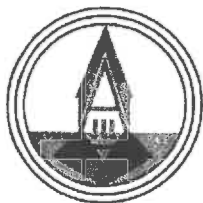
**Lépcső, rámpa:**

Új előlépcső és az áruszállításra alkalmas rámpa készül, monolit vb. szerkezetből, statikus terv szerinti kivitelben, csúszásmentes, fagyálló kerámia burkolattal. A rámpa 10 cm – s peremmel szegélyezett, kétsoros, acél cső, kísérő korláttal, fehérre festet kivitelben. A rámpa előtt, ACO csapadékvíz elvezető kerül beépítésre.

**Kémények, szellőzők:**

A tető síkja fölé, a kémény szabvány és a Kéményseprő Szolgáltatói egyeztetésnek megfelelően kivezetett gyári, koaxiális turbó szett biztosítja az új kazán füstgáz elvezetését, az égéshez szükséges levegőt.

Új szellőző rendszer készül a konyha kiegyenlített, ill. a belső terű helyiségek általános szellőztetésére. Lásd gépészeti műszaki leírást.



**Agilitas  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

A tető fölé kivezetett beszívó és kifúvó kürtőket páradiffúzió mentes csőhéj szigeteléssel látják el.

**Bádогоzás:**

Kémény szegély, vápacsatorna 0,6 mm vtg. (Lindab PLX) vörös színű lemezzel, állókorcos kivitelben, deszka aljzaton készül, megfelelő tartozékokkal, tömítésekkel. A külső ablakkönyöklő, félkör keresztmetszetű (150 mm) függőeresz-, és kör keresztmetszetű lefolyócsatorna (120 mm) horganyzott acéllemezéből lesz szerelve, rendszer tartozékokkal. Csapadékvíz elvezetés: terepszintre történik, zöldfelületen elszikkad.

**Könyöklők:**

Külső oldalon kisméretű tömör téglakönyöklő készül vörös színben, felette vörös lakkozott, acéllemezfedéssel. Belső oldalon UV stabil, kamrás szerkezetű kemény PVC.

**Festés, mázolás, homlokzatképzés:**

Az átalakítási munkák után a szükséges helyeken vakolat helyreállítás történik Hvb 7 belső vakoló Hsm 50 simító habarccsal. (pl. Baumit Uni Vakolat használatával.) Ezután teljes körű belső festés készül, tört fehérszínű, diszperziós festék anyaghasználattal.

Az új belső falfelületek és földemek simított vakolaton, 1 rtg-ű gletteléssel, és 2 rtg-ű festéssel készülnek. **Az épület külső határoló szerkezeti homlokzati hőszigetelő rendszer elemei használatával, pára áteresztő dörzsölt nemes vakolattal lesz ellátva, mely a meglévő épület színével megegyező – narancssárga - kivitelben készül.**

- Pl. LB-Knauf Termosystem rendszer fő elemei: 1. Styrokler polisztirolragasztó, vagy Klebepachtel ragasztótapasz a hőszigetelő táblák felragasztására 2. Polisztirol hőszigetelő tábla 100x50 cm-es méretekben 14 cm-es vastagságban. 3. Üvegszövetháló a felület megerősítésére. 4. Styrokler polisztirolragasztó, vagy Klebepachtel ragasztótapasz az üvegszövet háló beglettelésére. 5. Putzgrund vakolatálapozó a felületek egyenletes szívóképeségének biztosítására. 6. LB-Knauf Edelputz Extra, vékonyvakolat a hőszigetelt felület színezésére.

A rendszert a segédanyagok alkalmazása teszi teljessé:

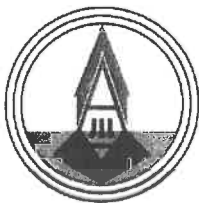
- lábazati aluszegély az alsó él kialakítására, • tipli a lábazati aluszegély rögzítéséhez
- sarokvédő alumínium vagy PVC szegély üveghálóval a sarkok, ablakkávák kialakításához, • tárcsás dübel a hőszigetelő táblák mechanikai rögzítéséhez, • szemöldök profil vízzel az ablakok, ajtók, visszaugratott homlokzati elemek élének kiképzésére, • ablak csatlakozási profil a hőszigetelő rendszer és a nyílászárók rugalmas kapcsolatának biztosítására, valamint a nyílászárók védelmét szolgáló fólia fogadására
- függőleges tágulási profil a szerkezeti dilatációk kialakítására.

- Vagy: Baumit Star hőszigetelő rendszer elemeinek használatával SilikonTop szilikon kötőanyagú vékonyrétegű fedővakolattal.

A lábazat, LB- Knauf Colorol lábazati vakolat, kőzúzalékos vörös barna vagy Baumit Mosaik Top.

A homlokzatokon jelölt felületeken, mélyen fugázott natúr laptegla burkolat készül. Az ablakok mellett a kávéra ráfordítva.

A látszó fafelületek (ereszdeszkázat, oromzati deszkaburkolat,) impregnálást, selyemfényű mahagóni lazúrbevonatot kapnak. Az acél korlátok sötétbarna mázolásal lesznek ellátva.



**Agilitás  
Trólió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

**Burkolatok:**

A vizes helyiségekben ajtómagasságig körben fehér csempeburkolat készül, vízzáró csemperagasztóval, hálós kivitelben, 3 mm-es fugakeresztbe rakva.

A konyha vizes üzemű helyiségeiben a padlóburkolat: ragasztott gres kőporcelán lap, csúszásmentes kivitelben

A dolgozói illemhelyiségében, a konyhai vizes üzemű helyiségeiben:

- fali csempe: pl. Zalakerámia - Carneval 15\*20 cm, vagy 15\*15 cm

HENKEL CM 11 GRES ragasztóval, CERACOLOR flexibilis fugázóval.

- Csúszásmentes kerámia lap Panna Granitir R12 (20x20cm)

Raktárak, közlekedők az üzemi területen:

- Cersanit (30x30 cm)

**A kivitelezőnek az építési tevékenység megvalósítása során legalább a tervdokumentációban meghatározott, elvárt műszaki teljesítménnyel rendelkező építési terméket kell beépítenie.**

**1.1.4. Gépészet, villamosság, energetika: (Részletesen lásd az 1.8 gépészeti-, és 1.9 épület villamossági műszaki leírás szerint!)**

**Gépészet:**

Minden közműbekötés a telken meglévő, megmaradó.

**Vízellátás, csatorna:**

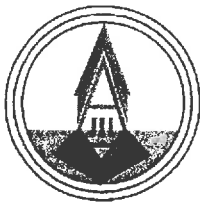
A vízóra szabványos aknában van elhelyezve. Változással, tervezéssel nem érintett. Az új belső H+M vízhalózat korszerű műanyag rendszerű csővezetékekkel kerül kiépítésre. A fajanszok, csővezetékek és csaptelepek beépítése a magyar szabványnak megfelelően készülnek, hazai forgalomból lesznek beszerezve-beszerelve.

Mivel a bővített főzőkonyhán az adagszám megnő, ezért szükség van rozsdamentes zsírfogós és homokfogós szennyvízhálózatra. A szennyvízhálózat kicsatlakozása a szociális hálózattól külön lesz választva. Épületen kívül, akkreditált zsírfogó műtárgy kerül telepítésre, mely után a szennyvíz már csatlakoztatható a kommunális szennyvíz rendszerre. Az utcában a nyár folyamán megépül a községi szennyvíz hálózat, ezért a telken belüli zárt szennyvíz tárolót meg kell szüntetni. Az új szennyvíz kiállásokat műanyag aknarendszerrel kell összekötni, és a rendszert csatlakoztatni kell az új ellenőrző aknában végződő utcai szennyvíz hálózathoz.

**Fűtés, szellőzés, hűtés:**

A bővítmény radiátoros fűtését és a padlástérben elhelyezett légkezelő fűtő kaloriferét is egy új, a gépésztervező által méretezett, kondenzációs zárt égésterű (26 kW-s) kazán fogja fűteni, mely az átvevő fal fülkéjébe kerül beépítésre. A meglévő, megmaradó, átalakításra kerülő épületrész fűtése és a konyha melegvíz ellátása változatlanul a bölcsődei gázkazánról lesz biztosítva.

A konyha és a belső terű helyiségek szellőzését kiegyenlített befúvó és elszívó hálózat biztosítja egy hővisszanyerős légkezelő gép segítségével, mely a padlástérben lesz elhelyezve. A befúvó és elszívó csőhálózat a padlástérben lesz, így csak az anemosztátok, elszívó ernyők kerülnek a munkateretekbe a födém megfelelő helyein való áttöréseibe.



**Agilitás  
Tróli Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastroli.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

A konyhai szellőző levegő nyári időszakban történő hűtését, a választott légkezelő hűtő kalorifere direkt elpárolagtató kialakítású (mint egy beltéri egység). A folyadékhűtő kültéri egységét, a csoportszobáktól távol, a délkeleti homlokzat előtt, járdaszint (hóhatár) felett, zártszelvény tartószerkezetre szerelve helyezünk el.

**Gázellátás:**

A telek gázellátása is biztosított. A szekrényben levő nyomáscsökkentő megfelelő, de a G-10-es mérőt nagyobbra kell cserélni, G-16-os típusra. Új szekrényt nem kell kialakítani, mert a mérő kötése nem változik. A konyhához menő korábbi PE vezeték mérete, kapacitása a bővítésnek megfelelő, ezért azt nem kell kicserélni.

**Villamosság:**

Az átalakításra, bővítésre kerülő főzőkonyha és kiszolgáló helyiségeinek elektromos energia ellátása, szerelési módja, vagyon-, és villámvédelmi leírását az 1.9. számú elektromos műszaki leírás taglalja.

**Energetika:**

Az épületbővítés energetikai tulajdonságáról: A cél, hogy a bővítés megfeleljen a 7/2006 (V. 24.) **TNM** rendelet követelményeinek. Az épületbővítés nem haladja meg a meglévő alapterület 100%-t, ezért a megfelelőséget a 1. sz. melléklet I. és V. pontja szerint kell igazolni. Az épületet a mellékelt "Energetikai ellenőrzés"-ben számítással előzetesen ellenőrzésre került. Az épület a jelenleg érvényes **7/2006. (V. 24.) TNM rendelet** követelményértékeit teljesíti.

**1.1.5. Az épület átalakításánál, bővítésénél a közlekedési útvonalak akadálymentesítése:**

A gyermek intézmény közlekedési útvonalai, a 2010. évi felújítás során akadálymentesítésre kerültek. A konyha üzemi területén akadálymentesítésre igény nincs. Azonban **a főzőkonyhába rendszeres, kézi erős áruszállítás történik.** Ehhez rámpa kerül kialakításra, mely megfelel az OTÉK 66. § (1) bekezdésében foglaltaknak: „A lejtő lejtésének mértéke... b.) a rendszeres kézi erős teherszállítás útvonalán legfeljebb 10%-os” lehet.

A rámpa, a kézi kocsik legurulása elleni védelem céljából 10 cm magas peremmel, és kétsoros kísérő korláttal készül. **Az egész üzemi területen, ahol áruszállítást bonyolítanak, az ajtók küszöb nélküli kivitelben készülnek.**

A padlóburkolatok, a vizes üzemű helyiségekben csúszásmentes kivitelben valósulnak meg.

**1.1.6. Az építménybe betervezett termékekre vonatkozó teljesítmény - jellemzők meghatározása**

**275/2013. (VII. 16.) Korm. rendelet: az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól:** (3) Ha a tervező egy bizonyos, egyértelműen beazonosítható építési terméket jelöl meg, az egyben az elvárt műszaki teljesítmény meghatározását is jelenti, azzal, hogy ilyen esetben a termék műszaki előírásában foglalt összes teljesítménycategória lényegesnek tekintendő és az elvárt műszaki teljesítmény ezek szintje, osztálya vagy leírása.



**Agilitás  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

Az építőanyagokra vonatkozó hatályos szabványok szerint került megtervezésre az épület átalakítás, bővítés.

Az építési termék a **275/2013. (VII. 16.) Korm. rendelet** 5.§ alapján az építménybe akkor építhető be, ha termék teljesítményét

a) a harmonizált szabvány által, vagy európai műszaki értékeléssel szabályozott termékek esetében a 305/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet rendelkezéseinek megfelelően, vagy

b) a termékre vonatkozó harmonizált európai szabvány hiányában a 275/2013. (VII.16.) Korm. rendelet (2) és (3) bekezdés szerinti teljesítménynyilatkozat igazolja.

**7. § (1)** Ha az építési termék egyedi, az építkezés helyszínén gyártott, vagy műemlék építménybe beépített, illetve bontott, hagyományos vagy természetes építési termék és a gyártó által önkéntesen kiadott teljesítménynyilatkozat nem áll rendelkezésre, az építési termék akkor építhető be, ha a beépítéséért felelős műszaki vezető az építési naplóban tett nyilatkozatával igazolja, hogy az építési termék tervezett beépítése megfelel az Étv. 41. §-ában foglaltaknak. Az igazoláshoz a felelős műszaki vezető szakértő, szakértői intézmény vagy akkreditált vizsgálólaboratórium közreműködését is igénybe veheti.

**A kivitelezőnek az építési tevékenység megvalósítása során legalább a tervdokumentációban meghatározott, elvárt műszaki teljesítménnyel rendelkező építési termékeket kell beépítenie.**

#### **1.1.7.1. Égéstermék-elvezetés megoldásának részletes leírása**

A tető síkja fölé, a kémények létesítésére vonatkozó szabvány és a Kéményseprőipari Szolgáltató Kft. egyeztetésnek megfelelően kivezetett gyári, 60/100 mm-s koaxiális turbósztett biztosítja a kazán füstgázelvezetését, az égéshez szükséges levegőt.

Új szellőző rendszer készül a konyha, ill. a belső terű helyiségek általános szellőztetésére. A tető fölé kivezetett beszívó és kifúvó kürtőket páradiffúzió mentes csőhéj szigeteléssel látják el. Lásd gépészeti műszaki leírást.

#### **1.1.7.2. Az épület fűtésének megoldása:**

A bővítmény radiátoros fűtését és a padlástérben elhelyezett légkezelő fűtő kaloriferét is egy új, a gépésztervező által méretezett, kondenzációs zárt égésterű (24 kW-s) gázkazán fogja fűteni, mely az átvevő fal fülkéjébe kerül beépítésre. A meglévő, megmaradó, átalakításra kerülő épületrész fűtése és a konyha melegvíz ellátása változatlanul a bölcsődei gázkazánról lesz biztosítva. Részletesen lásd gépészeti műszaki leírást.

#### **1.1.7.3. Az épület melegvíz ellátásának megoldása:**

A melegvíz ellátás a bölcsődei részen meglévő, indirekt fűtésű víztárolóról lesz biztosítva, cirkulációs rendszer beépítésével. Részletesen lásd gépészeti műszaki leírást.

#### **1.1.7.4. Tartalékfűtés lehetőségének megoldása:**

Az épület tartalékfűtését elektromos olaj radiátorokkal, ill. hőszugárzókkal tudják biztosítani.





**Agilitás  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

### 1.1.8. Közművesíttetés

Az ingatlan víz-, gáz-, elektromos energia ellátása megoldott. A szennyvizet eddig zárt rendszerben gyűjtötték. Mivel a településen most van folyamatban a szennyvízcsatorna hálózat kiépítése, az átalakítás, bővítés megvalósításakor már az épület szennyvízcsatorna hálózatra való bekötése, akkreditált típusú zsírfogó aknán keresztül, megoldott lesz.

### 1.1.8. Műszaki megoldások, követelményeknek való megfeleléséről

A tervezéssel érintett, átalakítás, bővítés megfelel az építmény tervezésekor alkalmazott, általános műszaki megoldásnak, valamint az OTÉK 50. § (3) bekezdésében meghatározott követelményeknek, továbbá az Étv. 31. § (2) bekezdés c)-h) pontjában meghatározott követelményeknek. Azoktól való eltérés alkalmazása nem vált szükségessé.

### 1.2. Technológia leírás: Lásd külön!

#### 1.2.1. Berendezési jegyzék: Lásd külön!

#### 1.2.2. T-1 Üzemelés technológiai alaprajz

### 1.3. Rétegrendek

Lásd: Építész metszeteken!

### 1.4. Helyiség kimutatás - összes helyiség nettó (hasznos) területe:

Meglévő állapot:

HELYISÉG MEGNEVEZÉSE	Felület m2/db	Mennyiség db	NETTÓ		HASZNOS	
			Felület összes m2		Felület összes	
<b>BÖLCSŐDE</b>			<b>127,09</b>	<b>m2</b>	<b>123,47</b>	<b>m2</b>
FEDETT NYITOTT BEJÁRÓ	7,24	1	7,24		3,62	
SZÉLFOGÓ	6,76	1	6,76		6,76	
AKM WC	3,78	1	3,78		3,78	
BABAKOCSI TÁROLÓ	1,98	1	1,98		1,98	
ÖLTÖZŐ - ÁTADÓ	11,48	1	11,48		11,48	
MOSDÓ	10,67	1	10,67		10,67	
GONDOZÓI SZOBA	8,58	1	8,58		8,58	
TEJKONYHA	5,29	1	5,29		5,29	
KÖZLEKEDŐ 1	19,23	1	19,23		19,23	
FÚTÁS	2,03	1	2,03		2,03	
CSOPORTSZOBA	50,05	1	50,05		50,05	



**Agilitás  
Trólió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrlo.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

KONYHA			47,19	m2	47,19	m2
ELŐTÉR	3,02	1	3,02		3,02	
SZÁRAZÁRU RAKTÁR	1,54	1	1,54		1,54	
SZEM. WC	0,99	1	0,99		0,99	
HÚS ELŐKÉSZÍTŐ	4,08	1	4,08		4,08	
FŐZŐKONYHA	22,73	1	22,73		22,73	
FEHÉREDÉNY MOSOGATÓ	4,79	1	4,79		4,79	
ZÖLDSÉG ELŐKÉSZÍTŐ	5,04	1	5,04		5,04	
ELŐTÉR	1,22	1	1,22		1,22	
KÖZLEKEDŐ	2,09	1	2,09		2,09	
TAK. SZER	1,69	1	1,69		1,69	

ÓVODA			591,95	m2	584,73	m2
FEDETT BEJÁRAT	8,26	1	8,26		4,13	
SZÉLFOGÓ	7,69	2	15,38		15,38	
ELŐTÉR	14,28	1	14,28		14,28	
FOLYOSÓ	12,40	1	12,40		12,40	
ELKÜLÖNÍTŐ	8,58	1	8,58		8,58	
ÓVÓNŐI SZOBA	10,56	1	10,56		10,56	
ÓVÓNŐI SZOBA	16,20	1	16,20		16,20	
GAZDASÁGI FOLYOSÓ	26,73	1	26,73		26,73	
MELEGÍTŐ KONYHA	16,10	1	16,10		16,10	
MOSOGATÓ	7,79	1	7,79		7,79	
RAKTÁR	4,00	1	4,00		4,00	
PADLÁSFELJÁRÓ	4,00	1	4,00		4,00	
FŰTÉS	13,04		13,04		13,04	
ÖLTÖZŐ	9,79	1	9,79		9,79	
MOSODA	11,86	1	11,86		11,86	
ELŐTÉR - ÖLTÖZŐ	4,72	1	4,72		4,72	
WC	0,90	1	0,90		0,90	
ZUHANY	1,40	1	1,40		1,40	
MOSLÉKTÁROLÓ	3,46	1	3,46		3,46	
WC ELŐTÉR	3,00	1	3,00		3,00	
WC	1,35	1	1,35		1,35	
FEDETT TERASZ	5,51	1	5,51		2,76	
FEDETT BEJÁRÓ	0,68	1	0,68		0,34	
KÖZLEKEDŐ 2	80,23	1	80,23		80,23	
AKM WC	6,60	1	6,60		6,60	
ÖLTÖZŐ	11,44	1	11,44		11,44	
ÖLTÖZŐ	11,29	3	33,87		33,87	
MOSDÓ	10,49	2	20,98		20,98	



**Agilitás  
Trló Kft.**

6723 Szeged, IIszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrlo.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

MOSDÓ	10,06	2	20,12		20,12
CSOPORTSZOBA SZERTÁR	4,62	3	13,86		13,86
CSOPORTSZOBA	51,32	1	51,32		51,32
CSOPORTSZOBA	51,18	3	153,54		153,54

<b>MEGLÉVŐ ALAPTERÜLET ÖSSZESEN:</b>	<b>766,59</b>	<b>m2</b>	<b>756,42</b>	<b>m2</b>
--------------------------------------	---------------	-----------	---------------	-----------

**Tervezett állapot:**

<b>Meglévő, megmaradó bölcsődei épületrész:</b>			<b>NETTÓ</b>		<b>HASZNOS</b>	
<b>HELYISÉG MEGNEVEZÉSE</b>	<b>Felület</b>	<b>Mennyiség</b>	<b>Felület</b>		<b>Felület</b>	
	<b>m2/db</b>	<b>db</b>	<b>összes</b>		<b>összes</b>	
			<b>m2</b>		<b>m2</b>	
<b>BÖLCŐDE</b>			<b>127,09</b>	<b>m2</b>	<b>123,47</b>	<b>m2</b>
FEDETT NYITOTT BEJÁRÓ	7,24	1	7,24		3,62	
SZÉLFOGÓ	6,76	1	6,76		6,76	
AKM WC	3,78	1	3,78		3,78	
BABAKOCSI TÁROLÓ	1,98	1	1,98		1,98	
ÖLTÖZŐ - ÁTADÓ	11,48	1	11,48		11,48	
MOSDÓ	10,67	1	10,67		10,67	
GONDOZÓI SZOBA	8,58	1	8,58		8,58	
TEJKONYHA	5,29	1	5,29		5,29	
KÖZLEKEDŐ 1	19,23	1	19,23		19,23	
FÚTÉS	2,03	1	2,03		2,03	
CSOPORTSZOBA	50,05	1	50,05		50,05	

<b>KONYHA</b>			<b>120,3</b>	<b>m2</b>	<b>111,15</b>	<b>m2</b>
<b>BŐVÍTÉS</b>						
FEDETT TERASZ:	18,30	1	18,30		9,15	
ÁTVEVŐ / HÚTÓ TÁROLÓTÉR	9,15	1	9,15		9,15	
HULLADÉKTÁROLÓ	4,60	1	4,60		4,60	
TAK. SZER	0,39	1	0,39		0,39	
ÖLTÖZŐ	4,40	1	4,40		4,40	
WC	1,53	1	1,53		1,53	
KÖZLEKEDŐ	7,92	1	7,92		7,92	
HÚSELŐKÉSZÍTŐ	6,60	1	6,60		6,60	
SZÁRAZÁRU RAKTÁR	4,73	1	4,73		4,73	
FÖLDESÁRU RAKTÁR	6,49	1	6,49		6,49	
FÖLDESÁRU ELŐKÉSZÍTŐ	7,02	1	7,02		7,02	
<b>BŐVÍTÉS ÖSSZESEN</b>			<b>71,13</b>		<b>61,98</b>	



**Agilitás  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitastrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

<b>ÁTALAKÍTÁS</b>					
FŐZŐKONYHA	34,92	1	34,92	34,92	
FOGYASZTÓI					
EDÉNYMOSOGATÓ	10,60	1	10,60	10,60	
KÖZLEKEDŐ	3,65	1	3,65	3,65	
ÁTALAKÍTÁS ÖSSZESEN:			49,17	49,17	
<b>MEGLÉVŐ ÓVODA</b>			<b>591,95</b>	<b>584,73</b>	

<b>ALAPTERÜLET ÁTALAKÍTÁS BŐVÍTÉS UTÁN ÖSSZESEN:</b>	<b>839,34</b>	<b>m<sup>2</sup></b>	<b>819,35</b>	<b>m<sup>2</sup></b>
--	---------------	----------------------	---------------	----------------------

**1.5. Alternatív energiaellátás megvalósíthatósági elemzése az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról szóló 7/2006. (V. 24.) TNM rendeletben meghatározott esetekben és annak 4. melléklete szerint.**

Energiatermelő berendezés vagy szerkezet most nem kerül alkalmazásra, azt Építetű külön projektben kívánja, centralizáltan megoldani a létesítményeiben.

**A csatlakozási lehetőség meg van rá, bármikor áttérhetnek saját energiatermelésre napenergia vagy szélenergia felhasználására.**

**1.6. Környezetvédelmi, környezeti, kertészeti leírás**

**A környezet meghatározó jellemzői, védettség minősítése:**

Az ingatlan környezete nem védett, település központi vegyes zóna.

**Az ingatlan közelében 2 db. földfeletti tűzcsap áll rendelkezésre** a Benke Gedeon u. Rákóczi u. sarkánál, a 492/2. Hrsz-ú ingatlan előtt, ~ 68 m távolságra és a Rákóczi u. 27. sz. telek előtt, ~ 27 m-re a tervezett bővítéstől.

**Gépészet:**

A villamos-, és gépészeti rendszer szabvány szerint kerül kialakításra. Előnyben részesítendő a kis fogyasztású rendszerelemek használata. A fűtési, illetve a hideg-melegvízes ivóvízhálózat kialakítása hosszú élettartamú hálózati elemekből kerül kialakításra (réz, vagy hosszú élettartamú műanyag csövek).

**Környezetre ható tényezők:**

**Talajra ható tényezők:**

A kommunális szennyvíz befogadása a hamarosan elkészülő, zárt szennyvízcsatorna hálózatba történik, típus zsírfogó aknán keresztül.

A csapadékvíz elvezetés: a tetőkről lefolyó csapadékvíz a zöldterületeken elszikkad.

**Élővilágra ható tényezők:**

Az épületnek az élővilágra ható szerepe elhanyagolható, a beépítés csekély mértékben változik. Az élővilág életterét nem csökkenti.



**Agilitás  
Trió kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: kelemenne.kati@agilitasrio.hu  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

**Hulladék:**

A főzőkonyhán keletkező összes hulladékot szelektíven gyűjtik, a fedett teraszról nyíló – hulladéktároló - térben. Az elszállítatásukat szak vállalkozókkal végeztetik, szerződéses rendszerben. A tároló helyiségben padlóösszefolyó, H+M vizes falikut, 2,1 m magasságig csempe burkolat készül. A helyiség természetes szellőztetésére szűnyoghálósval védett, bukó ablak lesz beépítve az ajtó felett.

**A növényi eredetű hulladékot komposztáló telepre szállítatják el. Az ételmaradékokat, használt olajat,** szakvállalkozóval (Pl. Biofilter Környezetvédelmi Rt.-vel) kötött szerződés alapján **bionergetikai hasznosításra elszállítatják, - energiát állítanak elő belőle.**

Az építési tevékenység során törekedni kell a keletkező hulladékok mennyiségének és veszélyességének minimalizálására. A keletkező hulladékokat a helyszínen szelektíven, a környezet károsodását kizáró módon, kell gyűjteni. A hulladékok elszállítását csak engedéllyel rendelkező szervezet végezheti. Az elszállításra kerülő hulladékok csak a megfelelő igazoló dokumentumok átvételével adhatók át az elszállítónak. A keletkező hulladékok kártékony hatásának csökkentése érdekében törekedni kell azok minél nagyobb részarányú hasznosítására. Az egyes hulladéktípusok értékesítése, vagy hasznosításra történő díjmentes átadása gazdasági megfontolások mellett, környezetvédelmi szempontok miatt is indokolt. A keletkező hulladékok lerakással, vagy egyéb módon történő ártalmatlanítását redukálni kell.

A tervezett létesítmény rendeltetésszerű használat esetén a környező lakóépületekre jellemző környezetvédelmi terhelésénél nem jelent többletterhelést, mivel a bővítés utáni állapot nem tér el jelentősen a jelenlegitől. **Nem történik a levegőt szennyező káros anyag kibocsátás, a kazán teljesítménye nem haladja meg a határértéket. Szennyező pontforrás nem kerül beépítésre.**

**Kerítés, térburkolat, kertészet:**

Az épület bővítése miatt a gazdasági udvart határoló kerítés átépítésre kerül. Monolit beton sávalapon, monolit vb. lábazati koszorú készül a megmaradó kerítésszakaszhoz igazodva. A jó állapotú lécbetétes kerítéselemeket a lábazatba bebetonozott acél cső tartóoszlopokra rögzítik. A meglévő kétszárnyú kerítés kaput az új helyen beépítik.

Az épülethez vezető utat, mely a teherszállításhoz rakodó területként funkcionál, erősített betonalapozáson, térbeton burkolattal látják el, melyet erősített szegélyezéssel határolnak körül.

A meglévő gazdaság udvarban húzódó bokor sort, még az építés megkezdése előtt fel kell szedni, az áthelyezett kerítés elé - kijebb kell telepíteni. Szükség szerint, a pótlásról gondoskodni kell. A burkolatlan részeket újra fűvesítik. Előnevelt, 2 db. Catalpa bignonioides 'Nana' - Gömb szivarfát ültetnek, mely a pollenre érzékenyeket nem irritáló faj, sem virággal, sem terméssel nem rendelkezik. A kifejlett fa magassága: 3-5 m-t is eléri, alakja: lapított gömbkoronájú, sűrűn ágas, színe: üde világoszöld növekedése: gyors



**Agilitás  
Trió Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: [kelemenne.kati@agilitastrio.hu](mailto:kelemenne.kati@agilitastrio.hu)  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

Szeged, 2015. június hó

Építésztervező:

Kelemené Takács Katalin  
okl. magasépítő üzem mérnök  
TN: É-2-06-0052/18

Agilitás Trió Kft. 6723 Szeged, Liszt utca 19/a.  
☎ 06-30-466-71-41, email cím: [kelemenne.kati@agilitastrio.hu](mailto:kelemenne.kati@agilitastrio.hu)

Építtető:

Bordány Nagyközség Önkormányzata  
6795 Bordány Benke Gedeon u. 44.  
Tanács Gábor Dr. Fodor Ákos  
polgármester jegyző

☎ 06-62-588-510 e-mail cím: [fodor.akos@bordany.hu](mailto:fodor.akos@bordany.hu)



## 1.8. ÉPÜLETGÉPÉSZ MŰSZAKI LEÍRÁS

AZ

Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyha (Bordány, Rákóczi F. u. 32.-36.

Hrsz.: 905) bővítésének

építési engedélyezési tervdokumentációjához

### Általános leírás:

A telek rendelkezik víz-, szennyvíz- és gázbekötéssel. Az óvoda és bölcsőde épületegység konyháját a megrendelő önkormányzat bővíteni kívánja. A meglévő közmbekötések a továbbiakban is biztosítani tudják (ki tudják elégíteni) a bővített épület (konyha) igényeit.

A bővített konyha vízellátása a meglévő bekötés változatlan felhasználásával biztosítható. A jelenlegi vízrendszer részben megszűnik, részben új hálózat készül. A használati-melegvíz ellátásról a megmaradó indirekt fűtésű bivalens tároló (napkollektoros és gázkazános fűtéssel) gondoskodik, de a cirkuláltatott rendszert ki kell építeni. A meglévő szennyvíz kitöréseket, és a bővítés alá eső aknákat ki kell váltani, el kell bontani. A megmaradó konyharész szennyvíz hálózata is részben megszűnik.

A régi konyharész radiátoros fűtése részben megmarad, de a radiátorokat cserélni kell. A fűtés ezen részét és a használati-melegvíz készítését a megmaradó kondenzációs kazán biztosítja. Az épület új részében szintén radiátoros fűtés lesz egy új kondenzációs kazánal, mely még az új szellőző rendszer kaloriferének fűtéséről is gondoskodni fog.

A padlástérben elhelyezve, egy új légkezelő oldja meg a kiegyenlített szellőztetést a konyha, ill. a többi helyiségekben. A betervezett elszívó ernyők indukciós befúvással rendelkeznek. A befúvó és elszívó csőhálózat a tetőtérben van, így csak az anemosztátok, elszívó ernyők kerültek a munkaterekbe.

A konyha jelenlegi gázfőzőlapját el kell bontani, helyette egy 6 lángos elektromos sütős tűzhely és egy gázszámoly kerül beépítésre. A gázbekötés mérete a továbbiakban is megfelelő, de a jelenlegi G-10 mérőt le kell cserélni G-16 mérőre. A konyhai gázhálózatot is át kell alakítani. A konyhai gázkészülékeket a szellőző rendszer áramlásérzékelőivel reteszelni kell oly módon, hogy a leágazó gázvezetékükbe beépítendő gáz-mágnesszelep csak akkor nyit ki, ha a szellőzés működik.

### Belső vízellátás, csatornázás:

A meglévő vízbekötés és az épületegység vízmérője a továbbiakban is megfelelő, mivel a mosogatók, csapolók száma nem nőtt, és a korábbiakhoz képest víztakarékosabb berendezések, eszközök lesznek beépítve (mosogatógép, víztakarékos perlátoros csapolók).

A melegvíz termelés (bivalens tároló) nem változik. A melegvíz és hidegvíz osztók valamint a hálózatuk egy része megmaradnak, de a rákötési pontoktól új padlóban és oldalfalban vezetett hálózatot kell kiépíteni. Ki kell építeni (a most már nagyobb távolságok miatt) a cirkulációs rendszert.

A vízvezeték anyaga padlóban és oldalfalban vezetett előszigetelt alu. betétes műanyag cső présfitting kötésekkel és idomokkal.

A vizes berendezési tárgyak zömmel modern a hazai kereskedelemben kapható fajansz termékek (WC, mosdó), a csaptelepek pedig egykaros kerámiabetétes kivitelűek. A főzőkonyhában a HACCP rendszernek megfelelő RM



eszközök és mosogatók kerülnek beszerelésre a konyhatechnológia szerint, melyekhez fali karos mosogató csaptelepeket költségeltem.

A berendezési tárgyak, ill. a vízvételi helyek előtt minden esetben tartalék elzáró szerelvényt kell beépíteni, mely csempe szelep vagy sarok szelep kell legyen.

A sikeres nyomáspróba után a vezetéket fel kell tölteni 1,5%-os fertőtlenítő oldattal, majd 24 óra elteltével 10-szeres mennyiségű hálózati vízzel át kell a vezetékhálózatot öblíteni. Ezután az ÁNTSZ területileg illetékes szervezetével meg kell vizsgáltatni a vízmintát. Csak megfelelő minősítésű vízminta eredmény birtokában lehet a rendszert használatba venni.

Az épületen belüli szennyvízelvezetést PVC ill. KGPVC lefolyó vezetékekkel kell megoldani, melyeket tokos, gumigyűrűs kötésekkel kell szerelni 1%-os lejtéssel. A forró szennyvíz ágak esetében sütéses technológiával szerelt GPE csövet alkalmazok. A szennyvíz ágak (strangok) felállításánál tisztító idomot, illetve azok végpontjára HL900 légbeszívó idomot kell beépíteni. Gondoskodni kell a kondenzációs kazánok, valamint a légkezelő hűtő kalorifere kondenzvizének elvezetéséről is, melyek csak búzáron keresztül köthetők be a szennyvíz hálózatba.

Mivel az adagszám megnőtt, ezért szükség van rozsdamentes zsírfogós és homokfogós szennyvízhálózatra, de ennek kicsatlakozását a szociális hálózattól különválasztom. Épületen kívül kell megépíteni az akreditált zsírfogó műtárgyat, mely után a szennyvíz már csatlakoztatható a kommunális szennyvíz rendszerre.

Mivel az utcában megépül a községi szennyvíz hálózat, ezért a telken belüli zárt szennyvíz tárolót meg kell szüntetni. Az új szennyvíz kiállásokat műanyag aknarendszerrel kell összekötni, és a rendszert csatlakoztatni kell az új ellenőrző aknában végződő utcai szennyvíz rendszerhez.

### **Központi fűtés:**

A megmaradó konyharész fűtési jellege, hőtermelője megmarad, azaz a meglévő kondenzációs turbó kazán gondoskodni fog a konyhai használati melegvíz előállításáról, és ezen épületrész radiátoros fűtéséről. A meglévő radiátoros osztógyűjtő megmarad, ahogyan a hálózat egy része is. A rákötési pontoktól új padlóban vezetett hálózat épül ki, új radiátorokkal.

A kazán fűtési automatikája biztosítani tudja a padlófűtés (meglévő bölcsődei foglalkoztató részére) és a radiátoros fűtés számára az időjárásfüggő szabályozást, és előnykapcsolással a bojler felfűtését a HMV számára. A kazánfűtés hőközpontja változatlan marad, azaz a megmaradó napkollektoros rendszerrel való kommunikálás sem változik meg.

Az új konyha bővítményben is radiátoros fűtés lesz, melynek hőellátását egy új kondenzációs falikazán fogja biztosítani. A kazán fogja fűteni (egy leválasztó hőcserélő segítségével) a tetőtérben elhelyezett légkezelő fűtő kaloriferét is, mely a fagyásveszély elkerülése érdekében glikollal lesz feltöltve. A kazán időjárásfüggő radiátoros szabályozásához illeszteni kell a légkezelő automatikáját. A fűtő kalorifer mennyiségi szabályozást kap egy keringtető szivattyú és egy motoros keverőszelep segítségével.

A fűtési vezeték anyaga az osztóig vékonyfalú acélcső press kötésekkel és idomokkal, azt követően pedig padlóban és oldalfalban vezetett előszigetelt alu. betétes műanyag cső présfitting kötésekkel és idomokkal. Az alkalmazott fűtőtestek itt is acéllemez lapradiátorok. A radiátorok kötése felül DANFOSS RAN 15 szelep RAE 5054 termosztatikus fejjel, kötése alul pedig DANFOSS RLV 15 visszatérő szelep.

A fűtésterv feltételezi, hogy az épület az engedélyezési tervdokumentációban lefektetettek alapján készül el, a jelenlegi hőtechnikai követelmények figyelembe

vételével, mely kielégíti az OTÉK előírásait. Az épület hőveszteségét az MSZ 04/140. 1, 2, 3./1979. előírásainak megfelelően kell kiszámolni.

A rendszer feltöltése nyitott szerelvények mellett, a gyűjtőben elhelyezett kazántöltő üritőn keresztül történik lassú vízfolyás mellett mindaddig, míg a légtelenítőkön meg nem jelenik a víz. Ezt követően a rendszert zárt szerelvények mellett tovább töltjük mindaddig, míg a hálózat nyomása el nem éri az 1,3 bar értéket. Ezt követően a szivattyú elindításával körönként - ha kell - többször is légtelenítünk. A szivattyú leállításakor pótoljuk a levegő távozása miatt a vizet. A légtelenítést követően durva beszabályozást végzünk, melyet a későbbi működés közben finomítani kell.

### **Gázellátás:**

A telek gázellátása biztosított. A szekrényben levő nyomáscsökkentő megfelelő, de a G-10-es mérőt le kell cserélni G-16-os típusra. Új szekrényt nem kell kialakítani, mert a mérő kötése nem változik. A konyhához menő korábbi PE vezeték mérete, kapacitása a bővítésnek megfelelő, ezért azt nem kell kicserélni.

A konyha jelenlegi gázfőzőlapját el kell bontani, helyette egy 6 lángos elektromos sütős tűzhely és egy gázszámoly kerül beépítésre. A konyhai gázhálózatot át kell alakítani. A konyhai gázkészülékeket a szellőző rendszer áramlásérzékelővel reteszelni kell oly módon, hogy a leágazó gázvezetékükbe beépítendő gáz-mágnesszelep csak akkor nyit ki, ha a szellőzés működik.

Az új kondenzációs kazán turbó szettje a készüléktől indulva függőlegesen, koncentrikusan lesz a tető fölé kivezetve.

A szerelési munkát csak vizsgázott gázvezeték-szerelő végezheti. A szerelést csak a Gázszolgáltató által előzetesen írásban jóváhagyott gáztervek birtokában lehet megkezdeni. A jóváhagyott gáztervektől eltérni csak a tervező és a Gázszolgáltató előzetes írásos hozzájárulásával lehet. A szerelés megkezdését 48 órával korábban be kell jelenteni az illetékes Gázszolgáltató Vállalatnak, majd pedig a munka elkészülte után, az elkészült munkát nyomáspróba keretében át kell adni a területileg illetékes Gázszolgáltató szakembereinek.

### **Szellőzés-hűtés:**

A régi és az új konyharész szellőzési rendszere teljesen új lesz. A helyiségek szellőzését kiegyenlített befúvó és elszívó hálózat biztosítja egy hővisszanyerős légkezelő gép segítségével, mely a tetőtérben lesz elhelyezve. A fűtő kalorifer fűtése glikolos oldattal történik, így a fűtési rendszer fagyvédelme biztosított, nem kell a légkezelőt fűtött térben elhelyezni.

A betervezett elszívó ernyők indukciós befúvással rendelkeznek. A befúvó és elszívó csőhálózat a tetőtérben van, így csak az anemosztátok, elszívó ernyők kerültek a munkaterekbe a födém megfelelő helyein való áttöréseket követően. A rendszer beszabályozhatósága érdekében pillangószelepeket kell a tetőtéri ágakba beépíteni.

A befúvási és elszívási pontok úgy vannak kialakítva, hogy a konyhatérből, wc-ből a levegő ne tudjon a szomszédos terek felé átáramolni. Amennyiben szükség van a terek közötti levegő átáramlásra, akkor a határoló ajtók aljába műanyag szellőző rácsokat kell beépíteni.


A beszívó és kifúvó kürtöket a tető fölé vezetem ki függőlegesen. A légcsatorna hálózat anyaga ALU SPIKO cső, illetve flexibilis SONODEC alumínium cső.

A tetőtéri szakaszokon a csőrendszert páradiffúzió mentes csőhéj szigeteléssel kell ellátni.

Tekintettel arra, hogy a konyhai terek tele vannak hűtőkkel, a téli időszakban is kicsi lesz a fűtési igény. Nyáron viszont elengedhetetlenül szükségessé válik a szellőző levegő hűtése. A választott légkezelő hűtő kalorifere direkt elpárologtatós kialakítású (mint egy beltéri egység). A folyadékhűtőt (kültéri egység) épületen kívül kell elhelyezni. A kültéri és beltéri egységet forrasztott réz vezetékpárral kell összekötni, melyet páradiffúzió mentes zártcellás csőhéj szigeteléssel kell ellátni.

A szellőző rendszert a hűtési rendszerrel együtt csak az arra jogosult szakcég jelenlétében szabad beüzemelni.

Szeged, 2015. június 8.



Flach Attila

okleveles épületgépész mérnök

G/06/0167/H-2727/2013

6791 Szeged, Dorozsmai út 104.

## ÉPÜLETGÉPÉSZ TERVEZŐI NYILATKOZAT

az

Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyha  
(Bordány, Rákóczi F. u. 32.-36. Hrsz.: 905) bővítésének  
építési engedélyezési tervdokumentációjához

Alulírott Flach Attila épületgépész tervező az 1993. évi XCIII. törvényben foglaltak alapján kijelentem, hogy a tervezési munka során az illetékes szakhatóságokkal, gázszolgáltatóval egyeztettem. A tervezés során a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 18. § (1) bekezdésekben foglaltakat megtartottam.

A tervezési munka során megtartottam a következő, munkavédelemmel kapcsolatos előírásokat:

- Az 1993. évi XCIII. törvény a Munkavédelemről
- A gázszolgáltató műszaki-biztonsági tevékenysége
- A vonatkozó, és a DÉGÁZ Zrt-nél hatályba lévő T-04 sz. Technológiai Utasítás
- A 31/1994. (XI.10) IKM. sz. rendelettel hatályba léptetett Hegesztési Biztonsági Szabályzat
- A 32/1994/ (XI.10) IKM. sz. rendelettel hatályba léptetett Építőipari Kivitelezési Biztonsági Szabályzat
- A 33/1994. (XI.10.) IKM. sz. rendelettel, hatályba léptetett Emelőgép Biztonsági Szabályzat.

Az 1996. évi XXXI. Törvény 21.§ (1) bekezdése alapján kijelentem, hogy a fenti tárgyú tervezési munka során az illetékes szakhatóságokkal, gázszolgáltatóval egyeztettem, azok előírásait figyelembe vettem. A tervezés során a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és tűzoltóságról szóló Országos Tűzvédelmi Szabályzatban valamint a vonatkozó jogszabályokban és hatósági előírásokban foglaltakat betartottam. A tervezett létesítmények műszaki megoldásai megfelelnek a vonatkozó, illetve a tervrészletekben említett rendeleteknek, szabályzatoknak és szabványoknak. Ezért a terv szerint kivitelezett létesítmények a törvényi szabályozás tárgyi feltételeit kielégítik.

Nyilatkozom, hogy az általam tervezett és ajánlott műszaki megoldás megfelel a vonatkozó jogszabályoknak, így különösen

- az Étv. 31.§-ának(1)-(2) és (4) bekezdésében meghatározott követelményeknek, az országos településrendezési és építési követelményeknek és az eseti hatósági előírásoknak,
- a betervezett építési termékek rendelkeznek megfelelőségi tanúsítványokkal, teljesítmény nyilatkozattal.

A terv a megrendelővel egyeztetve, igényeinek ismeretében a megfelelő műszaki paraméterek figyelembe vételével készült, a terv a tervezési célnak megfelel. A tervezett létesítmény műszaki megoldásai megfelelnek a vonatkozó, illetve a tervrészletekben említett rendeleteknek, szabályzatoknak és szabványoknak. A terv szerint kivitelezett létesítmények a biztonságos munkavégzés és üzemeltetés tárgyi feltételeit kielégítik.

A tervnek megfelelően kivitelezett létesítmény biztonságosan és az egészséget nem veszélyeztető módon lesz üzemeltethető.



Flach Attila

épületgépész-mérnök  
G/06/0167/H-2727/2013

Szeged, 2015. június 8.



**1.7. TARTÓSZERKEZETI MŰSZAKI LEÍRÁS**  
**6795. Bordány Rákóczi Ferenc utca 32-36. (hrsz 905) alatti**  
**Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának**  
**átalakítása és bővítése**  
**ÉPÍTÉSI ENGEDÉLYEZÉSI TERVÉHEZ**

**2015. június 9.**

**Statikus tervező :**



**Mészáros János**  
**okleveles építőmérnök**  
**kamarai szám T-T-06-0182**  
**6753. Szeged Ostrom utca 67.**  
**Telefon: 30 / 253 86 93**

## **TARTÓSZERKEZETI TERVEZŐI NYILATKOZAT**

### **6795. Bordány Rákóczi Ferenc utca 32-36. (hrsz 905) alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának átalakítása és bővítése ÉPÍTÉSI ENGEDÉLYEZÉSI TERVÉHEZ**

I.

A 191/2009 (IX.15.) Kormányrendelet alapján nyilatkozom, hogy a tárgyi létesítmény építési engedélyezési tervében alkalmazott műszaki megoldások megfelelnek a vonatkozó jogszabályoknak, a 253/1997. (XII.20.) Kormányrendeletnek (OTÉK), általános érvényű és eseti előírásoknak, a környezetvédelmi előírásoknak, a statikai, az életvédelmi és az égéstermék-elvezetőkre vonatkozó követelményeknek.

A tervezés során azonos módszert alkalmaztam a hatások és az ellenállások (teherbírás) megállapítására, a tervezés során ezt teljes körűen alkalmaztam.

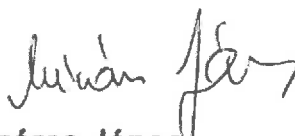
A jogszabályokban meghatározottaktól való eltérés nem történt, a vonatkozó nemzeti szabványtól eltérő műszaki megoldást nem alkalmaztam.

Az építmény tervezésekor alkalmazott műszaki megoldások az Étv. 31. § (1)-(2) és (4) bekezdésben meghatározott követelményeknek megfelelnek.

Az épületben azbeszt tartalmú építőanyag nem került betervezve.

A betervezett megoldások technológiailag megvalósíthatók, kivitelezéssel nem egyeztettem.

A jogszabályban előírt tervezői jogosultsággal rendelkezem.



Felelős tervező :

Mészáros János

okleveles építőmérnök

statikus tervező : T-T-06-0182

statikus-szakértő : T-SZ-06-0182

6753. Szeged Ostrom utca 67.

Telefon: 30 / 253 86 93

Szeged, 2015. június 9.



## **SZERKEZETI MŰSZAKI LEÍRÁS**

**6795. Bordány Rákóczi Ferenc utca 32-36. (hrsz 905) alatti  
Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának  
átalakítása és bővítése**

A bővítés szintén földszintes , mint a meglévő .

A bővítés a meglévő épület mellé épül , a régre nem támaszkodik , épület földszintes .

### Alap

Az épület alapja beton sávalap , alapsík -1,10 méter , meglévő épületével egyezik az alapsík . Alapszélesség 50-70 cm . Alap felső síkja -0,21 méter .

Ezen monolit vasbeton talpgerenda készül , felső síkja +0,25 m , vasalása 4 db Ø12 mm hosszacéllal , kengyel Ø8/20 cm .

Betonminőség alapba C16/20 , vasbetonba C20/25 , betonacél minősége B60.50. .

Lehet a vasalást az alapba tenni , és lábazat 2 sor Frühwald pincezsálukő .

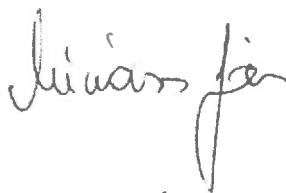
Válaszfalak alapja 30 cm széles , 46 cm magas monolit vasbeton gerenda , vasalása mint talpgerendáé . 2-3 méterenként és töréspontokban 50 x 50 cm beton pontalapokkal támasztjuk alá .

Fedett terasz alapja is olyan mint válaszfalaké . Rámpa két oldalán egy vasbeton gerenda halad , közöttük változó magassággal vasbeton lemez .

### Fal , kiváltó

Teherhordó falak anyaga Porotherm 30 N+F blokk , külső falak esetén vastag hőszigetelés kerül rá .

Az áthidalók Porotherm elemmagas áthidalók , 30 cm falra 4 db fér rá .



MÉSZÁROS JÁNOS  
statikus vezetőtervező T-T-06-0182  
statikus-szakértő T-SZ-06-0182  
6753. Szeged Ostrom utca 67.  
Telefon: (30)-253-86-93

### Födém

Porotherm gerendás födém készül , 23 cm vastag . A székoszlopok alatt 4-5 db is kell , egyedileg kell méretezni !!  
Beton C20/25, betonacél B60.50.

### Fedélszék

Kétállószerkes fedélszék készül , szarufák mérete 10/15 cm , talpszelemen 12/12 cm , középszelemen 14/14 cm , székoszlop 14/14 cm . Könyök 10/10 cm .

### MEGLÉVŐ ÉPÜLET


Átalakítás során lesz 7,5 m új válaszfal . Ezt nem lehet egyszerűen rátenni a meglévő aljzatbetonra . 20 cm széles beton sáv-alapot készítünk részére , a vízszigeteléstől lefelé a teherbíró homokig , ez kb -0,40 m , de csak építéskor látjuk , hogy meddig .

Falban készül 2 új ablak , ehhez 4 db Porotherm elemmagas áthidalót kell beépíteni ablak fölé .

1 db 90-es ajtót megszélesítünk 120 cm-re , ide is 4 db elemmagas Porotherm áthidaló kell .

Födém és tető nem változik , a bővítés fedélszéke ráfut a meglévőre , de a meglévőt nem alakítjuk át !!

Szeged 2015. június 9.

  
.....  
**MÉSZÁROS JÁNOS**  
statikus vezetőtervező T-T-06-0182  
statikus-szakértő T-SZ-06-0182  
6753. Szeged Ostrom utca 67.  
Telefon: (30)-253-86-93



**Agilitas  
Tró Kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: [kelemenne.kati@agilitastro.hu](mailto:kelemenne.kati@agilitastro.hu)  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41

Munkaszám: 05/2015

## 5.2. TERVEZÉSI PROGRAM

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

### 5.2.1. Építetől program:

Cím szerinti épületben működik az Apraja-falva óvoda és bölcsőde.

Jelenleg a 136 fő óvodás korú gyermek és 30 dolgozó étkeztetését, a településen, egyéni vállalkozó által működtetett vendéglő főzőkonyhájáról kiszállított ételekkel biztosítjuk.

A tálalást, mosogatást az óvodai részen meglévő, szűkös melegítőkonyhán végzik. Az étkezések, az óvodáknál megszokott módon, a foglalkoztatókban történik.

Az ételeket a 14 bölcsődés gyermek részére, akik kizárólag 2 év felettiek, a bölcsődei szárnyban meglévő, pici alapterületű, egyszerűen felszerelt főzőkonyhán, helyben készítik, tálalják. Az étkeztetés a csoportszobában történik.

A meglévő főzőkonyhát átalakítani, bővíteni kívánjuk úgy, hogy **az óvodai és bölcsődei teljes létszámot, valamint az ott dolgozókat is képes legyen ellátni.**

Az épületbővítés a gazdasági udvar felé történjen, az Önkormányzati ingatlanon belül.

A főzőkonyha árufeltöltését önálló bejáraton át lehessen végezni, amely kerüljön minél távolabb a csoportszobától.

**A főzőkonyha legyen: teljes helyszíni előkészítésű, gazdaságosan üzemeltethető. Tegye lehetővé friss, helyi alapanyagok felhasználását.**

A főzőkonyhába olyan berendezések, felszerelések kerüljenek betervezésre, amelyek biztosítják a korszerű főzés technológia alkalmazását, egészséges ételek készítését.

A berendezések, felszerelések, konyhai fogóeszközök anyaga, kopásállósága az élelmiszerhigiéniáról szóló szabályozásnak, valamint az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról szóló közösségi jogi és nemzeti szabályozásnak tegyen eleget.

**A tervezésre kerülő gyermekétkeztetést ellátó főzőkonyha feleljen meg**

- ✓ „a vendéglátó-ipari termékek előállításának és forgalomba hozatalának élelmiszerbiztonsági feltételeiről” szóló 62/2011 (VI. 30.) VM rendelet előírásainak.

**A főzőkonyha tudja biztosítani:**

- ✓ a közétkeztetésre vonatkozó táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló 37/2014. (IV. 30.) EMMI rendeletben foglalt tárgyi és személyi feltételeket.

Az étkeztetést továbbra is a csoport szobákban, ill. a foglalkoztatóban kívánjuk megoldani. A tálalás zsúrkocsin, tálaló tálalás megoldással történjen, az épületen végig húzódó közép folyosón keresztül.

A konyhai dolgozók részére a szükség szerinti szociális helyiségek legyenek biztosítva.

A gyermekétkeztetési főzőkonyhán a korcsoportonkénti élettani szükségletnek megfelelő energiatartalmú, összetételű és jellegű ételekből, italokból összeállított ételsor készítésére legyen lehetőség.

A meglévő épületrész átalakítása, a szükség szerinti épületbővítés kedvező árú, anyaghasználatlaltal legyen tervezve. Az épület feleljen meg a kor követelményeinek, az érvényben lévő helyi-, és országos előírásoknak, szabványoknak, rendeleteknek.



**Agilitas  
Tró kft.**

6723 Szeged, Liszt u. 19/a.  
E-mail: [kelemenne.kati@agilitastrio.hu](mailto:kelemenne.kati@agilitastrio.hu)  
☎ 62 / 440 – 285, ☎ 30 466-71 41


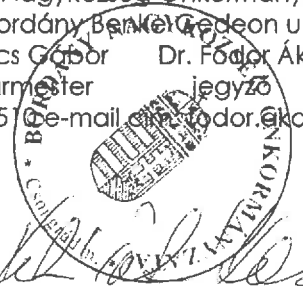
Munkaszám: 05/2015

**Az átalakítás, bővítés során:**

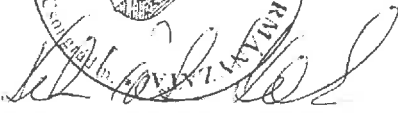
- Az épülethatároló szerkezetek az előírásoknak megfelelő anyaghasználattal készüljenek, jó hőszigetelő képességgel rendelkezzenek.
- A tetőfedés anyag használata igazodjon a meglévő épületegyüttesen meglévőhöz.
- A belső válaszfalak anyaga olyan legyen, mely jól szerelvényezhető.
- Meg kell vizsgálni, hogy az új helyiségek központi fűtését és melegvíz ellátását a meglévő kazán és melegvíz termelő berendezés elbírja-e? Amennyiben kicsi a kapacitása, úgy új turbó, kondenzációs gázkazán legyen beépítve, a meglévő megtartása mellett.
- A főzőkonyha és a belső terű helyiségek gépi szellőzését, szükség szerint, tervezni kell.
- Elektromos energia ellátásnál kerüljön figyelembe vételre a főzőkonyha berendezéseinek teljesítmény igénye. A főző berendezések a nagykonyhai gáztűzhely és a gázzsámoly kivételével, elektromos energia - üzemeltetésűek legyenek. Megfelelő megvilágítás, dugalj hálózat legyen. Szükség esetén, klímaberendezések üzemeltetése is szóba jöhet. Internet csatlakozás szükséges WIFI - n keresztül.
- Az üzemi helyiségek padlóburkolata a közegészségügyi előírásoknak megfelelően kerüljenek megtervezésre.
- A konyha árufeltöltéséhez rámpa készüljön, az áruszállításhoz megfelelő hajlásszöggel.
- A konyha átalakításánál, bővítésénél személyi akadálymentesítést nem irányzunk elő.
- Az alsó fokú gyermek intézményi épületrészeknél az akadálymentesítés megoldott.
- Hulladéktároló készüljön, szelektív hulladékgyűjtési lehetőséggel.
- Megújuló energiahasznosítást, most nem tervezzük. Külön projektben fogjuk centralizáltan megoldani.

Szeged, 2015. május hó

Építtető:

  
Bordány Nagyközség Önkormányzata  
6795 Bordány, Benkei György u. 44.  
Tanács Gábor Dr. Fodor Ákos  
polgármester jegyző  
☎ 06-62-588-51 ☎ e-mail: [fodor.akos@bordany.hu](mailto:fodor.akos@bordany.hu)  


Építésztervező:

  
Kelemené Takács Katalin  
okl. magasépítő üzemmérnök  
É-2-06-0052/18  
6723 Szeged, Liszt utca 19/a.  
☎ 06-30-466-71-41 e-mail cím: [kelemenne.kati@agilitastrio.hu](mailto:kelemenne.kati@agilitastrio.hu)

## **Tűzvédelmi tervfejezet**

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

## **Tűzvédelmi tervfejezet**

**a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához**

Alulírott építész tűzvédelmi szakértő a módosított 1996. évi XXXI. törvény 21. § (3) bek. alapján kijelentem, hogy a tervezett, épület bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának részét képező tűzvédelmi műszaki leírás kielégíti az 54/2014. (XII. 5.) BM rendelettel hatályba léptetett Országos Tűzvédelmi Szabályzatban (továbbiakban: OTSZ) foglalt előírásokat. Az előírások alól eltérés nem történt.

Az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet alapján az AK mértékadó kockázati osztályba tartozó - az összes építményszintet figyelembe véve - 500 m<sup>2</sup> nettó alapterületet meghaladó épület esetén, valamint az AK mértékadó kockázati osztályba tartozó nevelési, oktatási épület esetén, így a tárgyi épület építési engedélyezési eljárásában az **I. fokú tűzvédelmi hatóság szakhatóságnak minősül.**

A vonatkozó tűzvédelmi jogszabályoktól történő eltérés nem vált szükségessé. A dokumentációval kapcsolatosan egyeztetés nem történt az illetékes első fokú tűzvédelmi hatóság képviselőjével.

A leírás kizárólag az engedélyezési dokumentáció követelményeinek megfelelő részletességgel készült. A leírást ezen formájában a kiviteli tervekhez becsatolni, csak az írásos hozzájárulásom esetén lehetséges!

Alapvető elv, hogy tűz esetén az építmény állékonysága egy előírt, de korlátozott időtartamra – ha az időbeli követelmények meghatározhatók – biztosítsa a bent lévők biztonságos menekülését, mentésük lehetőségét és a tűzoltói beavatkozást, továbbá, hogy a tűz más építményt, ingatlant vagy tulajdont a lehető legkisebb mértékben veszélyeztessen.

### **Általános ismertetés:** (részlet az építést műszaki leírásból)

Bordány nagyközségben, egy épületben működik az Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde. Jelenleg a 136 fő óvodás korú gyermek és 30 dolgozó étkeztetését, a településen, egyéni vállalkozó által működtetett vendéglő főzőkonyhájáról kiszállított ételekkel biztosítják. A tálalás, mosogatás az óvodai részen meglévő, szűkös, és nem igazán jól felszerelt, tálalókonyhán történik. Az étkezéseket, az óvodáknál megszokott módon, a foglalkoztatókban bonyolítják.

A 14 bölcsődés korú gyermek részére az ételeket, a bölcsődei szárnyban meglévő, pici alapterületű, egyszerűen felszerelt főzőkonyhán, helyben készítik, tálalják. Az étkeztetés a csoportszobában történik.

**Tűzvédelmi tervfejezet**  
a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

A három utca által határolt ingatlanon álló, földszintes óvoda – bölcsőde épület együttese, több ütemben épült. A Benke Gedeon utca felőli traktusok valósultak meg először, 1985 - 1987. évben.

A bölcsőde 1 csoportszobával és kiszolgáló helyiségeivel, valamint a főzőkonyha 2010.-ben készült el.

A meglévő főzőkonyhát át kell alakítani, ki kell bővíteni, hogy a megadott adagszámmra való ételkészítéshez szükséges alapterületű raktárak, előkészítők, mosogatók és a főzéshez, tálaláshoz szükséges méretű helyiségek álljanak rendelkezésre.

A meglévő épületrészben a válaszfalak elbontásával, és kevés új építésével nyílik lehetőség, kellő méretű főzőkonyha – tálaló és fogyasztói edénymosogató helyiség kialakítására.

A bővítményben kapnak helyet a raktárak, előkészítők és a konyhai dolgozók szociális blokkja.

A Jókai utca felőli oldalkert irányából megközelíthetően kerül kialakításra, a gazdasági bejárat, mely fedett teraszon keresztül érhető el, biztosítva a csapadéktól védett helyen való rakodást. A teraszra – az áruszállításhoz megfelelő lejtésű – rámpa vezet.

Az átvevő helyiség kiszélesített terében kerülnek elhelyezésre az alapanyag tároló hűtők, a bővítmény fűtését ellátó kondenzációs turbó gázkazán és a takarítószer-, és eszköztároló fal fiülkékbe építve. Itt lesz egy íróasztal az áru átvétel dokumentumainak elrendezésére és a megrendelések intézésére. Ebből a térből lesz megközelíthető a dolgozói öltöző.

Az átvevő folytatásában készülő közlekedő folyosóra felfűzve kerül kialakításra a szárazáru raktár, a húselőkészítő, és a földesáru raktár. A közép folyosó „L” alakú részéből nyílik a főzőkonyha.

A földesáru raktárból lesz megközelíthető a földesáru előkészítő helyiség, mely közvetlen – ajtós – kapcsolatban áll a főzőkonyhával, a tisztított, előkészített áruk bejuttatása céljából. A húselőkészítő helyiségből is közvetlenül lehet átvinni az előkészített alapanyagokat.

Mivel az épületben 10 évnél fiatalabb gyermekek oktatása, gondozása is történik, ezért az épület menekülésben korlátozott személyek elhelyezésére szolgáló épületnek számít.

A jelenlegi átalakítás bővítés egy hosszú távú fejlesztés részét képezi. A jelen tervfejezet csak a konyha átalakítását, bővítését tartalmazza. A további bővítések esetén az épület tűzvédelmi koncepciójának felülvizsgálata szükséges.

Az épület egy szintes.

Az épület alapterület kimutatása:

		<i>Netto alapterület (m<sup>2</sup>)</i>
1.	Bölcsőde	127,09
2.	Konyha (átalakított, bővített)	120,30
3.	Meglévő óvoda	591,95
	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>839,34</b>

**Szám: 213-2015**

**1. Kockázati osztályba sorolás:**

**1. a. A kockázati egység meghatározása:**

A meglévő épület (óvoda és bölcsőde) egy tűzszakaszként lett kialakítva, ezért egy rendeltetési egységet képeznek. A konyha bővítményként kialakítandó beépítés egy rendeltetési és ezáltal egy kockázati egységet képez a meglévő épülettel. Az épület fő rendeltetése közösségi alaprendeltetés. (Azon belül óvodai rendeltetés, mert az óvodai alapterület a meghatározó az épületben.)

Az OTSZ 10. § (4) bekezdés alapján a kockázati egység részét képezheti:

- közlekedő helyiség
- a rendeltetéssel összefüggő tárolásra szolgáló helyiség
- villamos és gépészeti helyiség.

**1. b. Az egy kockázati egységet képező épület kockázati osztályának meghatározása:**

Vizsgálati szempontok:		A kockázati egység kockázati osztálya
A kockázati egység legfelső építményszintjének szintmagassága, valamint a kilátó és az állvány jellegű építmény esetében a legmagasabb emberi tartózkodásra szolgáló járófelület magassága alapján (m) (a meglévő épületrész)	0,00	NAK
A kockázati egység legalsó építményszintjének szintmagassága alapján (m)	0,00	NAK
A kockázati egység legnagyobb befogadóképességű helyiségének befogadóképessége, valamint a kilátó, a ponyvaszerkezetű építmény, az állvány jellegű építmény és szín esetében az építmény befogadóképessége alapján (fő)	50 fő alatt	NAK
A kockázati egységben tartózkodók menekülési képessége alapján	segítséggel menekülnek (óvoda)	<b><u>AK</u></b>

A kockázati egység alaprendeltetése nem tárolási és nem ipari, mezőgazdasági ezért a kockázati osztály szempontjából az OTSZ 1. melléklet 3., 4. táblázata szerint nem vizsgálom.

**Az épület mértékadó kockázati osztálya** a fentiek alapján, és mert a kockázati egység befogadóképessége nem éri el az 1500 főt: **AK, azaz Alacsony kockázatú.**



**Tűzvédelmi tervfejezet**  
a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

**2. A technológia tűzvédelme:**

A létesítményben be kell tartani az OTSZ XVIII. fejezetében rögzített használati szabályokat.

**3. Az épületszerkezetek tűzállósági határértékei**

A bővítéssel és átalakítással érintett épületszerkezetek éghetőségi és tűzállósági követelményeinek meghatározásához az OTSZ 2. sz. melléklet 1. sz. táblázata alapján.  
Mértékadó kockázati osztály: AK, Szintszám: földszint.

Építményszerkezet			Tűzvédelmi osztály Tűzállósági határérték (perc)		Megjegyzés
			Előírt	Tényleges	
Teherhordó építmény- szerkezetek	Teherhordó falak és merevítéseik a pinceszint kivételével - <b>vázkerámia falazat pl: Porotherm N + F 30</b>		D REI 30	A1 REI 180	
	Teherhordó pillérek és merevítéseik a pinceszint kivételével		D R 30		
	Pinceszinti teherhordó falak és merevítéseik		A2 REI 30		
	Pinceszinti pillérek és merevítéseik		A2 R 30		
	Pinceszint feletti földem		A2 REI 30		
	Emeletközi és padlásföldem - <b>Porotherm földrendszer</b>		-	A1 30	
	Tetőföldem tartószerkezete, merevítései, valamint tetőföldem 60 kg/m <sup>2</sup> felülettömeg felett		D REI 15		
	Tetőföldem térelhatároló szerkezete (60 kg/m <sup>2</sup> -ig)		D REI 15		
	Fedélszerkezet - <b>fa ácsszerkezet</b>		D	D	
	Épületen belüli és menekülési útvonalnak minősülő lépcsők és lépcsőpihenők tartószerkezetei és járófelületének alátámasztó szerkezetei		D R 30		
	Menekülési útvonalat képező szabadlépcső tartószerkezete		A1		
Tűzterjedés- gátlás építmény- szerkezetei	Tűzgátló alapszerkezet	Tűzfal	A1 REI 120		
Tűzterjedés- gátlás építmény- szerkezetei		Tűzgátló válaszfal	C EI 15		
Tűzterjedés- gátlás építmény- szerkezetei		Tűzgátló fal	A2 (R)EI 30		

### Tűzvédelmi tervfejezet

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

	Tűzgátló födém		A2 REI 30		
	Tűzterjedés elleni gát		A2 a csatlakozó födémre, falra előírt követelménnyel megegyező tűzállósági teljesítményű, de legfeljebb 90		
	Tűzgátló lezárás	Tűzgátló nyílászáró	tűzfalban	A2 EI <sub>2</sub> 90-C	
			tűzgátló falban	D EI <sub>2</sub> 30-C	
			felvonó-aknaajtó	a vonatkozó műszaki követelmény szerint	
		Tűzgátló réskitöltő-réslezáró rendszerek		az átvezetéssel érintett szerkezettel megegyező tűzállósági teljesítményű, de legfeljebb EI 90	
		Tűzgátló lineáris hézagtomítések		a csatlakozó szerkezetekre előírt követelménnyel megegyező tűzállósági teljesítményű, de legfeljebb EI 90	
		Tűzgátló záróelem		EI 30	
	Menekülési útvonalon alkalmazott építmény- szerkezetek	Falburkolat		D s1, d0	
		Padlóburkolat		D <sub>n</sub> s1	
		Álmennyezet, mennyezetburkolat		D s1, d0	
		Álpadló		D EI 15	
		Hő- és hangszigetelés, burkolat nélkül vagy burkolat mögött		B s1,d0	

### **Tűzvédelmi tervfejezet**

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

#### **Kiegészítés a táblázathoz:**

- Az OTSZ 27. § (1) pont alapján az OTSZ által előírt E és I tűzállósági teljesítménnyel rendelkező, helyiségek közötti építményszerkezetekben a szerkezeten átvezetett villamos vagy gépészeti vezetékrendszerek átvezetési helyein, a vezeték és az építményszerkezet közötti résben, nyílásban, hézagban a tűz áttérjedését az átvezetéssel érintett építményszerkezetre előírt tűzállóságjeljesítmény-követelmény időtartamáig meg kell gátolni.

Az OTSZ 27. § (2) bekezdése alapján az (1) bekezdés szerinti átvezetéseknel, tűzgátló lezárás alkalmazása esetén a tűzgátló lezárást tartós jelöléssel kell ellátni az átvezetéssel érintett építményszerkezet mindkét oldalán, a villamos és gépészeti aknák belső felületének kivételével. A jelölésnek magyar nyelven tartalmaznia kell az alkalmazott lezárás

- a) megnevezését,
- b) tűzvédelmi jellemzőit,
- c) megfelelőségi igazolásának vagy teljesítménynyilatkozatának azonosítóját,
- d) kivitelezését végző vállalkozás nevét,
- e) kivitelezésének dátumát és
- f) megbontása esetére figyelmeztetést a helyreállítás szükségességéről.

- Az áthidalók tűzvédelmi osztály- és tűzállósági teljesítmény-követelménye: A1 R 30.

- Az OTSZ 31. § (1) bekezdés b) pont alapján az épület tetőfedésének teljesítenie kell a  $B_{roof}(t1)$  követelményt. A betervezett betoncserep fedés teljesíti ezt a követelményt.

- Az OTSZ 33. § (3) bekezdés alapján az épületen belüli szemetgyűjtő helyiség nem szabadba nyíló ajtaja legalább D tűzvédelmi osztályú és EI<sub>2</sub> 30-C tűzállósági teljesítményű, továbbá határoló falszerkezete legalább A2 tűzvédelmi osztályú és EI 30 tűzállósági teljesítményű legyen.

- A fal hőszigetelése 14cm vtg. polisztirol maggal készült hőszigetelés, pl:Baumit Star EPS hőszigetelő rendszer lesz. Az épületre építendő homlokzati hőszigetelés csak rendszerként lehet megépíteni. Az OTSZ 24. § (2) d) pontja értelmében a tervezett egyszintes épület tekintetében azonos tűzszakaszhoz homlokzati tűzterjedés elleni védelmet nem kell biztosítani. Ezáltal ezen épület esetében a homlokzati tűzterjedési határérték követelmény sem értelmezhető.

Az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól szóló 275/2013. (VII. 16.) Korm. rendelet 4. § (4) c) pont alapján amennyiben a beépítendő pontos anyag - az építési engedélyezési tervezés fázisában - még nem ismert, vagy a tervező nem jelöli azt meg, akkor az építménybe betervezett építési termékek elvárt teljesítményére vonatkozó információt kell megadni. Az egyéb építményszerkezetben az építési terméknek a felhasználás szempontjából legjellemzőbb elvárt termékjellemzőit, amelyekre jogszabály vagy jogszabályban hivatkozott szabvány tűzvédelmi (pl. tűzállósági határérték, tűzvédelmi osztály) követelményt állapít meg.

Az (5) bekezdés alapján a tervező a kivitelezés megkezdéséhez szükséges kivitelezési dokumentáció elkészítése során az elvárt műszaki teljesítmények alapján meghatározza a beépítésre kerülő építési termékeket.

**Szám: 213-2015**

Olyan épületszerkezet nem építhető be, ami nem felel meg a tűzvédelmi követelményeknek, ezért a konkrét beépítést megelőzően is le kell ellenőrizni, hogy a követelmény táblázatban meghatározott minősítést az adott épületszerkezet kielégíti-e!

Az épületszerkezetek megfelelőségét (tűzvédelmi osztályt, valamint a tűzállósági teljesítmény jellemzőket) - a 2013. július 1-e után forgalomba hozott építési termékek esetében - a használatbavételi eljáráson a termékek forgalmazásához kibocsátott - az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól szóló 275/2013. (VII. 16.) Korm. rendeletben meghatározott - teljesítménynyilatkozattal kell igazolni.

A teljesítménynyilatkozat alapját képezheti harmonizált európai szabvány, nem harmonizált európai szabvány, nemzetközi szabvány, magyar szabvány, vagy 2013. július 1-je előtt kiadott hatályos építőipari műszaki engedély (ÉME, ETA), valamint nemzeti műszaki értékelés, vagy európai műszaki értékelés.

#### **5.a. Tűzszakaszok elhelyezkedése, mérete:**

A bővítmény a meglévő épülettel egy kockázati egységként és egy tűzszakaszként lesz kialakítva, ezért OTSZ 5. számú melléklet 1. számú táblázat szerint AK kockázati osztályba sorolt földszintes önálló épületrész óvoda esetén a megengedett legnagyobb tűzszakasz méret tűzoltó berendezés nélkül: 1500 m<sup>2</sup>.

A tűzszakasz mérete: **839,34 m<sup>2</sup>**.

Tehát a tűzszakasz mérete: **megfelelő**.

#### **5.b. Tűzterjedés gátlás:**

A meglévő és a bővítmény épületrészek egy épületet, egy kockázati egységet, egy tűzszakaszt fognak alkotni, ezért tűzgátló szerkezetek beépítése nem előírás.

#### **5.c. Tűztávolság:**

A bővített épület és a szomszédos épületek esetében a tűzterjedés elleni védelmet tűztávolság megtartásával biztosítjuk. A bővítmény és a meglévő épület egy épületet alkot, köztük tűztávolságot tartani nem kell. Az OTSZ 3. számú melléklet 1. táblázata szerint AK-ú épülettől maximálisan (ha a szomszédos épület esetlegesen MK-ú) **8 méter** tűztávolság tartandó. A bővítmény felől 8 méter távolságon belül épület nem található.

Tűztávolságon belül tárolási tevékenység nem végezhető. Ezen területet a hulladékoktól, száraz aljnövényzettől mentesen kell tartani.

**Szám: 213-2015**

#### **6. Hő és füstelvezetés:**

A bővítmény tűzszakaszban 1200 m<sup>2</sup>-nél nagyobb alapterületű helyiség, tömegtartózkodásra szolgáló helyiség, menekülési útvonal, 100 m<sup>2</sup>-nél nagyobb alapterületű pinceszinti helyiségek, fedett átrium nem létesül, ezért hő- és füstelvezetés létesítése nem előírás.

#### **7. Hasadó, hasadó-nyíló felület:**

Az épületben „robbanásveszélyes” tűzveszélyességi osztályba tartozó anyag alaprendeltetés szintű tárolása feldolgozása nem történik és 100 m<sup>3</sup>/h teljesítmény fölötti gázmérő helyiség nem kerül kialakításra, valamint a kapott adatszolgáltatás alapján a kazán(ok) egységteljesítménye nem éri el a 140 kW-ot illetve összteljesítményük nem éri el az 1400 kW-ot, ezért hasadó-, hasadó-nyíló felület létesítése nem előírás.

#### **8. Tűzoltósági beavatkozási feltételek**

##### **8.a. Megközelítés:**

A tűzoltógépjárművek nem rendszeres közlekedésére alkalmas aszfaltozott útburkolaton, akadálytalanul lehet elérni az épületet, így teljesül az OTSZ 6. § (5) bekezdés a) pontja. Az épület előtti terület alkalmas a tűzoltóság működésére, tűzoltási terület, illetve tűzoltási felvonulási terület kialakítása nem előírás.

##### **8.b. Oltóvíz:**

Az OTSZ 72. § (3) bekezdése alapján tűzoltás céljára a szükséges oltóvíz-intenzitást a mértékadó tűzszakasz alapterülete alapján a 8. mellékletben foglalt 1. táblázat szerint kell meghatározni. A létesítményben a mértékadó tűzszakasz alapterülete: 839,34 m<sup>2</sup>. A szükséges oltóvíz-intenzitás mértéke ebben az esetben: **1800 l/perc.**

Az oltóvizet az OTSZ 72. § (3) bekezdése alapján AK osztály esetén minimum egy órán keresztül kell biztosítani.

Vezetékes vízellátás létesítése esetén az oltóvizet föld feletti tűzcsapokkal kell biztosítani.

Az OTSZ 270. § (1) bekezdés alapján a föld alatti és föld feletti tűzcsapok esetében az épületek, építmények használatba vételi eljárása során a kérelem benyújtása előtt legfeljebb fél évvel korábban készült, a legkedvezőtlenebb fogyasztási időszakban végzett, a tűzcsapok vízhozamának méréséről felvett vízhozammérési jegyzőkönyvvel igazolni kell az előírt oltóvíz mennyiség meglétét. A mérést az épület, építmény 100 m-es körzetén belüli tűzcsapok egyidejű működésével kell elvégezni. Ha az oltáshoz szükséges oltóvíz víztározóról és vízhálózatról együttesen került biztosításra, akkor a vízhozammérés csak a vízhálózatból kiveendő vízmennyiségre vonatkozik.

**Szám: 213-2015**

**8.c. Fali tűzcsap:**

Az OTSZ 79. § (1) bekezdése alapján, mivel a kockázati egység kockázati osztálya AK és alapterülete nem éri el az 1000 m<sup>2</sup>-t- fali tűzcsapok létesítése nem előírás.

**8.d. Tűzoltósági kulcsszéf:**

Az OTSZ 83. § alapján a létesítményben kulcsszéf létesítése nem kötelező.

**1.1.8.e. Tűzoltósági beavatkozási központ:**

Az épületben tűzoltási beavatkozási központ létesítése nem szükséges.

**1.1.9. Kiürítés:**

A kiüríthetőséget a bővítményből igazolom, mert a meglévő - már engedélyezett épületrész kiüríthetőségét a bővítés nem befolyásolja.

A bővítményből közvetlenül a biztonságos térbe (szabadba) lehet elvégezni a kiürítést. Az épület úgy lesz kialakítva, hogy tűz esetén a benntartózkodó személyek a tartózkodási helyüket képező helyiséget elégséges számú, átbocsátóképességű és megfelelő helyen beépített kijáraton elhagyhassák. Az épületrészből a kétirányú kiürítés lehetősége biztosított.

Az első szakasz határát a szabadba vezető ajtók vonalába teszem.

Az OTSZ 52. § (1) a kiürítés iránya, méretei megfelelnek a 7. mellékletben foglalt 1. táblázatban foglaltaknak.

A bővítmény bármely pontjáról 45 méteren belül - menekülési útvonal érintése nélkül – elérhető a szabadba a biztonságos térbe vezető ajtó.

Bár az épületrészből 3 ajtón keresztül lehet távozni én egy ajtón keresztül igazolom az átbocsátó képesség megfelelőségét. Az OTSZ 7. sz. melléklet 4. táblázat alapján az AK-ú kockázati egység kiürítésének időtartama első szakaszban 1,5 min. A bejárat ajtó minimális szélessége legalább 0,9 m.

A kiürítés időtartama a számításba vett kiürítési útvonal szabad szélességének átbocsátó képessége alapján:

$$t_{1b} = 10f\ddot{o}/0,9m \times 41,7f\ddot{o}/m/min = 0,27min \leq 1,5 min$$

A bővítés után a bölcsődei csoportszoba kétirányú kiüríthetősége biztosított lesz.

**A bővítmény kiüríthetősége megfelelő.**

**10.a Épületgépészet:**

A beépített tűzjelző berendezés által felügyelt területet ellátó központi szellőző berendezést - amennyiben létesül - a beépített tűzjelző berendezésnek az általa észlelt tűz esetén késleltetés nélkül le kell állítania.

**Tűzvédelmi tervfejezet**  
a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

- FÜTÉS: Az épületrészben egy 24kW teljesítményű kazán kerül beépítésre.

**10.b. Villamos berendezések:**

- Az elektromos rendszer az MSZ 1600-as és a 2364-es szabványsorozat szerint létesül. Az elektromos hálózat úgy lesz kialakítva, hogy az tüzet ne okozzon.

- Az OTSZ 135. § (1) bekezdés alapján az építmény minden, központi normál és biztonsági tápellátásról táplált villamos berendezését, valamint a központi szünetmentes energiaforrásokat úgy kell kialakítani, hogy az építmény egésze egy helyről lekapcsolható legyen. Az építményrészek külön lekapcsolásának szükségességét és kialakítását a tűzvédelmi szakhatósággal kell egyeztetni.

- Az OTSZ 135. § (2) bekezdés alapján a tűzeseti lekapcsolást úgy kell kialakítani, hogy a tűzeseti beavatkozás során a tűzeseti fogyasztók csoportjai külön legyenek lekapcsolhatók, működtetésük az egyéb áramkörök lekapcsolása esetén is biztosítható legyen..

- Az OTSZ 135. § (3) bekezdés alapján a csoportosan elhelyezett villamos kapcsolók, főkapcsolók és túláramvédelmi készülékek rendeltetését, továbbá e kapcsolók ki- és bekapcsolt helyzetét jelölni kell.

**10.c. Villámvédelem:**

Az építmények villámcsapások hatásaival szembeni védelmét a rendeltetés figyelembevételével az emberi élet elvesztésének, a közszolgáltatás kiesésének és a kulturális örökség elvesztésének kockázata szempontjából kell biztosítani.

Az OTSZ 140. § (1)- (4) bekezdése alapján:

(1) Új építménynél, valamint a meglévő építmény rendeltetésének megváltozása során vagy annak az eredeti alapterület 40%-át meghaladó mértékű bővítése esetén a villámcsapások hatásaival szembeni védelmet norma szerinti villámvédelemmel (jelölése: NV) kell biztosítani.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott eseteken kívül a villámcsapások hatásaival szembeni védelmet a meglévő, nem norma szerinti villámvédelemmel is lehet biztosítani.

(3) A meglévő, nem norma szerinti villámvédelmi berendezés bővítésének meg kell felelnie a villámvédelem létesítésekor vagy az utolsó felülvizsgálatakor érvényes műszaki követelménynek.

(4) Ha meglévő építmény eredetileg nem norma szerinti villámvédelmét norma szerintivé alakítják, akkor ezt követően a nem norma szerinti villámvédelem követelményrendszere már nem alkalmazható rá.

## **Tűzvédelmi tervfejezet**

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

### **11. Beépített automatikus tűzjelző és tűzoltó berendezések:**

Az OTSZ 14. mellékletében található táblázat értelmében - mivel a bővítéssel a kockázati egység alapterülete meghaladja az 500 m<sup>2</sup>-t - **az épület egészébenben beépített automatikus tűzjelző berendezést kell létesíteni.** A tűzjelző berendezés létesítésére műszaki tervdokumentáció készül és az, valamint a telepítést követően - az épület használatbavételét megelőzően - a berendezés használatbavétele a tűzvédelmi hatósággal külön eljárásban engedélyeztetésre kerül.

Az OTSZ 14. mellékletében található táblázat 63. pontja értelmében amennyiben az olajat, zsiradékot felhasználó, feldolgozó nagykonyhai készülékeknél, ahol az egy csoportba (egymás mellé, mögé) telepített, vagy a közös elszívóval rendelkező készülékek összteljesítménye meghaladja az 50 kW-ot. *(Az 50 kW összteljesítménybe beleértendő a berendezések fűtőteljesítménye és az arra a berendezésre a gyártó által megadott felhasználható maximális mennyiségű sütőolajok, zsiradékok fűtőértéke 1 kW/kg értékkel.)* beépített automatikus oltóberendezést kell kialakítani. Az automatikus oltóberendezés létesítésére műszaki tervdokumentációt kell készíteni és azt, valamint a telepítést követően a berendezés használatbavételét a tűzvédelmi hatósággal engedélyeztetni kell.

### **12. Biztonsági világítás és jelek**

Az üzemben az OTSZ 146.§ (1) bekezdése alapján **biztonsági világítást kell biztosítani:**

- tüzeseti főkapcsolót tartalmazó helyiségben (amennyiben az a bővítmény területén található) és a tűzoltó egységek részére a helyiség megközelítésére használt útvonalon,
- tűzjelző központ helyiségében és a tűzoltó egységek részére a helyiség megközelítésére használt útvonalon (amennyiben létesül),
- ahol a tűzvédelmi szakhatóság a menekülés biztosítása érdekében előírja.

Az épületben az OTSZ 146.§ (2) bekezdése alapján kívülről vagy belülről megvilágított menekülési jeleket nem kell létesíteni. A biztonság felé eltérve a kijárat és vészkijárat ajtókat a lehetőségek szerint kívülről vagy belülről megvilágított menekülési jelekkel meg kell jelölni.

Az épületben az OTSZ 146.§ (6) bekezdése alapján Menekülési útírányt jelző rendszert kell létesíteni, ott, ahol a tűzvédelmi szakhatóság a menekülés biztosítása, a füstfejlődés jellemzői alapján előírja.

Az OTSZ 147. § alapján a biztonsági jel lehet kívülről vagy belülről megvilágított vagy utánvilágító jel, amely legalább a vonatkozó műszaki követelményben meghatározott ideig és mértékben alkalmas a céljának megfelelő fény kibocsátására.

Az OTSZ 148. § alapján:

- (1) A 147. §-ban foglaltaknak megfelelő tűzvédelmi jelekkel kell megjelölni az elhelyezett
- a) **tűzoltó készülékeket,**



### **Tűzvédelmi tervfejezet**

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

**Szám: 213-2015**

b) fali tűzcsapokat, tűzcsapszerelvény-szekrényeket, a száraz oltóvízvezeték betáplálási és vízkivételi pontjait,

c) bármely tartózkodási helyről nem látható tűzjelző kézi jelzésadókat,

d) kézi indítású tűzoltó-technikai termékek kezelő szerkezeteit és

e) beépített tűzoltó berendezés oltóközpontjainak bejáratát.

(2) A 147. §-ban foglaltaknak megfelelően a helyiség bejáratánál, a helyiségben vagy az érintett szabadtéren tiltó jellel kell jelölni

a) a gyújtóforrás alkalmazásnak és az adott területre vitelének tilalmát,

b) a dohányzás tilalmát és

c) a vízzel oltás tilalmát.

(3) A 147. §-ban foglaltaknak megfelelő biztonsági jellel kell figyelmeztetni

a) a 20 liternél/kilogrammnál több robbanásveszélyes anyag jelenlétére,

b) a radioaktív anyag jelenlétére és

c) az épület főbejárata mellett kívülről a napelem jelenlétére.

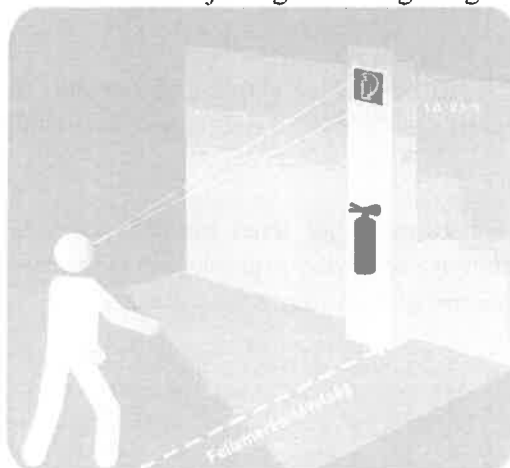
(4) A közművek főelzáró szerelvényeinek helyét az építmény főbejáratánál jelezni kell.

(5) A robbanásveszélyre figyelmeztető, valamint a (2) bekezdés szerinti figyelmeztető és tiltó rendelkezéseket tartalmazó biztonsági jeleket a 20 m<sup>2</sup>-nél kisebb helyiségben nem szükséges elhelyezni, csak azok bejáratánál.

Az OTSZ 149. § alapján a tűzvédelmi eszközök helyét jelző biztonsági jeleket az eszköz, felszerelés felett legalább 1,8 méteres magasságban, legfeljebb 2,5 méter magasságban kell elhelyezni úgy, hogy azok könnyen felismerhetőek legyenek, a 13. melléklet 1. ábrája alapján.

*13. melléklet 1. ábra, a Biztonsági világítás, menekülési jelzések és menekülési útirányt jelző rendszer alcímhez*

**A tűzvédelmi jel rögzítési magassága**



### Tűzvédelmi tervfejezet

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

Szám: 213-2015

A kívülről vagy belülről megvilágított menekülési jeleket a 13. melléklet 2. és 3. ábrája szerint a kijárat és vészkijárat ajtót az ajtó fölé, vagy ha arra más lehetőség nincs, akkor az ajtó mellett menekülési jellel kell megjelölni. A menekülési jelet tilos az ajtóra szerelni. A pánikrúddal ellátott ajtókon jelölni kell azok nyitási mechanizmusát a kezelésükre utaló biztonsági jellel.

13. melléklet 2. ábra, a Biztonsági világítás, menekülési jelzések és menekülési útirányt jelző rendszer alcímhez

A menekülési jelek elhelyezése



13. melléklet 3. ábra, a Biztonsági világítás, menekülési jelzések és menekülési útirányt jelző rendszer alcímhez


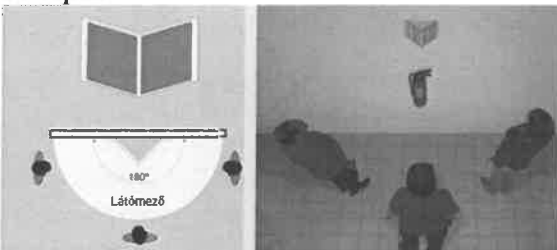
A biztonsági jelek elhelyezésének változatai

Ábra	Leírás
<p>1. Típus</p>	<p>Sík jel fallal párhuzamos felszerelése.</p>
<p>2. Típus</p>	<p>Falra merőlegesen szerelt kétoldalas jel.</p>

### Tűzvédelmi tervfejezet

a Bordány, Rákóczi u. 32-36. (905 Hrsz.) szám alatti Apraja-falva Óvoda és Bölcsőde  
főzőkonyhájának átalakítása, bővítése építési engedély tervdokumentációjához

Szám: 213-2015

<p>3. Típus</p> 	<p><i>Mennyezetre függesztett, kétoldalas jel.</i></p>
<p>P. Típus</p> 	<p><i>Panoráma jel, ez biztosítja a legjobb láthatóságot.</i></p>

A magasan telepített menekülési jelek felismerhetőségi távolságát a vonatkozó műszaki előírás szerint kell meghatározni. Az ilyen magasságban rögzített, menekülési útirányt jelző biztonsági jeleket a kijáratok ajtóinak fölé, valamint a menekülési út minden irányváltó pontjában el kell helyezni. A menekülési út bármely pontján, minden esetben legalább egy jelnek láthatónak kell lennie.

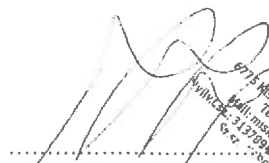
Középmagasan elhelyezett menekülési jeleket úgy kell elhelyezni, ahogy azt a veszélyforrás igényli. Középmagasan telepített biztonsági jeleket elsősorban a közlekedési utakon és az olyan helyiségekben kell kiépíteni, ahol egy esetleges tűzben nem vagy csekély mértékben kell füstfejlődéssel számolni az ott tárolt, beépített vagy elhelyezett anyagokra, berendezési tárgyakra tekintettel. A menekülési út bármely pontján, minden esetben legalább egy jelnek láthatónak kell lennie.

Az alacsonyan telepített menekülési jeleknek folyamatosan kell az útirányt mutatniuk, és a biztonsági jeleknek 5,0 méter távolságból felismerhetőnek kell lenniük.

A menekülési jelek telepítésénél minden esetben figyelembe kell venni a helyiség belmagasságát, valamint az ott található anyagok füstfejlesztő képességét.

A tűzvédelmi dokumentáció beruházói, és tervezői adatszolgáltatáson alapul, 14 számozott oldalt tartalmaz.

Szeged, 2015. július hó

  
Miskolczi László  
építész tűzvédelmi szakértő  
I-132/2013  
MISKOLCZI LÁSZLÓ e.k.  
építész tűzvédelmi szakértő  
Szeged, Rákóczi u. 32-36. 6044SA  
Tel.: 36-30-6044SA  
E-mail: miskolczi.laszlo@freemove.hu  
Hívószám: 113-199-1000  
Fax: 36-30-1001129